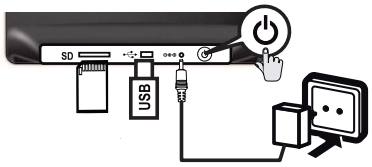
AF-5079PS_QuickGuide_03_EN_253423731-A.book Seite 1 Montag, 23. Mai 2011 3:30 15

AGFAPHOTO

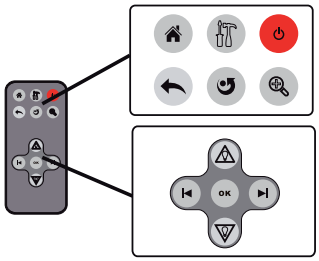
Quick Start Guide

AF5079PS

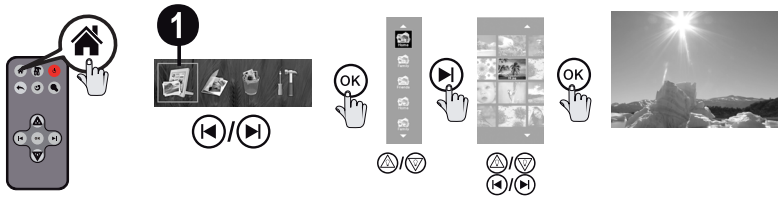
1



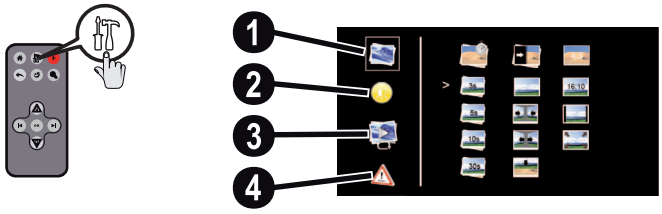
2



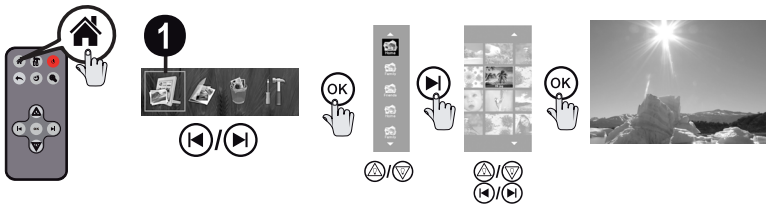
3a



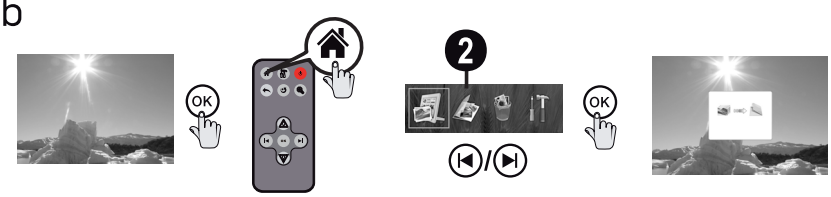
3b



4a



4b



4c

Allgemeine Sicherheitshinweise

Nehmen Sie keine Einstellungen und Veränderungen vor, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Durch unsachgemäße Handhabung können körperliche Verletzungen oder Schäden, Geräteschäden oder Datenverlust entstehen. Beachten Sie alle gegebenen Warn- und Sicherheitshinweise.

Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich bestimmt. Das Gerät soll sicher und stabil auf einer ebenen Oberfläche stehen. Verlegen Sie alle Kabel so, dass niemand darüber stolpern und sich verletzen kann oder das Gerät beschädigt wird.

Gehen Sie immer sorgsam mit dem Gerät um. Vermeiden Sie Berührungen des LCD-Bildschirmes. Stellen Sie niemals schwere oder scharfkantige Gegenstände auf den Bildschirm, den Rahmen oder das Netzanschlusskabel.

Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, Hitze, großen Temperaturschwankungen und Feuchtigkeit. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Heizungen oder Klimaanlagen. Beachten Sie die Angaben zu Temperatur und Luftfeuchtigkeit in den technischen Daten.

Das Gerät sollte nicht unmittelbar nach dem Transport von einem kalten in einen warmen Raum bzw. umgekehrt oder in einem kalten Raum, der schnell aufgeheizt wurde, eingeschaltet werden. Warten Sie in diesen Fällen mindestens drei Stunden bis sich das Gerät den veränderten Bedingungen (Temperatur, Luftfeuchtigkeit,...) angepasst hat.

Wird das Gerät zu heiß, oder kommt Rauch aus dem Gerät, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie Ihr Gerät von einer technischen Servicestelle untersuchen. Um das Ausbreiten von Feuer zu vermeiden, sind offene Flammen von dem Gerät fernzuhalten.

Schließen Sie das Gerät nicht in Feuchträumen an. Berühren Sie weder Netzstecker noch Netzanschluss mit nassen Händen.

Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Gerät kommen. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangt sind und lassen Sie Ihr Gerät von einer technischen Servicestelle untersuchen.

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt am Gerät hantieren. Die Verpackungsfolien dürfen nicht in Kinderhände gelangen.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil (siehe Anhang / Technische Daten). Prüfen Sie, ob die Netzspannung des Netzteils mit der vorhandenen Netzspannung am Aufstellort übereinstimmt. Sämtliche Teile entsprechen der auf dem Gerät angegebenen Spannungsart.

Berühren Sie niemals das Netzkabel, wenn die Isolation beschädigt ist. Tauschen Sie beschädigte Kabel sofort aus. Verwenden Sie nur geeignete Kabel; wenden Sie sich gegebenenfalls an unseren technischen Kundendienst oder an Ihren Fachhändler.

Trennen Sie Ihr Gerät vom Stromnetz, bevor Sie die Oberfläche reinigen. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch. Verwenden sie auf keinen Fall flüssige, gasförmige oder leicht entflammbare Reinigungsmittel (Sprays, Scheuermittel, Polituren, Alkohol). Es darf keine Feuchtigkeit in das Innere des Gerätes gelangen.

Reinigen Sie das Display mit einem trockenen, weichen Tuch. Bricht das Display, kann eine schwach ätzende Flüssigkeit austreten. Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.

Nehmen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät vor. Unsachgemäße Wartung kann zu Personen- oder Geräteschäden führen. Lassen Sie Ihr Gerät ausschließlich von einer autorisierten Servicestelle reparieren.

Entfernen Sie nicht das Typenschild von Ihrem Gerät, anderenfalls erlischt die Garantie.

Verwenden Sie nur Speichermedien, die mit dem Gerät kompatibel sind. Um Beschädigungen an der Karte oder dem Gerät vorzubeugen, darf die Karte nur in das Gerät eingeführt bzw. entfernt werden, wenn es ausgeschaltet ist.

Ziehen Sie die eingesetzte Speicherkarte keinesfalls heraus, während das Gerät darauf zugreift. Dadurch können Daten beschädigt werden oder verloren gehen.

GEFAHR!

Explosionsgefahr bei falschem Batterietyp in der Fernbedienung

Verwenden Sie nur Batterietype CR 2025.

WARNUNG! BEI VERWENDUNG DES FALSCHEN BATTERIETYPS BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR.

Verpackungsinhalt

- Digitaler Bilderrahmen mit Standfuß
- Fenbedienung mit eingelegter Batterie (CR 2025)
- Netzteil mit auswechselbaren Netzsteckern
- Kurzanleitung
- Garantiekarte

Inbetriebnahme

1. Sollte sich auf dem Display eine Schutzfolie befinden, entfernen Sie diese vor dem Gebrauch.
2. Setzen Sie eine Speicherkarte oder ein USB-Speichermedium in den entsprechenden Steckplatz auf der Rückseite des Gerätes ein. Ihr Gerät unterstützt folgende Speicherkarten: SD/SDHC/MMC/MS.

   Einsteckrichtung beachten!
   Die Speicherkarte läßt sich nur in einer Richtung einsetzen. Stecken Sie die Speicherkarte nicht mit Gewalt in den Karteneinschub.
3. Stecken Sie den kleinen Stecker des Netzteils in den Anschluss ⊖⊂⊕ auf der Rückseite des Gerätes. Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose.

4. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter ⏻ auf der Rückseite ein. Nach der Anzeige des Startbildschirms startet die Diashow.

Tasten und Buchsen an der Geräterückseite (Abb. 1)

SD/SDHC/MS/MMC – Steckplatz für Speicherkarte

Buchse – USB-Anschluss für ein Speichermedium

– Anschluss Netzteil

⏻ – Gerät ein- und ausschalten. Wird das Gerät mit dieser Taste ausgeschaltet, kann es mit der Fernbedienung nicht eingeschaltet werden.

Tasten auf der Fernbedienung (Abb. 2)

– Hauptmenü aufrufen

– Grundeinstellungen ändern

⏻ – Einschalten / Bereitschaftsmodus. Gerät muss mit der Taste ⏻ auf der Geräterückseite eingeschaltet sein

– Einen Menüschritt zurück / Funktionen abbrechen

– Diashow unterbrechen und angezeigtes Bild um 90° drehen

– Diashow unterbrechen und angezeigtes Bild vergrößern

⏮/⏭ – Im Menü navigieren / Springen zum vorherigen oder nächsten Bild

△/▽ – Im Menü navigieren, Hintergrundbeleuchtung ändern

OK – Auswahl bestätigen / Starten, Unterbrechen der Diashow

Batterie: Von Werk aus ist in der Fernbedienung bereits eine Batterie (CR 2025) eingelegt. Ziehen Sie zum Aktivieren den Plastikstreifen an der Unterseite der Fernbedienung heraus.

Menüübersicht (Wiedergabe) (Abb. 3a)

Mit der Taste wechseln sie zwischen dem Hauptmenü und der Diashow.

Menüübersicht (Einstellungen) (Abb. 3b)

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung .
2. Wählen Sie mit △/▽ aus folgenden Einstellungen:

❶ [] Photo Einstellungen (Diashow - Ablösezeit, Übergangseffekte, Seitenverhältnis)

❷ [] Displayeinstellungen (Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung, Hintergrundbeleuchtung)

❸ [] Wiedergabemodus der Diashow (Diashow in festgelegter Reihenfolge, Diashow mit zufälliger Wiedergabe)

❹ [△] Werkseinstellung (Einstellungen auf Werkseinstellungen zurücksetzen)

Foto-Wiedergabe (Abb. 4a)

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung .
2. Wählen Sie mit ⏮/⏭ das Symbol für den Vorschau Modus [❶] und bestätigen Sie mit OK
3. Wählen Sie mit △/▽ ein Verzeichnis oder Quelle, und bestätigen Sie mit ⏭.
4. Wählen Sie mit △/▽ oder ⏮/⏭ das Bild, von dem aus Sie die Diashow starten möchten und bestätigen Sie mit OK.
5. Drücken Sie ⏮/⏭ um zum vorherigen oder nächsten Bild zu springen.
6. Wählen Sie mit △/▽ die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung.
7. Drücken Sie OK um die Diashow zu unterbrechen und auch wieder fortzusetzen.

Fotos kopieren oder löschen (Abb. 4b/4c)

1. Drücken Sie OK um die Diashow zu unterbrechen.
2. Wählen Sie mit ⏮/⏭ das Foto, dass Sie kopieren oder löschen möchten.
3. Drücken Sie auf der Fernbedienung .
4. Wählen Sie mit ⏮/⏭ :

   [❷] – Kopieren vom angezeigten Foto in den internen Speicher

   [❸] – Löschen vom angezeigten Foto aus dem internen Speicher
5. Bestätigen Sie mit OK.

Vergrößern / Verkleinern (Zoom)

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung um das angezeigte Bild zu vergrößern.
2. Mit den Tasten ⏮/⏭ und △/▽ können Sie im vergrößerten Bild schwenken.
3. Drücken Sie mehrmals um das Bild wieder zu verkleinern.
4. Drücken Sie OK um die Diashow fortzusetzen.

Bild drehen

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung um das angezeigte Bild 90° gegen den Uhrzeigersinn zu drehen. Diese Information wird im Bild gespeichert.
2. Mit der Taste brechen Sie die Funktion ab.
3. Drücken Sie OK um die Diashow fortzusetzen.

Technische Daten

Abmessungen (B × H × T)	195 × 135 × 75 mm
Gewicht	0,34 kg
Empfohlene Geräteumgebung	5 – 45 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	20 – 80 %
Leistungsaufnahme Gerät ist eingeschaltet (Diashow)	3,3 W
Bilddiagonale	7" / 16,2 cm
Seitenverhältnis	16:10
Auflösung	720 × 480 Pixel
Interner Speicher bis zu 5 Fotos (mit interner Kopierfunktion)	
USB-Anschluss	USB-Host
max. Strombelastung	< 250 mA
Kompatible Speicherkarten	SD/SDHC/MMC/MS
Fotoformate	JPEG
Dateiformate	*.jpg

Netzteil

Hersteller Shenzhen HONOR Electronic Co., Ltd.	
Modell-Nr.	ADS-5N-06 05005G-A0
Eingang	100 – 240 V ~ /50 / 60 Hz
Ausgang	5 V ⎓ / 1 A

Alle Daten dienen nur als Richtbestimmung. **AgfaPhoto** behält sich das Recht vor, ohne vorhergehende Ankündigungen Änderungen vorzunehmen.

AgfaPhoto wird unter Lizenz von Agfa-Gevaert NV & Co. KG oder Agfa-Gevaert NV verwendet. Weder Agfa-Gevaert NV & Co. KG noch Agfa-Gevaert NV stellen diese Produkte her oder bieten Gewährleistung oder Support.

Für Informationen zu Service, Support oder Gewährleistungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Hersteller.

Kontakt: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Hersteller: Sagemcom,www.sagemcom.com

CE

Das CE-Zeichen gewährleistet, dass dieses Produkt hinsichtlich Sicherheit und Gesundheit des Benutzers sowie elektromagnetischer Interferenz der Richtlinie 1999/5/CE des Europäischen Parlaments und des Rates zu Telekommunikationsendgeräten entspricht.

Die Einhaltungserklärung können Sie auf der Internetseite www.agfaphoto.com nachlesen.

Verpackung: Beachten Sie für ein einfaches Recycling der Verpackung bitte Ihre lokalen Recycling-Bestimmungen.

Batterien: Altbatterien müssen in dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden.

Produkt: Das durchgestrichene Mülleimer-Zeichen auf Ihrem Produkt bedeutet, dass es sich bei diesem Produkt um ein Elektro- und Elektronikgerät handelt, für das spezielle Entsorgungsbestimmungen zur Anwendung kommen.

Zur Durchsetzung von Recycling, zur WEEE-Entsorgung entsprechend der Verordnung über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment) und zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit verlangen europäische Bestimmungen die selektive Sammlung von Altgeräten auf eine der folgenden beiden Möglichkeiten:

- Ihr Händler nimmt Ihr Altgerät gerne zurück, wenn Sie ein Neugerät bei ihm kaufen.
  Altgeräte können auch in dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden.

Die verwendeten Verpackungen aus Papier und Karton können wie Altpapier entsorgt werden. Die Plastikfolien und Styroporverpackungen geben Sie zum Recycling oder in den Restmüll, je nach den Anforderungen Ihres Landes.

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung durch AgfaPhoto vervielfältigt, in einem Archivsystem gespeichert oder in irgendeiner Form oder auf sonstigem Wege – elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufnahme oder anderweitige Möglichkeit – übertragen werden. Die im vorliegenden Dokument enthaltenen Informationen sind ausschließlich zur Verwendung mit diesem Produkt gedacht. AgfaPhoto übernimmt keine Verantwortung, wenn diese Informationen auf andere Geräte angewendet werden.

Diese Bedienungsanleitung ist ein Dokument ohne Vertragscharakter.

Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.

Copyright © 2011 Sagemcom

FR

Informations générales sur la sécurité

Ne procédez à aucun réglage et changement qui ne sont pas décrits dans le présent mode d'emploi. Une application inadéquate peut entraîner des blessures corporelles, des dommages ou des pertes de données. Respectez toutes les indications de prévention et de sécurité prescrites.

L'appareil est exclusivement destiné à un usage privé. L'appareil doit reposer sur une surface stable et plane. Posez tous les câbles de façon à ce que personne ne puisse trébucher ni se blesser ou que l'appareil ne soit endommagé.

Soyez toujours soigneux avec l'appareil. Evitez de toucher l'écran LCD. Ne jamais déposer d'objets lourds ou à extrémité tranchante sur l'écran, le cadre où le câble de branchement secteur.

Protégez l'appareil du rayonnement solaire direct, de la chaleur, des grandes variations de températures et de l'humidité. Ne placez pas l'appareil à proximité d'un chauffage ou d'une climatisation. Veillez aux indications concernant la température et l'humidité de l'air dans les caractéristiques techniques.

Après le transport, l'appareil ne doit pas être déplacé d'une pièce froide à une pièce chaude ou être allumé dans une pièce froide qui se réchaufferait rapidement. Dans ces situations, attendez au moins trois heures que l'appareil se soit accommodé de ces changements de conditions (Température, humidité de l'air...).

Si votre appareil devient trop chaud ou si de la fumée sort de l'appareil, retirez aussitôt la prise du secteur. Laissez examiner votre appareil par un spécialiste. Afin d'éviter la propagation d'un feu en cas d'incendie, tenez cet appareil éloigné des flammes.

N'installez pas l'appareil dans des salles humides. Ne touchez jamais les fiches/prises secteur avec les mains humides.

Aucun liquide ou corps étranger ne doit entrer dans l'appareil. Séparez l'appareil du secteur au cas où des liquides ou corps étrangers parviennent dans l'appareil et faites contrôler votre appareil par un technicien.

Ne laissez pas les enfants sans surveillance autour de l'appareil. Ne pas laisser les feuilles d'emballage à portée des enfants.

Utilisez uniquement le bloc d'alimentation de fourni avec votre appareil (Cf. chapitre Annexe / Caractéristiques techniques). Vérifiez si la tension de réseau du bloc d'alimentation correspond à la tension de réseau du lieu d'installation. Les parties complètes correspondent au mode de tension indiqué sur l'appareil.

Ne touchez jamais les câbles électriques s'ils sont endommagés. Echangez immédiatement le câble endommagé. Utilisez uniquement un câble approprié ; adressez-vous le cas échéant à notre service technique ou à votre magasin spécialisé.

Débranchez votre appareil du réseau électrique avant de nettoyer la surface. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage liquides, gazeux ou légèrement inflammables (sprays, produits abrasifs, vernis brillants, alcools). Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

Nettoyez l'écran avec un chiffon doux et sec. En cas de bris de l'écran d'affichage, un liquide légèrement corrosif peut se répandre. Evitez tout contact avec la peau et les yeux.

Ne réparez pas vous-même l'appareil. Une maintenance non conforme peut occasionner des dommages corporels ou matériels. Laissez examiner votre appareil exclusivement par un spécialiste agréé.

N'enlevez pas la plaque signalétique de votre appareil, autrement la garantie s'éteint.

Utilisez uniquement les supports d'enregistrement compatibles avec l'appareil. Afin de prévenir tout dommage sur la carte ou sur l'appareil, la carte doit être uniquement introduite dans l'appareil ou en être retirée quand ce dernier est éteint.

Ne retirer en aucun cas la carte mémoire installée pendant que l'appareil y accède. Ceci pourrait endommager ou effacer des données.

DANGER !

Risque d'explosion si le mauvais type de pile est utilisé dans la télécommande

Utilisez uniquement le type de batterie CR 2025.

AVERTISSEMENT ! L'UTILISATION D'UN MAUVAIS TYPE DE BATTERIE ENTRAINE UN RISQUE D'EXPLOSION.

Contenu de l'emballage

•) Cadre photo numérique avec support

•) Télécommande avec pile intégrée (CR 2025)

•) Alimentation électrique avec fiche secteur interchangeable

•) Introduction sommaire

•) Carte de garantie

Mise en service

1. Si une feuille de protection est placée sur l'écran, retirez-la avant l'utilisation.
2. Placez une carte mémoire ou un support d'enregistrement USB dans l'emplacement correspondant sur la partie arrière de l'appareil. Votre appareil supporte les cartes mémoires suivantes : SD/SDHC/MMC/MS.

   Faire attention aus sens de l'insertion!
   La carte mémoire ne peut être introduite que dans un sens. N'introduisez pas la carte mémoire avec violence dans la fente de carte.
3. Insérez la petite prise de l'alimentation électrique dans le connecteur ⊖⊂⊕ sur la partie arrière de l'appareil. Introduire le bloc d'alimentation dans la prise de courant.

4. Allumez l'appareil avec le commutateur marche/arrêt ⏻ situé à l'arrière. Le diaporama commence après l'affichage de l'écran de démarrage.

Touches et prises femelles sur la partie arrière de l'appareil (illus. 1)

SD/SDHC/MS/MMC – Fiche pour carte mémoire

Prise femelle – Connexion USB pour un support d'enregistrement

– Connexion bloc d'alimentation

⏻ – Allumer/éteindre l'appareil. Si l'appareil est éteint avec la touche, il ne pourra pas être allumé avec la télécommande.

Touches sur la télécommande (Illustr. 2)

– Appeler le menu principal

– Changer les paramètres de base

⏻ – Marche/Arrêt (Mode veille). L'appareil doit être allumé avec la touche ⏻ située sur la partie arrière de l'appareil

– Une étape de menu en arrière/ Interrompre les fonctions

– Interrompre le diaporama et et tourner l'image affichée à 90°

– Interrompre le diaporama et agrandir l'image affichée

⏮/⏭ – Naviguer dans le menu / passer à l'image précédente ou suivante

△/▽ – Naviguer dans le menu, changer l'éclairage de fond

OK – Confirmer la sélection / Démarre, interrompre le diaporama

Pile: Une pile bouton est déjà fournie dans la télécommande (CR 2025) au départ usine. Retirez les bandes de plastique sur la partie inférieure de la télécommande pour l'activer.

Aperçu du menu (Lecture) (Illustr. 3a)

La touche vous permet de passer du menu principal au diaporama.

Aperçu du menu (Paramètres) (Illustr. 3b)

1. Appuyez sur la télécommande .
2. Sélectionnez avec △/▽ parmi les paramètres suivants :

❶ [] Paramètres photo (Diaporama – temps de relais, effets de transition, grandissement de page)

❷ [] Paramètres de l'écran (clarté, contraste, couleur, éclairage arrière-plan)

❸ [] Mode lecture du diaporama (Diaporama par stock, Diaporama aléatoire)

❹ [] Paramètres usine (Remettre les paramètres aux paramètres usine)

Lecture Photo (Illustr. 4a)

1. Appuyez sur la télécommande .
2. Sélectionnez avec ⏮/⏭ le symbole pour le mode aperçu [❶] et confirmez avec OK
3. Sélectionnez un répertoire et une source avec △/▽ et confirmer avec ⏭.
4. Sélectionnez avec △/▽ ou ⏮/⏭ l'image à partir de laquelle vous souhaitez démarrer le diaporama et confirmez avec OK.
5. Appuyez sur ⏮/⏭ pour passer à l'image précédente ou suivante.
6. Sélectionnez avec △/▽ la clarté de l'éclairage arrière.
7. Appuyez sur OK pour interrompre le diaporama et pour le poursuivre à nouveau.

Copier ou supprimer les photos (illustr. 4b/4c)

1. Appuyez sur OK pour interrompre le diaporama.
2. Sélectionnez avec ⏮/⏭ la photo que vous souhaitez copier ou supprimer.
3. Appuyez sur la télécommande .
4. Sélectionnez avec ⏮/⏭ :

   [❷] – Copier à partir de la photo affichée dans la mémoire interne.

   [❸] – Supprimer à partir de la photo affichée dans la mémoire interne.
5. Confirmez par OK.

Grossir / Diminuer (Zoom)

1. Appuyez sur la télécommande pour grossir l'image affichée.
2. Les touches ⏮/⏭ et △/▽ vous permettent de grossir l'image.
3. Appuyez plusieurs fois sur pour diminuer à nouveau l'image.
4. Appuyez sur OK pour poursuivre le diaporama.

Rotation de l'image

1. Appuyez sur la télécommande pour faire tourner l'image affichée dans le sens antihoraire. Cette information est enregistrée dans l'image.
2. La touche permet d'interrompre la fonction.
3. Appuyez sur OK pour poursuivre le diaporama.

FR

Caractéristiques techniques

Dimensions (L × H × P)	195 × 135 × 75 mm
Poids	0,34 kg
Température ambiante recommandée :	5 – 45 °C
Humidité de l'air relative	20 – 80 %
Consommation L'appareil est allumé (Diaporama)	3,3 W
Diagonale Photo	7" / 16,2 cm
Rapport des dimensions	16:10
Définition	720 × 480 Pixel
Mémoire interne jusqu'à 5 photos (avec fonction copie interne)	
Raccordement USB / Port USB	USB-Host
Charge de courant max.	< 250 mA
Cartes mémoire photo compatibles	SD/SDHC/MMC/MS
Format Photo	JPEG
Formats de fichier	*.jpg

Bloc d'alimentation

Fabricant Shenzhen HONOR Electronic Co., Ltd.	
Modèle	ADS-5N-06 05005G-A0
Entrée	100 – 240 V~ / 50 / 60 Hz
Sortie	5 V ⎓ / 1 A

Toutes les données ne sont que des indications. **AgfaPhoto** se réserve le droit d'effectuer des changements sans notification préalable.

AgfaPhoto est utilisé sous la licence de Agfa-Gevaert NV & Co. KG ou Agfa-Gevaert NV. Ni Agfa-Gevaert NV & Co. KG, ni Agfa-Gevaert NV ne fabriquent ces produits ou offrent une garantie ou un service technique.

Pour de plus amples informations sur le service, le service technique ou les garanties, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au fabricant.

Contact : AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Fabricant : Sagemcom, www.sagemcom.com

CE

Le symbole CE garantie que ce produit ne présente aucun risque pour la sécurité et la santé de son utilisateur et qu'il est conforme à la directive CE 1999/5 relative au interférences électromagnétiques du Parlement Européen et du Conseil de la radiodiffusion et de la télécommunication.

Vous pouvez consulter la déclaration de conformité sur le site internet www.agfaphoto.com.

L'emballage : Pour faciliter le recyclage des emballages, veuillez respectez les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets.

Les piles et batteries : Les piles et batteries usagées doivent être déposées dans les points de collectes désignés.

Le produit : La poubelle barrée apposée sur le produit signifie qu'il appartient à la famille des équipements électriques et électroniques.

Dans le cadre du recyclage, de l'élimination des équipements de ce type (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment) et de la protection de l'environnement et la santé, les directives européennes requièrent le tri sélectif des appareils en fin de vie selon l'une des possibilités suivantes :

- dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent.
  Ou dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.)

Les emballages utilisés en papier et carton peuvent être dépollués comme du papier usagé. Les feuilles en plastique et le polystyrène peuvent être recyclées ou déposées en déchets résiduels, selon les spécifications de votre pays.

Tous droits réservés. Aucune partie de la présente publication n'est autorisée à être reproduite, enregistrée dans un système d'archive ou sous quelque forme que ce soit ou bien transmise par n'importe quel moyen – électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre - sans l'autorisation écrite préalable de AgfaPhoto. Les informations contenues dans le présent document sont destinées exclusivement à l'utilisation du produit décrit. AgfaPhoto n'endosse aucune responsabilité si ces informations sont appliquées à d'autres appareils.

Le manuel d'utilisation est un document n'ayant pas un caractère contractuel.

Sous réserve d'erreurs, de fautes d'impression et de modifications.

Copyright © 2011 Sagemcom

EN

General Safety Information

Do not make any changes or settings that are not described in this user manual. Physical injury or damage to the device or loss of data can result from improper handling. Take note of all warning and safety notes indicated.

The device is exclusively for indoor use. The device should be placed securely on a stable, flat surface. Position all cables in such a way that no one will stumble on them, thus avoiding possible injuries to persons or damage to the device itself.

Always handle the unit with care. Avoid touching the LCD screen. Never place heavy or sharp objects on the LCD panel, frame or power cord.

Protect the device against direct sunlight, heat, large temperature fluctuations and moisture. Do not place the device in the vicinity of heaters or air conditioners. Observe the information on temperature and humidity in the technical data.

The device should not be switched on immediately after being moved from a cold to a warm room or vice versa or into a cold room which has been heated up quickly. In such cases, wait at least three hours until the device has adapted to the changed conditions (temperature, humidity...) .

In the event that the device becomes too hot, or if you see smoke coming from the device, you must immediately pull the power cable out of the power socket. Have your device examined by trained professionals at a technical service location. To prevent the spread of fire, open flames should be kept away from the device.

Do not plug in the device in moist rooms. Never touch the mains cable or the mains connection with wet hands.

Do not allow liquids to enter into the device. Disconnect the device from the power socket if liquids or foreign objects have entered the device and have your device examined by trained professionals at a technical service location.

Do not allow children to handle the device without supervision. The packing materials should be kept out of the hands of children.

Use only the enclosed power adapter (see chapter Appendix / Technical Data). Check whether the mains voltage of the power supply matches the mains voltage available at the setup location. This equipment complies with the voltage type specified on the unit.

Never touch the power cable if the insulation is damaged. Replace damaged wires immediately. Use suitable cables only; if necessary please contact our technical customer service or your retailer.

Before cleaning the surface of your device, disconnect it from the power network. Use a soft, lint-free cloth. Never use liquid, gaseous or easily flammable cleansers (sprays, abrasives, polishes, alcohol). Do not allow any moisture to reach the interior of the device.

Only clean the display with a dry, soft cloth. If the display breaks, a mildly corrosive liquid may escape. Avoid all contact with your skin and eyes.

Do not make any repairs to the device yourself. Improper maintenance can result in injuries or damage to the device. Only have your device repaired by an authorised service centre.

Do not remove the type label from your device; this would void the warranty.

Only use storage media that are compatible with the device. In order to prevent damage to the card or the unit, please turn off the power before removing or inserting the card.

Never pull out the memory card while the device is accessing it. This could cause data to be damaged or lost.

DANGER!

Risk of explosion with incorrect type of batteries in the remote control

Use only batterytype:CR 2025.

CAUTION! RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY ONE OF AN INCORRECT TYPE.

Packing Contents

- •) Digital photo frame with bracket
- •) Remote control with installed battery (CR 2025)
- •) Power supply with exchangeable plugs
- •) Quick Start Guide
- •) Warranty card

Basic Operation

1. If there is a protective foil on the frame, please remove it before attempting to use.
2. Insert a memory card or a USB storage medium into the appropriate slot at the rear of the device. Your device supports the following memory cards: SD/SDHC/MMC/MS.

   Take note of the correct insertion direction!

   The memory card can only be inserted in one direction. Do not force the card into the slot.
3. Insert the small plug of the power supply into the socket ⊖⊂⊕ on the rear side of your device. Plug the power supply into the mains.
4. Switch the device on using the on/off switch ⏻ on the rear. The player will start slide show after the start screen be displayed.

EN

Buttons and Sockets on the Reverse Side of the Device (fig. 1)

SD/SDHC/MS/MMC—Slot for Memory card

Socket—USB port for a storage medium

—Power supply connection

—Switches the device on/off If the device is switched off with this button, it can not be switched on using the remote control.

Buttons on the Remote Control (fig. 2)

—Calling the menu functions

—Modifying the Basic Settings

—Switching On and Off (Standby mode) Device must be switched on using the button on the rear side.

—One menu step back / cancelling a function

—Pause the slide show and rotate the current image by 90°

—Pause the slide show and magnify the current image

/—Navigating in the Menu / Skips to the previous or next image

/—Navigating in the Menu, changing the backlight

—Confirms the selection / Starting, interrupting the slide show

Battery: A battery (CR 2025) is already loaded into the remote control at the factory. Remove the plastic stripe from the underside of the remote control to activate it.

Menu Overview (Playback) (fig. 3a)

Using you can switch between main menu and slide show.

Menu Overview (Settings) (fig. 3b)

1. Press on the remote control.
2. Use / to select from the following settings:

❶ [] Photo Settings (slide show speed, transition effects, aspect ratio)

❷ [] Display Settings (brightness, contrast, color saturation, backlight)

❸ [] Playback Mode of the slide show (Slideshow by sorted, slideshow by random)

❹ [] Factory default (Restore the settings to the factory default)

Photo Playback (fig. 4a)

1. Press on the remote control.
2. Using / select the symbol for the preview mode [❶] and confirm with .
3. Using / select a folder or source, and confirm with .
4. Use / or / to select the image from which to start the slide show an confirm using .
5. Press / to skip to the previous or next image.
6. Use / to select the brightness of the backlight.
7. Press to stop the slide show and to continue.

Copy or Delete Photos (fig. 4b/4c)

1. Press to pause the slide show.
2. Using / select the photo you want to copy or delete.
3. Press on the remote control.
4. Using / select:

   [❷]—Copy the displayed photo to the internal memory

   [❸]—Delete the displayed photo from the internal memory
5. Confirm with .

Zoom in / Zoom out

1. Press on the remote control to magnify the current image.
2. Using the buttons / and / to move around the magnified image.
3. Press several times, to reduce the current image.
4. Press to continue the slide show.

Rotate the Image

1. Press on the remote control, to rotate the current image anticlockwise by 90°. This information is store in the image.
2. Using you can cancel the function.
3. Press to continue the slide show.

EN

Technical Data

Dimensions (L × H × W)	195 × 135 × 75 mm
Weight	0,34 kg
Recommended Ambient	5 – 45 °C
Relative Humidity	20 – 80 %
Power Consumption Device is switched on (slide show)	3,3 W
Screen size	7" / 16,2 cm
Aspect ratio	16:10
Resolution	720 × 480 pixel
Internal memory up to 5 photos (with internal copy function)	
USB Port	USB-Host
max. current load	< 250 mA
Compatible Memory Cards	SD/SDHC/MMC/MS
Photo formats	JPEG
File format	*.jpg

Power supply

Manufacturer Shenzhen HONOR Electronic Co., Ltd.	
Model No.	ADS-5N-06 05005G-A0
Input	100 – 240 V ~ / 50 / 60 Hz
Output	5 V ⎓ / 1 A

All data are provided for reference purposes only. **AgfaPhoto** reserves the right to make any changes without prior notice.

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV & Co. KG or Agfa-Gevaert NV. Neither Agfa-Gevaert NV & Co KG nor Agfa-Gevaert NV manufacture this product or provide any product warranty or support.

For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer.

Contact:AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Manufacturer: Sagemcom, www.sagemcom.com

CE

The CE marking certifies that the product meets the main requirements of the European Parliament and Council directive 1999/5/CE on telecommunications terminal equipment, regarding safety and health of users and regarding electromagnetic interference.

The declaration of compliance can be consulted on the site www.agfaphoto.com

Packaging: To facilitate packaging recycling, please conform to your local selective recycling rules.

Batteries: Old batteries have to be deposited in designated collection areas.

Product: The crossed out dustbin logo on your product signifies it is classified as Electrical and Electronic Equipment covered by special disposal regulations.

To enforce recycling, recovery of The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and to protect the environment and human health, European regulations requires that you selectively collect waste equipment using one of the following options :

- Your retailer will take your equipment back if you are buying a replacement product.
  Waste equipment can also be deposited in designated collection areas.

The paper and cardboard packaging used can be disposed of as recyclable paper. Have the plastic wrapping and Styrofoam packaging recycled or dispose of it in the non-recyclable waste, depending on the requirements in your country.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of AgfaPhoto. The information contained herein is designed only for use with this product. AgfaPhoto is not responsible, if this information is applied to other devices.

This user manual is a document that does not represent a contract.

Errors, printing errors and changes are reserved.

Copyright © 2011 Sagemcom

IT

Indicazioni generali di sicurezza

Non apportare alcuna impostazione o modifica che non sia descritta in queste istruzioni per l'uso. In caso di utilizzo scorretto dell'apparecchio si possono riportare lesioni o danni fisici, provocare danni all'apparecchio o perdere dati. Osservare tutte le avvertenze e le informazioni per la sicurezza fornite.

Il prodotto è solo per uso interno. L'apparecchio deve appoggiare in modo sicuro e stabile su una superficie piana. Provvedere ad una posa sicura dei cavi in modo di evitare il rischio di inciampare, o di danneggiare l'apparecchio.

Maneggiare il prodotto sempre con cautela. Evitare di toccare lo schermo LCD. Non poggiare oggetti pesanti o appuntiti sullo schermo LCD, sulla cornice o sul cavo di alimentazione.

Proteggere l'apparecchio dall'esposizione diretta ai raggi solari, dal calore, da forti sbalzi termici e dall'umidità. Non posizionare l'apparecchio nelle vicinanze di impianti di riscaldamento o di climatizzazione. Osservare i dati riportati nel foglio delle caratteristiche tecniche relativi a temperatura e umidità dell'aria.

L'apparecchio non deve essere acceso immediatamente dopo il trasporto da un ambiente freddo ad uno caldo e viceversa oppure in un ambiente freddo che è stato riscaldato in fretta. In tali casi attendere almeno tre ore finché l'apparecchio non si sarà adattato alle mutate condizioni ambientali (temperatura, umidità atmosferica, ecc.) .

Qualora si riscontrasse un surriscaldamento dell'apparecchio, fuoriuscita di fumo o odore di bruciato, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente. Far controllare l'apparecchio da un centro di assistenza tecnica. Tenere l'apparecchio lontano da fiamme libere per evitare la formazione di incendi.

Non collegare mai l'apparecchio alla corrente in ambienti particolarmente umidi. Non toccare mai la spina elettrica o la presa di corrente con le mani bagnate.

Impedire l'ingresso di liquidi di qualsiasi genere all'interno dell'apparecchio. Qualora liquidi o corpi estranei penetrassero nell'apparecchio, scollegare quest'ultimo dalla presa di corrente e farlo esaminare da un centro di assistenza tecnica.

Evitare che l'apparecchio venga manipolato da bambini non sorvegliati. Tenere le pellicole utilizzate per l'imballo lontano dalla portata dei bambini.

Utilizzare solo l'alimentatore incluso (vedi Allegato / Caratteristiche tecniche). Verificare sulla targhetta che la tensione di rete dell'alimentatore coincida con la tensione di rete disponibile nel luogo di installazione. Il presente prodotto è compatibile con il tipo di voltaggio indicato.

Non toccare il cavo di rete se l'isolamento risulta danneggiato. Sostituire immediatamente eventuali cavi danneggiati. Utilizzare esclusivamente cavi adatti; se necessario, rivolgersi al nostro Servizio di assistenza tecnica clienti o al proprio rivenditore specializzato.

Prima di pulire la superficie, scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica. Utilizzare un panno morbido, non sfilacciato. Non utilizzare detergenti liquidi, gassosi o facilmente infiammabili, quali spray, abrasivi, lucidanti, alcool, eccetera. Non consentire che l'umidità penetri all'interno dell'apparecchio.

Pulire il display con un panno morbido ed asciutto. In caso di rottura del display, potrebbe verificarsi la fuoriuscita di un liquido leggermente corrosivo. Evitare che tale liquido venga a contatto con la pelle e con gli occhi.

Non eseguire personalmente lavori di riparazione sull'apparecchio. Una manutenzione inappropriata può provocare ferite alle persone o danni all'apparecchio. Far riparare l'apparecchio esclusivamente dai centri di assistenza tecnica autorizzati.

Non rimuovere la targhetta di identificazione dall'apparecchio; in caso contrario decade la garanzia.

Utilizzare esclusivamente dispositivi di memoria che siano compatibili con l'apparecchio. Per evitare danni alla scheda di memoria interna o al prodotto si raccomanda di spegnere sempre quest'ultimo prima di rimuovere od inserire la scheda.

Non sfilare mai la scheda di memoria inserita mentre l'apparecchio sta accedendo ai dati in essa contenuti. In questo modo si potrebbero corrompere o perdere i dati.

PERICOLO!

Pericolo di esplosione nel caso di utilizzo di batterie di tipo sbagliato nel telecomando.

Utilizzare soltanto i tipi di batteria CR 2025.

Avvertenza! RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LE BATTERIE VENGONO SOSTITUITE CON ALTRE DI TIPO NON ADATTO.

Contenuto dell'imballaggio

- Cornice digitale con supporto
- Telecomando con batteria inserita (CR 2025)
- Alimentatore con spine intercambiabili
- Istruzioni in breve
- Tagliando di garanzia

Messa in funzione

1. Se sul display è applicata una pellicola protettiva, quest'ultima va rimossa prima dell'utilizzo.
2. Inserire una scheda di memoria o un dispositivo di memoria USB nell'apposito slot sul retro dell'apparecchio. La cornice digitale supporta le seguenti schede di memoria:
   SD/SDHC/MMC/MS.

Orientare correttamente prima di inserire nello slot!

La scheda di memoria può essere inserita solo in un senso. Evitare di forzare l'inserimento della scheda di memoria nell'apposito slot.

3. Infilare la spina piccola dell'alimentatore ⊖⊂⊕ nell'apposita presa sul retro dell'apparecchio. Inserire l'alimentatore nella presa di corrente.
4. Attivare l'apparecchio con l'apposito interruttore acceso/spento ⏻ sul retro. Il lettore inizierà lo slide show dopo aver mostrato la schermata di avvio.

Tasti e prese sul retro dell'apparecchio (fig. 1)

SD/SDHC/MS/MMC – Slot per la scheda di memoria

⇠ Presa – Porta USB per un dispositivo di memoria

⊖⊂⊕ – Collegamento per l'alimentatore

⏻ – Accensione e spegnimento dell'apparecchio. Se l'apparecchio viene spento con questo tasto, non si può riaccendere con il telecomando.

Tasti sul telecomando (fig. 2)

⌂ – Richiama il menu principale

MENU – Modifica delle impostazioni base

⏻ – Attivazione/Disattivazione (stand-by) L'apparecchio va acceso con il tasto ⏻ sul retro dell'apparecchio

↩ – Indietro di un comando / Interruzione delle funzioni

↻ – Interruzione dello slide show e rotazione di 90° dell'immagine visualizzata

🔍 – Interruzione dello slide show e ingrandimento dell'immagine visualizzata

⏮/⏭ – Navigazione nel menu / Ritorno all'immagine precedente o passaggio alla successiva.

△/▽ – Navigazione nel menu, modifica dell'illuminazione dello sfondo

OK – Conferma della selezione / Avvio, interruzione dello slide show

Batteria: al momento dell'acquisto, nel telecomando è già inserita una batteria (CR 2025). Per attivare il telecomando, tirare la striscia di plastica prevista sul fondo.

Panoramica del menu (Riproduzione) (fig. 3a)

Con il tasto ⌂ si passa dal menu principale alla modalità slide show.

Panoramica del menu (Impostazioni) (fig. 3b)

1. Sul telecomando premere il tasto MENU.
2. Selezionare con △/▽ una delle impostazioni seguenti:

❶ (🖼) Impostazioni foto (velocità dello slide show, rotazione dell'immagine, velocità slide show, effetti di transizione, rapporto di aspetto)

❷ (🌓) Impostazioni display (luminosità, contrasto, saturazione colore, illuminazione sfondo)

❸ (🔁) Modalità di riproduzione dello slide show (Slideshow sequenziale, Slideshow random)

❹ (⚠) Impostazioni di default (ripristino delle impostazioni di fabbrica)

IT

Riproduzione di fotografie (fig. 4a)

1. Sul telecomando premere il tasto ⌂.
2. Con il tasto ⏮/⏭ selezionare il simbolo per l'anteprima (❶) e confermare con OK
3. Con △/▽ selezionare una directory o una sorgente e confermare con ⏭.
4. Con △/▽ oppure ⏮/⏭ selezionare la foto a partire dalla quale si desidera avviare lo slide show e confermare con OK.
5. Premere ⏮/⏭ per passare all'immagine precedente o successiva.
6. Selezionare con △/▽ l'intensità di illuminazione dello sfondo.
7. Premere OK per interrompere lo slide show; premere nuovamente per proseguire.

Copiatura e eliminazione foto (fig. 4b/4c)

1. Premere OK per interrompere lo slide show.
2. Con ⏮/⏭ selezionare la foto da copiare o eliminare.
3. Sul telecomando premere il tasto ⌂.
4. Selezionare con ⏮/⏭:

   (❷) – Creazione di una copia della foto visualizzata nella memoria interna

   (❸) – Eliminazione della foto visualizzata dalla memoria interna
5. Confermare con OK.

Ingrandimento/riduzione (zoom)

1. Premere sul telecomando 🔍 per ingrandire l'immagine visualizzata.
2. Con i tasti ⏮/⏭ e △/▽ è possibile spostarsi nell'immagine ingrandita.
3. Per ridurre nuovamente l'immagine premere più volte ↩.
4. Premere OK per far continuare lo slide show.

Rotazione dell'immagine

1. Premere sul telecomando ↻ per ruotare l'immagine visualizzata di 90° in senso antiorario. Questa informazione viene salvata nell'immagine.
2. La funzione si interrompe premendo il tasto ↩ .
3. Premere OK per far continuare lo slide show.

IT

Caratteristiche tecniche

Dimensioni (L × A × P)	195 × 135 × 75 mm
Peso	0,34 kg
Condizioni ambiente consigliate	5 – 45 °C
Umidità relativa	20 – 80 %
Potenza assorbita L'apparecchio è acceso (slide show)	3,3 W
Diagonale immagine	7" / 16,2 cm
Rapporto di aspetto	16:10
Risoluzione	720 × 480 Pixel
Memoria interna fino a 5 fotografie (con funzione di copiatura interna)	
Porta USB Computer	USB-Host
carico di corrente massimo	< 250 mA
Schede di memoria per fotografie compatibili	SD/SDHC/MMC/MS
Formati fotografici	JPEG
Formati file	*.jpg

Alimentatore

Produttore Shenzhen HONOR Electronic Co., Ltd.	
Modello N.	ADS-5N-06 05005G-A0
Entrata	100 – 240 V ~ / 50 / 60 Hz
Uscita	5 V ⎓ / 1 A

I dati sono forniti esclusivamente a scopo informativo. **AgfaPhoto**si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica senza preavviso.

Il marchio AgfaPhoto è una licenza della Agfa-Gevaert NV & Co. KG o della Agfa-Gevaert NV. Agfa-Gevaert NV & Co. KG e Agfa-Gevaert NV non realizzano questi prodotti né offrono servizi di garanzia o assistenza tecnica.

Per informazioni su servizi, supporto e garanzia,contattare il distributore o il produttore.

Contatti: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Produttore: Sagemcom, www.sagemcom.com

CE

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme alla direttiva 1999/5/CE emanata dal Consiglio della Comunità Europea in materia di apparecchiature terminali di telecomunicazione, sulla sicurezza, sulla salute degli utenti e sulle interferenze elettromagnetiche.

La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito www.agfaphoto.com.

Imballaggio : Per facilitare il riciclaggio dei materiali di imballaggio, si suggerisce di adeguarsi alle regolamentazioni selettive sul riciclaggio in vigore nella propria zona.

Batterie: Le batterie usate dovranno essere smaltite nelle apposite aree di raccolta.

Prodotto: Il logo sbarrato raffigurante un cestino applicato sul vostro prodotto significa che questo è stato classificato come un'apparecchiatura elettrica ed elettronica soggetta a specifiche regolamentazioni sullo smaltimento.

Per incentivare il riciclaggio, il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (WEEE) e per proteggere l'ambiente e la salute dell'uomo, le regolamentazioni europee prevedono la raccolta differenziata delle apparecchiature usate, attraverso una delle seguenti opzioni:

- Il rivenditore ritirerà l'apparecchiatura al momento dell'acquisto di un prodotto sostitutivo.
  L'apparecchiatura usata verrà smaltita nelle apposite aree di raccolta.

Gli imballaggi di carta e cartone possono essere smaltiti come carta usata. Le pellicole di plastica e gli imballaggi di polistirolo possono essere destinati al riciclaggio o smaltiti con i rifiuti, secondo le indicazioni del rispettivo paese.

Tutti i diritti riservati. La duplicazione di qualunque parte di questa pubblicazione senza il consenso scritto di AgfaPhoto, la memorizzazione in un archivio o in qualunque forma o altro mezzo di trasmissione, sia esso elettronico, meccanico, ottenuto per fotocopiatura, registrazione o altro. Le informazioni contenute nel presente documento si riferiscono esclusivamente all'utilizzo con questo prodotto. AgfaPhoto ünon si assume alcuna responsabilità nel caso in cui queste informazioni vengano applicate ad altri apparecchi.

Questo manuale di istruzioni è un documento che non ha carattere contrattuale.

Salvo errori ed omissioni, con riserva di modifiche.

Copyright © 2011 Sagemcom

Algemene veiligheidsinstructies

Breng geen instellingen en veranderingen aan die niet in deze handleiding zijn beschreven. Door onoordeelkundig gebruik kan lichamelijk letsel of schade, apparaatschade of gegevensverlies optreden. Let op alle aangegeven waarschuwings- en veiligheidsinstructies.

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Het toestel moet veilig en stabiel op een effen oppervlak staan. Leg alle kabels zo dat er niemand over kan vallen, dat er zich niemand kan verwonden of dat het toestel wordt beschadigd.

Behandel het apparaat met zorg. Zorg ervoor dat u het LCD-scherm niet aanraakt. Plaats nooit zware, harde of scherpe voorwerpen op het LCD-paneel, de lijst of het netsnoer.

Bescherm het toestel tegen direct zonlicht, hitte, grote temperatuurverschillen en vochtigheid. Zet het toestel niet in de buurt van de verwarming of de airconditioning. Let op de informatie in de technische specificaties met betrekking tot temperatuur en luchtvochtigheid.

Het apparaat dient niet direct na het transport van een koude naar een warme ruimte resp. omgekeerd, of in een koude ruimte die snel wordt verwarmd te worden aangeschakeld. Wacht in die gevallen tenminste drie uur totdat het apparaat zich aan de gewijzigde omstandigheden (temperatuur, luchtvochtigheid, ...) heeft aangepast.

Wanneer het toestel te warm wordt of wanneer er rook uit het toestel komt – meteen de netstekker uit het stopcontact trekken. Laat uw toestel door een technische servicedienst onderzoeken. Om te vermijden dat een brand uitbreidt, moeten open vlammen uit de buurt van het toestel worden gehouden.

Sluit het toestel niet in vochtige ruimtes aan. Raak de netstekker of de netaansluiting nooit met natte handen aan.

Er mogen geen vloeistoffen in het toestel geraken. Haal het toestel van het stroomnet wanneer vloeistoffen of vreemde deeltjes in het toestel zijn geraakt en laat uw toestel door een technische servicedienst onderzoeken.

Laat uw kinderen niet zonder toezicht met het toestel omgaan. De verpakkingsfolie mag niet in de handen van kinderen geraken.

Gebruik uitsluitend de meegeleverde voedingsadapter (zie Bijlage / Technische gegevens). Controleer of de netspanning van de adapter overeenkomt met de netspanning die op de opstelplaats beschikbaar is. Het juiste voltage is op het apparaat vermeld.

Raak het stroomsnoer nooit aan als de isolatie beschadigd is. Wissel onmiddellijk de beschadigde kabel om. Gebruik uitsluitend geschikte kabels; neem indien nodig contact op met onze technische klantenservice of met uw vakhandel.

Sluit uw apparaat af van de stroomvoorziening voordat u de oppervlakte schoonmaakt. Gebruik een zacht, pluisvrij doekje. Gebruik nooit vloeibare, gasvormige of licht ontvlambare reinigingsmiddelen (sprays, schurende middelen, politoeren, alcohol). Er mag geen vocht in het toestel geraken.

Reinig het display met een droge, zachte doek. Wanneer het display breekt, kan een zwarte bijtende vloeistof vrijkomen. Vermijd huid- en oogcontact.

Repareer uw toestel niet zelf. Ondeskundig onderhoud kan tot lichamelijke en materiële schade leiden. Laat uw toestel uitsluitend door een geautoriseerde servicedienst repareren.

Verwijder het typeplaatje van uw toestel niet, anders komt de garantie te vervallen.

Gebruik uitsluitend opslagmedia die compatibel met het apparaat zijn. Om schade aan het apparaat of aan geheugenkaarten te voorkomen, schakelt u het apparaat uit voordat u een kaart uit het apparaat verwijdert of in het apparaat plaatst.

Trek de ingestoken geheugenkaart er nooit uit als het apparaat gegevens aan het opslaan is. Hierdoor kunnen gegevens beschadigd worden of verloren gaan.

GEVAAR!

Explosiegevaar bij gebruik van verkeerde soort batterijen in de afstandsbediening

Gebruik alleen deze soort batterij: CR 2025.
GEVAAR! EXPLOSIEGEVAAR BIJ GEBRUIK VAN EEN VERKEERD TYPE BATTERIJ.

NL

Inhoud verpakking

- •) Digitaal fotovenster met statief
- •) Afstandsbediening met geplaatste batterij (CR 2025)
- •) Stroomsnoer met verwisselbare stroomstekkers
- •) Verkorte handleiding
- •) Garantiebewijs

Ingebruikneming

1. Mocht er zich een plastic beschermfolie op het display bevinden, verwijder deze dan voor gebruik.
2. Plaats een geheugenkaart of een USB-opslagmedium in de betreffende sleuf aan de achterkant van het apparaat. Uw apparaat ondersteunt de volgende geheugenkaarten:
   SD/SDHC/MMC/MS.

   Let op de juiste richting bij het insteken!

   De geheugenkaart kan maar op één manier worden ingevoerd. Steek de geheugenkaart niet met geweld in de sleuf.
3. Steek de kleine stekker van het stroomsnoer in de aansluiting ⊖⊂⊕ aan de achterzijde van het apparaat. Steek de netverbinding in de wandcontactdoos.
4. Schakel het apparaat aan met de aan/uit schakelaar ⏻ aan de achterkant. Nadat het startscherm is weergegeven, wordt automatisch een diavoorstelling gestart.

NL

Knoppen en aansluitingen op de achterkant (Afb. 1)

SD/SDHC/MS/MMC – Sleuf voor geheugenkaart

Bus – USB-aansluiting voor een opslagmedium

– Aansluiting adapter

⏻ - Toestel in- en uitschakelen. Wanneer het toestel met deze knop wordt uitgeschakeld, dan kan het niet met de afstandsbediening worden ingeschakeld.

Knoppen op de afstandsbediening (Afb. 2)

– Hoofdmenu oproepen

- Basisinstellingen wijzigen

⏻ - In-/uitschakelen (standby-stand) Het toestel moet met de knop ⏻ op de achterzijde van het toestel zijn ingeschakeld

↩ - Een niveau terug in het menu / functies afbreken

- Diashow onderbreken en de huidige foto 90° draaien

- Diashow onderbreken en de huidige foto vergroten

⏮/⏭ - In het menu navigeren / naar de vorige of volgende foto springen

△/▽ - In het menu navigeren, achtergrondverlichting aanpassen

OK – Keuze bevestigen / diashow beginnen of onderbreken

Batterij: In de fabriek is er reeds een knoopcelbatterij (CR 2025) in de afstandsbediening geplaatst. Trek de plasticstrip aan de onderzijde van de afstandsbediening eruit om deze te activeren.

Menu-overzicht (Weergave) (afb. 3a)

Met de knop wisselt u tussen het hoofdmenu en de diashow.

Menu-overzicht (Instellingen) (afb. 3a)

1. Druk op de afstandsbediening op .
2. Kies met △/▽ uit de volgende instellingen:

❶ ( ) Fotoinstellingen (Diashow – wachttijd, overgangseffecten, paginaverhouding)

❷ ( ) Scherminstellingen (helderheid, contrast, intensiteit van de kleuren, achtergrondverlichting)

❸ ( ) Weergavemodus van de diashow (Diavoorstelling gesorteerd op, Diavoorstelling in willekeurige volgorde)

❹ ( ) Fabrieksinstelling (herstellen van de fabrieksinstellingen)

Fotoweergave (afb. 4a)

1. Druk op de afstandsbediening op .
2. Kies met ⏮/⏭ het symbool voor previewmodus (❶) en bevestig met OK
3. Selecteer met △/▽ een map of bron en bevestig deze met ⏭.
4. Selecteer met △/▽ of ⏮/⏭ de afbeelding waarmee u de diavoorstelling wilt beginnen en bevestig met OK.
5. Druk op ⏮/⏭ om naar de vorige of volgende foto te springen.
6. Kies met △/▽ de helderheid van de achtergrondverlichting.
7. Druk op OK om de diashow te onderbreken en ook om er weer verder mee te gaan.

Foto's kopiëren en verwijderen (Afb. 4b/4c)

1. Druk op OK om de diashow te onderbreken.
2. Kies met ⏮/⏭ de foto die u wilt kopiëren of verwijderen.
3. Druk op de afstandsbediening op .
4. Kies met ⏮/⏭:

   (❷) – De getoonde foto naar het interne geheugen kopiëren

   (❸) – De getoonde foto uit het interne geheugen verwijderen
5. Bevestig met OK.

Vergroten / Verkleinen (zoom)

1. Druk op de afstandsbediening op om de huidige foto te vergroten.
2. Met de knoppen ⏮/⏭ en △/▽ kunt de ingezoomde foto verschuiven.
3. Druk meermaals op ↩ om weer uit te zoomen.
4. Druk op OK om de diashow te hernemen.

Foto draaien

1. Druk op de afstandsbediening op om de huidige foto 90° tegen de richting van de wijzers van de klok in te draaien. Deze informatie wordt in de foto opgeslagen.
2. Met de knop ↩ annuleert u deze functie.
3. Druk op OK om de diashow te hernemen.

Technische specificaties

Afmetingen (B × H × D)	195 × 135 × 75 mm
Gewicht	0,34 kg
Aanbevolen toestelomgeving	5 – 45 °C
Relatieve luchtvochtigheid	20 – 80 %
Verbruik Apparaat is ingeschakeld (diashow)	3,3 W
Fotodiagonaal	7" / 16,2 cm
Hoogte/breedte verhouding	16:10
Resolutie	720 × 480 Pixel
Intern geheugen tot 5 foto's (met interne kopieerfunctie)	
USB-aansluiting	USB-Host
max. stroombelasting	< 250 mA
Compatibele geheugenkaarten	SD/SDHC/MMC/MS
Fotoformaat	JPEG
Bestandsformaten	*.jpg

adapter

Fabrikant	
Shenzhen HONOR Electronic Co., Ltd.	
Modelnummer	ADS-5N-06 05005G-A0
Ingang	100 – 240 V ~ / 50 / 60 Hz
Uitgang	5 V ⎓ / 1 A

Alle gegevens worden uitsluitend ter informatie verstrekt. **AgfaPhoto**behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen.

AgfaPhoto wordt gebruikt onder licentie van Agfa-Gevaert NV & Co. KG of Agfa-Gevaert NV. Noch Agfa-Gevaert NV & Co. KG noch Agfa-Gevaert NV fabriceren deze producten zelf of bieden garantie of ondersteuning.

Neem voor informatie over servicereparaties, ondersteuning of garantieaanspraken contact op met de distributeur of de fabrikant.

Contact: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Fabrikant: Sagemcom, www.sagemcom.com

CE

De CE-markering geeft aan dat het product voldoet aan de hoofdvereisten op het gebied van consumentenveiligheid en elektromagnetische interferentie uit richtlijn 1999/5/EC van de Europese Raad betreffende eindapparatuur voor telecommunicatie.

De compatibiliteitsverklaring kan worden geraadpleegd op de website www.agfaphoto.com.

Verpakking: Houd de lokale recyclingvoorschriften a.u.b. aan om het recycleren van de verpakking te vereenvoudigen.

Batterijen: Lege batterijen moeten op de hiervoor bestemde inzamelplaatsen worden afgegeven.

Product: Het doorgekruiste vuilnisbaksymbool op uw product betekent dat dit product als elektrisch en elektronische apparatuur geclassificeerd is, waarvoor speciale afvalvoorschriften gelden.

Ter bevordering van de recycling en ter uitvoering van de verordening met betrekking tot het hergebruik van elektrisch en elektronisch afval (The Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) alsmede ter bescherming van milieu en gezondheid schrijven de Europese bepalingen voor dat de selectieve inzameling van afgedankte apparatuur volgens één van de twee onderstaande opties moet plaatsvinden:

- U kunt het oude product graag bij uw distributeur (detaillist) inleveren, als u een nieuw apparaat bij hem koopt.
  Afgedankte apparatuur kunt u ook op de hiervoor bestemde inzamelplaatsen afgeven.

De gebruikte papieren en kartonnen verpakkingen kunnen als oud papier worden aangeboden. De plastic en Styropor verpakkingen biedt u als overig afval ter verwerking aan, afhankelijk van de in uw land geldende richtlijnen.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van AgfaPhoto worden vermenigvuldigd, in een archiefsysteem worden opgeslagen of in welke vorm dan ook - elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopie, opname of op een andere manier – worden gereproduceerd. De in dit document opgenomen informatie is uitsluitend bedoeld als ondersteuning bij het gebruik van dit product. AgfaPhoto kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer deze informatie op andere toestellen wordt toegepast.

Deze gebruiksaanwijzing kan niet als contract worden beschouwd.

Vergissingen, drukfouten en wijzingen voorbehouden.

Copyright © 2011 Sagemcom

Instrucciones generales de seguridad

No realice ajustes ni modificaciones que no vengan descritos en este manual de usuario. Si no se maneja correctamente el aparato pueden provocarse daños corporales o desperfectos, daños en el aparato o pérdida de datos. Tenga en cuenta todos los avisos de precaución y seguridad.

El aparato ha sido construido para su uso exclusivo en interiores. El aparato debe estar colocado correctamente y de forma estable sobre una superficie plana. Coloque todos los cables de forma que el aparato no resulte dañado y que nadie pueda tropezar con ellos y resultar herido.

Manipule la unidad con cuidado. Evite tocar la pantalla LCD. No coloque nunca objetos pesados o afilados sobre el panel LCD, marco, o cable.

Proteja el aparato contra la exposición solar directa, el calor, las oscilaciones graves de temperatura y la humedad. No instale el aparato en las proximidades de radiadores o aparatos de aire acondicionado. Preste atención a la información acerca de la temperatura y la humedad del aire que aparece en los datos técnicos.

No debería encenderse en aparato inmediatamente después de haber sido transportado de una habitación fría a una caliente ni viceversa, ni tampoco en una habitación fría que se haya calentado rápidamente. En esos casos espere un mínimo de tres horas a que el aparato se haya adoptado al cambio de condiciones (temperatura, humedad ambiental,...)

En caso de que el aparato se caliente demasiado o eche humo, desconecte el aparato de la red eléctrica. Deje que el servicio técnico revise su aparato. Para evitar que se pueda extender un fuego, no exponga el aparato a un fuego abierto.

No conecte el aparato en habitaciones húmedas. Nunca toque el enchufe ni el conector de alimentación con las manos húmedas.

El aparato no puede entrar en contacto con líquidos. En caso de que el aparato entre en contacto con líquidos u otros cuerpos extraños, desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que el servicio técnico lo revise.

No permita que haya niños que manejen el aparato sin ser vigilados. No permita que los plásticos de embalaje lleguen a manos de niños.

Utilice solamente la fuente de alimentación suministrada (véase Anexo / Características técnicas). Compruebe si la tensión de red de la fuente de alimentación coincide con la existente en el lugar de instalación. Este equipo cumple el tipo de tensión especificado en la unidad.

No toque jamás el cable si el aislamiento está deteriorado. Sustituya inmediatamente los cables defectuosos. Utilice exclusivamente cables apropiados; dado el caso, póngase en contacto con nuestro servicio técnico de asistencia el cliente o con su comerciante especializado.

Desenchufe el aparato de la red eléctrica antes de limpiar su superficie. Utilice un paño suave y sin pelusas. No utilice en ningún caso productos de limpieza líquidos, gaseosos o fácilmente inflamables (sprays, productos abrasivos, productos para pulir, alcohol, etc.). El interior del aparato no puede entrar en contacto con humedad.

Limpie la pantalla con un paño suave y seco. Si la pantalla se rompe, puede salir un líquido ligeramente corrosivo. Evite el contacto con la piel y con los ojos.

No realice reparaciones de ningún tipo en el aparato. Un mantenimiento indebido puede provocar daños a personas o en el aparato. Deje que únicamente el servicio técnico autorizado repare su aparato.

No retire la placa de características de su aparato, de lo contrario se extinguirá la garantía.

Use solamente medios de almacenamiento compatibles con el aparato. Para evitar dañar la tarjeta o la unidad, apague el marco antes de introducir o extraer la tarjeta.

En ningún caso saque la tarjeta de memoria utilizada mientras que el aparato esté accediendo a ella. Los datos se podrían dañar o perder.

PELIGRO!

Peligro de explosión en caso de un tipo de pila incorrecto en el mando a distancia

Use solo pilas del modelo CR 2025.

!ADVERTENCIA! RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE CAMBIA LA PILA POR UN TIPO INCORRECTO.

Contenido del embalaje

•) Marco digital para imágenes con pie

•) mando a distancia con la pila introducida (CR 2025)

•) Fuente de alimentación con clavija intercambiable de alimentación

•) Introducción breve

•) Tarjeta de garantía

Funcionamiento básico

1. Si hay una lámina de protección sobre la pantalla, retírela antes de usar.
2. Introduzca una tarjeta de memoria o un dispositivo de memoria USB en la toma correspondiente de la parte trasera del aparato. El aparato acepta las siguientes tarjetas de memoria: SD/SDHC/MMC/MS.

   ¡Prestar atención a la dirección al insertarlo!

   La tarjeta de memoria solo se puede introducir en una dirección. No introduzca la tarjeta de memoria en la toma haciendo uso de la fuerza.
3. Conecte el enchufe pequeño de la fuente de alimentación en el empalme ⊖⊂⊕ situado en la parte posterior del aparato. Enchufe la fuente de alimentación en la toma de corriente.

4. Encienda el aparato con el interruptor ⏻ de encendido y apagado que hallará en la parte posterior. El reproductor comienza la presentación de imágenes tras mostrarse la pantalla de inicio.

Teclas y clavijas en la cara trasera del aparato (Fig. 1)

SD/SDHC/MS/MMC – Toma para la tarjeta de memoria

Clavija – Conexión de USB para un medio de almacenamiento

– conexión de la fuente de alimentación

⏻ – Encender y apagar el aparato. Si se apaga el aparato con esta tecla, no se puede encender con el mando a distancia.

Teclas del mando a distancia (Fig. 2)

– Activación del menú principal

– Modificar la configuración básica

⏻ – Encender/Apagar (modo stand-by) El aparato debe encenderse con la tecla ⏻ que hay en la cara trasera

↩: un paso atrás en el menú/cancelar funciones

– Interrumpir la presentación de diapositivas y girar 90° la fotografía mostrada

– Interrumpir la presentación de diapositivas y aumentar el tamaño de la fotografía mostrada

⏮/⏭ – Navegar en el menú/Saltar a la fotografía anterior o siguiente.

△/▽ – Navegar en el menú, modificar la iluminación de fondo

OK – Confirmar la elección / Iniciar, interrumpir el pase de diapositivas

Pila: se suministra de fábrica una pila de botón (CR 2025) ya introducida en el mando a distancia. Para activarla, extraiga la tira de plástico que hay en la parte inferior del mando a distancia.

Vista general del menú (Reproducción) (Ilustración 3a)

Con la tecla se cambia entre el menú principal y el modo de presentación de diapositivas.

Vista general del menú (Ajustes) (Ilustración 3b)

1. Pulse en el mando a distancia .
2. Seleccione con △/▽ entre las opciones siguientes:

❶ ( ) Configuración de fotografía (lapso de cambio de imagen en la presentación de diapositivas, efectos de transición, proporciones de la página)

❷ ( ) Configuración de pantalla (brillo, contraste, saturación de color, iluminación de fondo)

❸ ( ) Modo de reproducción de la presentación de diapositivas (Presentación en diapositivas según clasificación, Presentación de diapositivas aleatoria)

❹ ( ) Configuración de fábrica (restaurar la configuración de fábrica)

Reproducción de las fotos (Ilustración 4a)

1. Pulse en el mando a distancia .
2. Seleccione con ⏮/⏭ el símbolo del modo Vista previa (❶) y confirme con OK.
3. Seleccione con △/▽ un directorio o fuente y confirme con ⏭.
4. Seleccione con △/▽ o ⏮/⏭ la fotografía a partir de la que desea iniciar la presentación de diapositivas y confirme con OK.
5. Presione ⏮/⏭ para saltar a la fotografía anterior o siguiente.
6. Seleccione con △/▽ el brillo de la iluminación de fondo.
7. Pulse OK, para interrumpir el pase de diapositivas y volverlo a continuar.

Copiar o eliminar fotografías (Fig. 4b/4c)

1. Pulse OK, para interrumpir el pase de diapositivas.
2. Seleccione con ⏮/⏭ la fotografía que desea copiar o eliminar.
3. Pulse en el mando a distancia .
4. Seleccione con ⏮/⏭:

   (❷) – Copiar en la memoria interna la fotografía mostrada

   (❸) – Eliminar de la memoria interna la fotografía mostrada
5. Pulse OK para confirmar.

Ampliar/Reducir (Zoom)

1. Presione en el mando a distancia para ampliar la fotografía mostrada.
2. Con las teclas ⏮/⏭ y △/▽ puede rotar la fotografía ampliada.
3. Presione varias veces ↩ para volver a reducir la fotografía.
4. Presione OK para continuar la presentación de diapositivas.

Girar la fotografía

1. Presione en el mando a distancia para girar la fotografía 90° en sentido contrario a las agujas del reloj. Esta información se almacena en la fotografía.
2. Con la tecla ↩ puede cancelar la función.
3. Presione OK para continuar la presentación de diapositivas.

ES

Datos técnicos

Dimensiones (A × A × P)	195 × 135 × 75 mm
Peso	0,34 kg
Entorno recomendado	5 – 45 °C
Humedad relativa	20 – 80 %
Consumo de potencia El aparato está conectado (Pase de diapositivas)	3,3 W

ES

Diagonal de pantalla	7" / 16,2 cm
Relación de las páginas	16:10
Resolución	720 × 480 Pixel
Memoria interna	
hasta 5 fotos (con función de copia interna)	
Puerto USB Ordenador	USB-Host
Carga máx. de corriente	< 250 mA
Tarjetas de memoria compatibles	SD/SDHC/MMC/MS
Formatos de foto	JPEG
Formatos de archivo	*.jpg

Unidad de alimentación

Fabricante: ,	
Shenzhen HONOR Electronic Co., Ltd.	
Modelo	ADS-5N-06 05005G-A0
Entrada	100 – 240 V ~ / 50 / 60 Hz
Salida	5 V ⎓ / 1 A

Todos datos se proporcionan exclusivamente a modo de referencia. **AgfaPhoto**se reserva el derecho de realizar modificaciones sin previo aviso.

AgfaPhoto se usa bajo licencia de Agfa-Gevaert NV & Co. KG o de Agfa-Gevaert NV. Ni Agfa-Gevaert NV & Co. KG, ni Agfa-Gevaert NV fabrican este producto y tampoco ofrecen ni garantía, ni servicio post-venta.

Si necesita información respecto al servicio postventa o garantía, por favor diríjase a su proveedor o al fabricante.

Contacto: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Fabricante: Sagemcom, www.sagemcom.com

CE

El marcado CE certifica que el producto cumple los principales requisitos de la directiva del Consejo y del Parlamento Europeo 1999/5/CE sobre equipos terminales de telecomunicaciones, en relación con la seguridad y salud de los usuarios, y en relación con las interferencias electromagnéticas.

La declaración de cumplimiento puede consultarse en la página web www.agfaphoto.com.

Embalaje: Para facilitar el reciclaje del embalaje, respete las normas locales de recuperación selectiva.

Baterías: Las baterías viejas deben depositarse en las zonas designadas para su recogida.

Producto: El logo del contenedor de basura tachado en el producto significa que éste está clasificado como Equipo Eléctrico y Electrónico sujeto a normas legales especiales de eliminación.

Para reforzar el reciclaje y la recuperación del Equipo Eléctrico y Electrónico de Desecho y ?para proteger el medio ambiente y la salud humana, las normas europeas le obligan a Ud. a retirar selectivamente el equipo de desecho según una de estas opciones:

- El comerciante recogerá su equipo si Ud. le compra un producto de sustitución.
  El equipo de desecho puede depositarlo en zonas designadas para su recogida.

El embalaje utilizado es de papel y cartón y desecharse en los contendores de papel. Por favor entregue los plásticos y embalajes de estiropor para que sean reclicados o elimínelos en el contenedor de basuras sobrantes, según las disposicions de su país.

Todos los derechos reservados. Está prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin previo consentimiento escrito de AgfaPhoto, así como su almacenamiento en cualquier sistema de archivo y la transmisión por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, mediante fotocopia, grabación u otro. La información que contiene este documento está exclusivamente pensada para la utilización de este producto. AgfaPhoto no se responsabiliza de la utilización de esta información en otros aparatos.

Este manual de usuario no tiene carácter contractual.

Nos reservamos el derecho a modificaciones y no nos responsabilizamos de errores de imprenta u otros errores en este documento.

Copyright © 2011 Sagemcom

Informações gerais sobre segurança

Nunca ajuste quaisquer definições nem introduza quaisquer alterações que não sejam indicadas neste manual de instruções. O manuseamento incorrecto pode provocar ferimentos corporais ou danos, danos no aparelho ou a perda de dados. Respeite todas as advertências e notas de segurança indicadas.

Este aparelho é indicado unicamente para um uso interior. Coloque o aparelho de forma a ficar seguro e estável, sobre uma superfície plana. Assente os cabos de modo a impedir que alguém possa tropeçar neles e se possa magoar e também de modo a impedir que o aparelho possa sofrer quaisquer danos.

Manipule sempre o aparelho com cuidado. Evite tocar no ecrã LCD. Nu nca coloque objectos pesados ou pontiagudos em cima do ecrã LCD, da moldura ou do cabo de alimentação.

Proteja o aparelho contra a exposição directa aos raios solares, calor, grandes variações de temperatura e humidade. Nunca instale o aparelho próximo de aparelhos de elementos de aquecimento ou de instalações de ar condicionado. Tenha em atenção as indicações relativas à temperatura e à humidade do ar incluídas nas especificações técnicas.

O aparelho não deve ser ligado logo após o transporte de um local frio para um local quente ou vice-versa ou para um local frio, que seja aquecido rapidamente. Nestes casos, aguarde, no mínimo, três horas até o aparelho se adaptar às novas condições (temperatura, humidade do ar,...) .

Se o aparelho registar um aquecimento excessivo ou se sair fumo deste, puxe imediatamente a ficha eléctrica da tomada de alimentação. Mande verificar o aparelho por um centro de assistência técnica. Manter o aparelho afastado de chamas abertas a fim de evitar a propagação de incêndios.

Nunca instale o aparelho em espaços húmidos. Nunca toque na ficha de rede ou na ligação de rede com as mãos húmidas.

Nunca deixe entrar líquidos no aparelho. Se tiverem entrado líquidos ou corpos estranhos no aparelho, desligue-o da corrente de alimentação e mande verificar o aparelho por um centro de assistência técnica.

Nunca permita que as crianças mexam no aparelho sem a supervisão de um adulto. Manter as películas da embalagem afastadas das crianças.

Utilize apenas o adaptador fornecido (vide o capítulo Anexo / Especificações técnicas). Certifique-se de que a tensão de rede da fonte de alimentação coincide com a tensão da rede eléctrica disponível no local onde o aparelho vai ser instalado. Este aparelho é compatível com a voltagem indicada no mesmo.

Nunca toque no cabo de rede se o isolamento estiver danificado. Substitua imediatamente os cabos danificados. Utilize apenas o cabo adequado; se necessário, contacte os nossos serviços de assistência técnica ou o seu revendedor.

Desligue o aparelho da rede eléctrica antes de limpar a respectiva superfície. Utilize um pano macio e que não largue pêlo. Nunca utilize produtos de limpeza líquidos, gasosos ou facilmente inflamáveis (sprays, produtos abrasivos, polimentos, álcool). Não deve entrar qualquer humidade no interior do aparelho.

Limpe o visor com um pano seco e macio. Se o visor se partir, pode sair um líquido ligeiramente corrosivo. Evite qualquer contacto com a pele e os olhos.

Nunca proceda a trabalhos de reparação no aparelho. Uma manutenção incorrecta pode causar lesões nas pessoas ou danos no aparelho. Mande sempre reparar o aparelho por um centro de assistência técnica autorizado.

Não remova a placa de características do aparelho, caso contrário a garantia perde a validade.

Utilize apenas dispositivos de memória compatíveis com o aparelho. A fim de evitar danos no cartão ou no próprio aparelho, desligue o aparelho antes de retirar ou introduzir o cartão.

Nunca retire o cartão de armazenamento de dados colocado, enquanto o aparelho estiver a acedê-lo. Se o fizer, os dados podem ficar corrompidos ou mesmo ser eliminados.

PERIGO!

Risco de explosão se a pilha do comando à distância for substituída por outra de tipo incorrecto

Utilize apenas pilhas do tipo CR 2025.

AVISO! RISCO DE EXPLOSÃO SE A PILHA FOR SUBSTITUÍDA POR OUTRA DE UM TIPO INCORRECTO.

Conteúdo da embalagem

- •) Moldura digital com suporte
- •) Comando à distância com pilha inserida (CR 2025)
- •) Fonte de alimentação com fichas intercambiáveis
- •) Manual resumido
- •) Certificado de garantia

Funcionamento básico

1. Se existir uma película de protecção no ecrã, remova-a antes da utilização.
2. Coloque um cartão de armazenamento de dados ou uma memória USB na respectiva ranhura, na parte traseira do aparelho. O seu aparelho suporta os seguintes cartões de armazenamento de dados: SD/SDHC/MMC/MS.

   Respeitar o sentido de encaixe!
   Apenas é possível encaixar o cartão de memória num sentido. Não encaixe o cartão de memória com força na ranhura de cartões.
3. Ligue a ficha pequena da fonte de alimentação à ligação ⊖⊂⊕ existente na parte de trás do aparelho. Insira a fonte de alimentação na porta.
4. Desligue o aparelho com o interruptor para ligar/desligar ⏻ na parte traseira. Terá início a apresentação de imagens depois de visualizar o ecrã inicial.

PT

Teclas e portas na parte de trás do aparelho (fig. 1)

SD/SDHC/MS/MMC – Ranhura para cartão de armazenamento de dado

Porta ⇢ – Porta USB para o meio de armazenamento

⊖⊕ – ligação para fonte de alimentação

⏻ - ligar e desligar o aparelho Se o aparelho for desligado com esta tecla, ele não poderá ser ligado com o comando à distância.

Teclas no comando à distância (fig. 2)

⌂ – Chama o menu principal

MENU – alterar definições básicas

⏻ – Ligação/desconexão (modo de espera). O aparelho deve ser ligado com a tecla ⏻ na parte de trás do aparelho

↩ – retroceder um nível de menu / cancelar funções

↻ – interromper a apresentação de imagens e girar a imagem exibida em 90°

🔍 – interromper a apresentação de imagens e aumentar a imagem exibida

⏮/⏭ – navegar no menu / passar para a imagem anterior ou seguinte

△/▽ – navegar no menu, alterar a iluminação de fundo

OK – Confirma a selecção / inicia, interrompe a apresentação de imagens

Pilha: No comando à distância já está incluída uma pilha de botão (CR 2025) a partir de fábrica. Para activar, puxe para fora as tiras de plástico na parte inferior do comando à distância.

Descrição geral dos menus (Reprodução) (fig. 3a)

Com a tecla ⌂ pode mudar entre o menu principal e a apresentação de imagens.

Descrição geral dos menus (Definições) (fig. 3b)

1. No comando à distância, prima MENU.
2. Com as teclas △/▽ seleccione uma das seguintes opções:

❶ [📷] Definições de fotos (apresentação de imagens - velocidade, efeitos de transição, dimensão da imagem)

❷ [🖥] Definições do visor (luminosidade, contraste, saturação da cor, retro-iluminação)

❸ [🔄] Modo de reprodução da apresentação de diapositivos (Apresentação segundo uma ordem, Apresentação aleatória)

❹ [⚠] Definição de fábrica (repor as definições nas definições de fábrica)

Reprodução de fotografias (fig. 4a)

1. No comando à distância, prima ⌂.
2. Com a tecla ⏮/⏭ seleccione o símbolo do modo de pré-visualização [❶] e confirme com a tecla OK.
3. Com a tecla △/▽ seleccione um directório ou uma fonte e confirme com a tecla ⏭.
4. Com △/▽ ou ⏮/⏭ seleccione a imagem, com a qual pretende iniciar a apresentação de imagens e confirme com OK.
5. Prima ⏮/⏭, para saltar para a imagem anterior ou seguinte.
6. Com a tecla △/▽ ajuste a luminosidade da iluminação de fundo.
7. Prima a tecla OK para interromper a apresentação de imagens e também para prosseguir.

Copiar ou apagar fotos (fig. 4b/4c)

1. Prima OK para interromper a apresentação de imagens.
2. Com ⏮/⏭ seleccione a foto que deseja copiar ou apagar.
3. No comando à distância, prima ⌂.
4. Prima ⏮/⏭ para seleccionar:

   [❷] – cópia da foto indicada para a memória interna

   [❸] – cópia da foto indicada a partir da memória interna
5. Prima OK para confirmar.

Aumentar / reduzir (zoom)

1. No comando à distância prima a tecla 🔍 para aumentar a imagem exibida.
2. Com as teclas ⏮/⏭ e △/▽ é possível rodar a imagem aumentada.
3. Prima várias vezes a tecla ↩ para reduzir novamente a imagem.
4. Prima a tecla OK para continuar a apresentação de imagens.

Rodar a imagem

1. No comando à distância prima a tecla ↻ para rodar a imagem exibida em 90° no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Esta informação é guardada na imagem.
2. Prima a tecla ↩ para interromper a função.
3. Prima a tecla OK para continuar a apresentação de imagens.

Especificações técnicas

Dimensões (L × A × P)	195 × 135 × 75 mm
Gramagem	0,34 kg
Condições ambientais recomendadas	5 – 45 °C
Humidade relativa	20 – 80 %
Consumo de energia Aparelho está ligado (apresentação de imagens)	3,3 W

Diagonais da imagem	7" / 16,2 cm
Razão da dimensão	16:10
Resolução	720 × 480 Pixel
Memória interna até 5 fotografias (com função de cópia interna)	
Porta USB computador	USB-Host
intensidade máx. de corrente	< 250 mA
Cartões de armazenamento de dados compatíveis	SD/SDHC/MMC/MS
Formatos de fotografia	JPEG
Formatos dos ficheiros	*.jpg

Fonte de alimentação

Fabricante Shenzhen HONOR Electronic Co., Ltd.	
Modelo N.º	ADS-5N-06 05005G-A0
Entrada	100 – 240 V ~ / 50 / 60 Hz
Saída	5 V ⎓ / 1 A

Estas indicações servem unicamente como referência. **AgfaPhoto**reserva-se o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.

A AgfaPhoto é usada sob concessão da Agfa-Gevaert NV & Co. KG ou Agfa-Gevaert NV. Nem a Agfa-Gevaert NV & Co. KG nem a Agfa-Gevaert NV fabricam estes produtos nem concedem garantia ou prestam assistência.

Para informações sobre serviço, assistência ou garantia dirija-se ao seu revendedor ou ao fabricante.

Contacto: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Fabricante: Sagemcom, www.sagemcom.com

CE

O símbolo CE certifica que este produto satisfaz os requisitos da Directiva 1999/5/CE do Parlamento e Conselho Europeu referente a terminais de telecomunicações, no que concerne à segurança e saúde dos utilizadores, e no que diz respeito a interferências electromagnéticas.

A declaração de conformidade pode ser consultada na página da Internet www.agfaphoto.com.

Embalagem: A fim de possibilitar a reciclagem da embalagem, agradecemos desde já que cumpra as regras de eliminação e reciclagem localmente aplicáveis aos diversos tipos de materiais.

Pilhas: As pilhas gastas têm de ser depositadas nos pontos de recolha apropriados.

Produto: O logotipo do caixote de lixo com uma cruz por cima, inscrito no aparelho, significa que esse aparelho está classificado como equipamento eléctrico e electrónico abrangido por regulamentos especiais no que diz respeito à sua eliminação.

Com vista a encorajar a reciclagem e a recuperação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE), por um lado, e a proteger o ambiente e a saúde, pelo outro, as directivas e os regulamentos europeus em vigor exigem que adopte uma das opções abaixo indicadas com vista à eliminação do equipamento acima referido:

- entrega do equipamento antigo no revendedor, no caso de estar a adquirir um equipamento de substituição;
  deposição do equipamento antigo em pontos de recolha apropriados.

As embalagens utilizadas em papel e cartão podem ser eliminadas como papéis velhos. As películas de plástico e as embalagens em Styropor devem ser enviadas para reciclagem ou colocadas no lixo residual, em conformidade com as regulamentações do seu país.

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser duplicada, guardada num sistema de arquivo ou transmitida de qualquer outra forma ou por qualquer outra via, electrónica, mecânica, por meio de fotocópia, de gravação ou outra, sem a autorização prévia expressa e por escrito da AgfaPhoto. As informações constantes no presente documento foram elaboradas tendo exclusivamente em vista este produto. A AgfaPhoto declina toda e qualquer responsabilidade pela aplicação destas informações a outros aparelhos.

Este manual de instruções é um documento sem carácter contratual.

Salvaguardam-se erros, erros de impressão e alterações.

Copyright © 2011 Sagemcom

Allmänna säkerhetsanvisningar

Gör inga inställningar eller ändringar som inte beskrivs i den här bruksanvisningen. Felaktig användning kan leda till kroppsskador eller andra skador, skador på apparaten eller förlust av data. Iaktta alla givna varnings- och säkerhetsinstruktioner.

Apparaten är endast för inomhusbruk. Apparaten måste stå säkert och stabilt på en jämn yta. Dra alla kablar på ett sådant sätt att ingen kan snubbla över dem och därmed skada sig själv alternativt skada apparaten.

Hantera alltid apparaten med omsorg. Undvik att beröra LCD – bildskärmen. Ställ aldrig tunga eller föremål med skarpa kanter på bildskärmen, ramen eller sladden.

Skydda apparaten mot direkt solljus, hetta, stora temperaturförändringar och fukt. Placera inte apparaten i närheten av värme- eller klimatanläggningar. Beakta anvisningarna om temperatur och luftfuktighet i den tekniska informationen.

SE

Apparaten skall inte kopplas på omdedelbart efter transport från ett kallt till et varmt rum resp. omvänt eller i ett kallt rum som snabbt värms upp. Vänta i dessa fall minst tre timmar tills att apparaten har anpassat sig till de förändrade förhållandena (temperatur, luftfuktighet)

Om apparaten blir för varm eller om det ryker från den, ska du genast dra ut stickkontakten ur eluttaget. Låt då en teknisk serviceverkstad undersöka apparaten. Håll öppen eld borta från den här produkten för att undvika att elden sprids.

Anslut inte apparaten i fuktiga utrymmen. Rör aldrig stickkontakten eller nätuttaget med våta händer.

Det får inte komma in någon vätska i apparaten. Skilj apparaten från eluttag om vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten och låt en serviceverkstad undersöka apparaten.

Låt inte barn leka utan uppsikt med apparaten. Förpackningarna av plast får inte hamna i barns händer.

Använd endast den medlevererade nätadaptern (se Bilaga / Tekniska data). Kontrollera om nätadapterns nätspänning överensstämmer med nätspänningen på platsen. Samtliga delar motsvarar det spänningsområde som anges på apparaten.

Vidrör aldrig sladden om isoleringen är skadad. Byt genast ut skadade kablar. Använd endast lämpliga kablar; kontakta vår tekniska kundtjänst eller din återförsäljare vid behov.

Koppla bort apparaten från elnätet innan du rengör den utanpå. Använd en mjuk trasa som inte luddar. Använd under inga omständigheter flytande, i gasform eller lättantändliga rengöringsmedel (sprejer, skurmedel, polityrer, alkohol etc..). Låt aldrig fukt tränga in i apparaten.

Rengör displayen med en torr och mjuk trasa. Om displayen går sönder kan en svagt frätande vätska läcka ut. Undvik att få vätskan på huden eller i ögonen.

Försök inte reparera apparaten själv. Icke fackmässig behandling kan leda till person- och produktskador. Låt endast en auktoriserad serviceverkstad reparera apparaten.

Avlägsna inte typskylten från apparaten. Om du gör det upphör garantin att gälla.

Använd endast minnestyper som är kompatibla med apparaten. För att förebygga skador på kortet eller apparaten, får kortet bara föras in i apparaten respektive tas ut, när den är avslagen.

Dra aldrig ut det insatta minneskortet, när apparaten just använder det. Data skulle då kunna skadas eller förstöras.

FARA!

Explosionsrisk vid felaktig batterityp i fjärrkontrollen

Använd endast batterietyp CR 2025.

VARNING! VID ANVÄNDNING AV FEL BATTERITYP FINNS EN EXPLOSIONSRISK

Förpackningsinnehåll

- Digital fotoram med fot
- Fjärrkontroll med inlagt batteri (CR 2025)
- Nätdel med utbytbara nätkontakter
- Kort anvisning
- Garantikort

Idrifttagning

1. Om displayen är försedd med en skyddsfolie, tas denna bort före användningen.
2. Sätt in ett minneskort eller ett USB-minne i motsvarande plats på apparatens baksida. Din apparat understöder följande minneskort: SD/SDHC/MMC/MS.

   Observera instickningsriktningen!
   Minneskortet kan endast sättas in i en riktning. Stick inte in minneskortet med våld i uttaget.
3. Sätt i nätdelens lilla stickkontakt i uttaget ⊖⊂⊕ på baksidan av apparaten. Anslut nätdelen till uttaget
4. Koppla på apparaten med strömbrytaren ⏻ på baksidan. Efter att startbilden visas på bildskärmen startar diashowen.

Knappar och uttag på apparatens baksida (bild 1)

SD/SDHC/MS/MMC – Plats för minneskort

⇢ Uttag – USB-port för ett lagringsmedium

⊖⊂⊕ – Anslutning nätadapter

⏻ – Påslagning respektive avstängning av apparaten. Om apparaten stängs av med denna knapp, kan den inte kopplas på med fjärrkontrollen.

Knappar på fjärrkontrollen (bild 2)

⌂ – Aktivera huvudmenyn

MENU – Ändring av grundinställningar

⏻ – Till-/frånkoppling (Beredskapsläge). Apparaten måste vara påkopplad med knappen ⏻ på apparatens baksida

↩ – Ett menysteg tillbaka/avbryta funktioner

↻ – Avbryt bildspelet och vrid den visade bilden 90°

🔍 – Avbryt bildspelet och förstora den visade bilden

⏮/⏭ – Navigera i menyn/Hoppa till föregående eller nästa bild

△/▽ – Navigera i menyn, ändra bakgrundsbelysningen

OK – Bekräfta valet / Starta, avbryta bildspelet

Batteri: En knappcell (CR 2025) har redan lagts in i fjärrkontrollen på fabriken. Dra ut plastremsan på fjärrkontrollens undersida för att aktivera den.

Menyöversikt (Återgivning) (Bild 3a)

Med knappen ⌂ växlar du mellan huvudmenyn och bildspelet.

Menyöversikt (Inställningar) (Bild 3b)

1. Tryck på fjärrkontrollen på MENU.
2. Välj från någon av följande inställningar genom att trycka på △/▽:

❶ [🖼] Fotoinställningar (bildspelets visningstid, övergångseffekter, sidoförhållande)

❷ [🌐] Displayinställningar (ljusstyrka, kontrast, färgmättnad, bakgrundsbelysning)

❸ [🖼] Återgivningsläge för bildspelet (Bildserieuppspelning enligt sortering, Slumpmässig bildserieuppspelning)

❹ [⚠] Fabriksinställning (återställning av inställningarna till fabriksinställningarna)

Återgivning av foton (Bild 4a)

1. Tryck på fjärrkontrollen på ⌂.
2. Välj med ⏮/⏭ symbolen för förhandsvisningsläget (❶) och bekräfta med OK
3. Välj en katalog eller källa med △/▽ och bekräfta med ⏭.
4. Välj den bild från vilken du vill starta bildspelet med △/▽ eller ⏮/⏭ och bekräfta med OK.
5. Tryck på ⏮/⏭ för att hoppa till föregående eller nästa bild.
6. Välj bakgrundsbelysningens ljusstyrka med hjälp av △/▽.
7. Tryck på OK för att avbryta bildspelet och fortsätta det igen.

Kopiering eller radering av foton (bild 4b/4c)

1. Tryck på OK för att avbryta diavisningen.
2. Välj det foto som du vill kopiera eller radera med ⏮/⏭.
3. Tryck på fjärrkontrollen på ⌂.
4. Välj med ⏮/⏭:

   [❷] – Kopiering av det visade fotot till det interna minnet

   [❸] – Radering av det visade fotot ur det interna minnet
5. Bekräfta med OK.

Förstora/förminska (zoom)

1. Tryck på 🔍 på fjärrkontrollen för att förstora den visade bilden.
2. Med knapparna ⏮/⏭ och △/▽ kan du svänga i den förstorade bilden.
3. Tryck flera gånger på ↩ för att förminska bilden igen.
4. Tryck på OK för att fortsätta bildspelet.

Vrida bilden

1. Tryck på ↻ på fjärrkontrollen för att vrida den visade bild 90° moturs. Denna information sparas i bilden.
2. Med knappen ↩ avbryter du funktionen.
3. Tryck på OK för att fortsätta bildspelet.

Tekniska data

Mått (B × H × D)	195 × 135 × 75 mm
Vikt	0,34 kg
Rekommenderad omgivning	5 – 45 °C
Relativ luftfuktighet	20 – 80 %
Upptagningskapacitet Apparaten är påkopplad (diavisningen)	3,3 W
Bilddiagonal	7" / 16,2 cm
Sidoförhållande	16:10
Upplösning	720 × 480 pixel
Internt minne upp till 5 foton (med intern kopieringsfunktion)	
USB-port till dator	USB-Host
max. strömbelastning	< 250 mA
Kompatibla minneskort	SD/SDHC/MMC/MS
Fotoformat	JPEG
Filformat	*.jpg

SE

Nätadapter

Tillverkare	
Shenzhen HONOR Electronic Co., Ltd.	
Modellnummer	ADS-5N-06 05005G-A0
Ingång	100 – 240 V ~ / 50 / 60 Hz
Utgång	5 V ⎓ / 1 A

Alla data är bara riktlinjer. **AgfaPhoto**förbehåller sig rätten att utan förvarning göra ändringar.

AgfaPhoto används på licens från Agfa-Gevaert NV & Co. KG eller Agfa-Gevaert NV. Varken Agfa-Gevaert NV & Co. KG eller Agfa-Gevaert NV tillverkar dessa produkter eller tillhandahåller garanti eller support.

För information om service, support eller garanti kontakta din återförsäljare eller tillverkaren.

Kontakt: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Tillverkaren: Sagemcom, www.sagemcom.com

SE

CE-märkningen garanterar att denna produkt avseende säkerhet och hälsa för användaren samt elektromagnetisk interferens motsvarar EU riktlinjerna 1999/5 CE och dess råd avseende telekommonikationsslutprodukter.

Förklaringen kan du läsa på webbsidan www.agfaphoto.com.

Förpackning: Följ de gällande, lokala föreskrifterna för att underlätta återvinningen av förpackningen.

Batterier: Lämna gamla batterier i en batteriholk.

Produkt: Den överkorsade sopkärlssymbolen på produkten visar att den klassificeras som el- och elektronikapparat med särskilda regler för skrotning.

För att tvinga fram återvinning och omhändertagande av förbrukade el- och elektronikprodukter (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) och för att skydda miljön och människors hälsa, kräver de europeiska reglerna att du sorterar uttjänta produkter genom att använda ett av följande alternativ:

- Låt din återförsäljare ta hand om din gamla produkt när du köper en ny.
  Lämna en uttjänt produkt på en återvinningsstation.

De använda förpackningarna av papper och kartong kan avfallshanteras som ska återvinningspapper. Plastfolierna och frigolitförpackningarna sorteras antingen för återvinning eller kastas i hushållssoporna, beroende på hur insamlingen i din kommun går till.

Alla rättigheter förbehålls. Ingen del av den här publikationen får utan föregående skriftligt tillstånd av AgfaPhoto mångfaldigas, lagras i ett arkivsystem eller överföras i någon form eller på något annat sätt – till exempel elektroniskt, mekaniskt, via fotokopiering eller fotografering. Den i det föreliggande dokumentet befintliga informationen är uteslutande avsedd för användning tillsammans med den här produkten. AgfaPhoto övertar inget ansvar om den här informationen används tillsammans med andra apparater.

Denna bruksanvisning är ett dokument utan avtalskaraktär.

Misstag, tryckfel och ändringar förbehålls.

Copyright © 2011 Sagemcom

Obecné bezpečnostní informace

Neprovádějte žádné úpravy, změny nebo nastavení, které nejsou popsány v návodu k obsluze. Při nesprávném používání přístroje může dojít ke ztrátám dat, poškození přístroje nebo i k úrazu. Dbejte všech upozornění a bezpečnostních pokynů zde uvedených.

Přístroj je určen pouze k vnitřnímu použití. Přístroj musí být umístěn na stabilním a plochém povrchu. Všechny kabely pokládejte tak, aby nemohlo dojít k zakopnutí, jinak hrozí poranění, poškození kabelů nebo vlastního přístroje.

S přístrojem zacházejte opatrně. Nedotýkejte se LCD displeje. Na LCD displej, vnější rámeček ani síťový kabel nikdy nepokládejte těžké nebo ostré předměty.

Chraňte přístroj před přímým sluncem, teplem, velkými změnami teplot a vlhkostí. Nepokládejte přístroj blízko topení a klimatizací. Podívejte se na provozní podmínky teploty a vlhkosti v technických údajích.

Přístroj nesmí být zapnut bezprostředně po přesunu ze studeného do chladného prostředí nebo naopak do chladné místnosti po rychlém zahřátí. V takových případech vyčkejte alespoň po dobu 3 hodin, než se přístroj adaptuje na změnu okolních podmínek (teplota, vlhkost...).

V případě nadměrné teploty faxového přístroje nebo pokud ucítíte kouř vycházející z přístroje, okamžitě vytáhněte síťový kabel ze zásuvky. Ponechejte faxový přístroj podrobně prozkoumat profesionály v servisním středisku. Otevřený oheň musí být provozován mimo přístroj, zabráníte tím jeho rozšíření.

Nezapojujte přístroj ve vlhkých místnostech. Nikdy se nedotýkejte síťového kabelu nebo síťového propojení mokrýma rukama.

Zabraňte vniku jakékoli kapaliny dovnitř přístroje. Pokud jakákoliv kapalina nebo předmět vnikne do přístroje, odpojte přístroj ze sítě a nechejte přístroj prozkoumat školeným personálem servisního střediska.

Nedovolte dětem jakoukoliv manipulaci s faxovým přístrojem bez dohledu. Obalový materiál by měl být umístěn mimo dosah dětí.

Používejte pouze přiložený napáječ (viz Příloha / Technické parametry). Zkontrolujte, zda napájecí napětí vašeho přístroje odpovídá napětí v síti ve vaší oblasti. Tento přístroj je určen pro napájení napětím uvedeným na přístroji.

Nikdy se nedotýkejte napájecího s poškozenou izolací. Ihned vyměňte vadné kabely. Používejte pouze vhodné kabely, v nutných případech se obraťte na servis nebo na svého prodejce.

Před čištěním povrchu přístroje odpojte napájecí kabel za sítě. Pro čištění používejte měkkou a suchou látku prostou chlupů. Nepoužívejte tekutiny, plyny nebo snadno vznětlivé čistící prostředky (spreje, brusné pasty, leštidla, alkohol či benzín). Zabraňte vniknutí jakékoliv vlhkosti dovnitř faxového přístroje.

Displej čistěte pouze suchou a jemnou látkou. Pokud dojde k rozbití displeje, může z něj vytéci nepatrně korozívní kapalina. Dejte absolutní pozor, aby nedošlo ke kontaktu s kůží nebo očima.

Na přístroji neprovádějte žádné opravy samostatně. Nesprávná údržba může vést ke zranění nebo poškození přístroje. Opravu přístroje svěřte autorizovanému servisnímu centru.

Neodstraňujte typový štítek z přístroje; jednalo by se o porušení záruky.

Používejte pouze média kompatibilní s tímto přístrojem. Abyste zabránili poškození paměťové karty nebo přístroje, ujistěte se prosím, že je přístroj před vyjmutím nebo vložením paměťové karty vypnutý.

Paměťovou kartu nikdy nevyjímejte v době, kdy na ní přístroj přistupuje. Mohlo by dojít k poškození nebo ztrátě dat.

POZOR!

Při nesprávném typu baterií v ovladači hrozí nebezpečí výbuchu

Použijte pouze baterie typu:CR 2025.
POZOR! V PŘÍPADĚ VÝMĚNY BATERIE ZA NESPRÁVNÝ TYP HROZÍ NEBEZPEČÍ EXPLOZE.

CZ

Obsah dodávky

- Digitální fotorámeček se stojánkem
- Dálkový ovladač s vloženou baterií (CR 2025)
- Napájecí zdroj s výměnnými zástrčkami
- Průvodce rychlým startem
- Záruční list

Základní ovládání

1. Pokud je rámeček pokryt ochrannou fólií, odstraňte ji před použitím.
2. Vložte paměťovou kartu nebo USB paměť do správného slotu na zadní straně přístroje. Váš přístroj podporuje následující typy paměťových karet: SD/SDHC/MMC/MS.

   Při vkládání dodržte orientaci média!
   Paměťovou kartu můžete vložit pouze jedním způsobem. Kartu do slotu nezatlačujte.
3. Zapojte malou zástrčkou napájecího kabelu do zdířky ⊖⊂⊕ na zadní straně vašeho přístroje. Zapojte napájecí zdroj do síťové zásuvky.
4. Zapněte přístroj vypínačem na zadní straně (⏻). Zobrazí se úvodní obrazovka a spustí se prezentace.

Tlačítka a zásuvky na zadní straně přístroje (Obr. 1)

SD/SDHC/MS/MMC – Slot pro paměťovou kartu

⇠ – Zásuvka – USB port pro záznamové médium

⊖⋐⊕– Připojení napájecího zdroje

⏻ – Zapíná a vypíná přístroj Je-li přístroj vypnut tímto tlačítkem, nelze jej zapnout z ovladače.

Tlačítka na ovladači (Obr. 2)

⌂ – Vyvolání funkcí nabídky

MENU – Upravení základního nastavení

⏻ – Zapínání a vypínání (režim Stand-by). Přístroj je nutno zapnout tlačítkem ⏻ na zadní straně.

↩ – Krok zpět v menu / zrušení funkce

↻ – Přeruší prezentaci a otočí aktuální snímek o 90°

🔍 – Přeruší prezentaci a zvětší aktuální snímek

⏮/⏭ – Pohyb v nabídkách / skok na předchozí nebo další snímek

△/▽ – Pohyb v nabídkách, změna podsvícení

OK – Potvrzení výběru / Spuštění, přerušení prezentace

Baterie: Baterie (CR 2025) je již do ovladače vložena ve výrobě. Připojíte ji vytažením plastového proužku ze zadní strany ovladače.

Přehled nabídek (Přehrávání) (obr. 3a)

Pomocí ⌂ přepnete mezi hlavním menu a prezentací.

Přehled nabídek (Nastavení) (obr. 3b)

1. Stiskněte MENU na ovladači.
2. Pomocí △/▽ vyberte z následujících možností:

❶ (📷) Nastavení Photo (rychlost prezentace, přechodové efekty, poměr stran)

❷ (🌐) Nastavení Display (jas, kontrast, barevná sytost, osvětlení)

❸ (🔄) Režim prezentace (prezentace v daném pořadí, prezentace v náhodném pořadí)

❹ (⚠) Tovární nastavení (Reset nastavení na tovární hodnoty)

Přehrávání fotografií (obr. 4a)

1. Stiskněte ⌂ na ovladači.
2. Pomocí ⏮/⏭ vyberte symbol režimu náhledu (❶) a potvrďte pomocí OK.
3. Pomocí △/▽ vyberte zdroj nebo složku a potvrďte pomocí ⏯.
4. Pomocí △/▽ nebo ⏮/⏭ vyberte snímek, od něhož se prezentace spustí, a potvrďte pomocí OK.
5. Stiskem ⏮/⏭ přeskočíte na předchozí nebo další snímek.
6. Pomocí △/▽ zvolte jas podsvícení.
7. Stiskem OK zastavíte nebo opět spustíte přehrávání obrázků.

Kopírování nebo mazání snímků (Obr. 4b/4c)

1. Stiskem OK pozastavíte prezentaci.
2. Pomocí ⏮/⏭ vyberte snímek, který chcete kopírovat nebo vymazat.
3. Stiskněte ⌂ na ovladači.
4. Pomocí ⏮/⏭ vyberte:

   (❷) – Kopírování zobrazeného snímku do vnitřní paměti

   (❸) – Mazání zobrazených snímků z vnitřní paměti
5. Potvrďte stiskem OK.

Zvětšení / zmenšení

1. Stiskem 🔍 na ovladači zvětšíte aktuální fotografii.
2. Tlačítky ⏮/⏭ a △/▽ se pohybujte ve zvětšeném obraze.
3. Vícenásobným stisknutím ↩ aktuální snímek zmenšíte.
4. Stiskem OK pokračujte v prezentaci.

Otočení obrazu

1. Stiskem ↻ na ovladači otočíte aktuální snímek o 90° doleva. Tato informace se uloží do snímku.
2. Stiskem ↩ můžete funkci zrušit.
3. Stiskem OK pokračujte v prezentaci.

Technické parametry

Rozměry (d × v × š)	195 × 135 × 75 mm
Hmotnost	0,34 kg
Doporučené parametry prostředí	5 – 45 °C
Relativní vlhkost	20 – 80 %
Spotřeba energie Zařízení je zapnuto (prezentace)	3,3 W
Velikost displeje	7" / 16,2 cm
Poměr stran	16:10
Rozlišení	720 × 480 Pixel
Vnitřní paměť	

až na 5 fotografií (s funkcí interního kopírování)

CZ

USB konektor	USB-Host
nejvýše proudové zatížení	< 250 mA
Kompatibilní paměťové karty	SD/SDHC/MMC/MS
Fotografické formáty	JPEG
Formát souboru	*.jpg

Napájení

Výrobce	
Shenzhen HONOR Electronic Co., Ltd.	
Č. modelu	ADS-5N-06 05005G-A0
Vstup	100 – 240 V ~ / 50 / 60 Hz
Výstup	5 V ⎓ / 1 A

Veškerá data jsou poskytnuta pouze pro referenční účely. **AgfaPhoto**právo jakýchkoli změny bez předchozího upozornění vyhrazeno.

Logo AgfaPhoto je použito v licenci společnosti Agfa-Gevaert NV & Co. KG nebo Agfa-Gevaert NV.Žádná ze společností Agfa-Gevaert NV & Co KG nebo Agfa-Gevaert NV toto zařízení nevyrábějí ani neposkytují záruku či podporu.

Informace týkající se servisu, zákaznické podpory a podmínkách záruky získáte u prodejce nebo výrobce.

Kontakt:AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Výrobce: Sagemcom, www.sagemcom.com

CE

Označení CE potvrzuje, že výrobek splňuje základní požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/5/CE vztahující se na koncová telekomunikační zařízení a týkající se bezpečnosti a zdraví uživatelů a elektromagnetického rušení.

Prohlášení o shodě naleznete na stránkách www.agfaphoto.com

Obaly: Pro snadnější recyklaci obalů Vás prosíme, abyste dodržovali lokální platná pravidla pro recyklaci.

Baterie: Starých baterií je nutné se zbavovat na určených sběrných místech.

Výrobek: Přeškrtnuté logo popelnice na vašem výrobku označuje, že je klasifikován jako Elektrické a elektronické zařízení řídící se zvláštními předpisy o likvidaci odpadů.

Pro posílení recyklace, náhrady nepoužívaných elektrických a elektronických zařízení (WEEE) a z důvodu ochrany životního prostředí a lidského zdraví, nařizují evropské směrnice třídění odpadu pomocí jedné z následujících možností:

- Váš obchodník od vás zařízení odebere v případě, že si kupujete jiný výrobek.
  Odpadové zařízení lze rovněž odložit na k tomu určených sběrných místech.

Papír i použitou papírovou krabici odevzdejte k recyklaci. Plastový obal a obalovou pěnu Styrofoam také recyklujte nebo ji znehodnoťte v běžném odpadu podle požadavků ve vaší zemi.

Všechna práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesní být reprodukována, ukládána ve vyhledávacích systémech, šířena v jakékoliv formě, elektronicky, mechanicky, kopírováním, nahráváním nebo jinak bez předchozího psaného souhlasu AgfaPhoto. Všechny zde uvedené informace se týkají pouze tohoto výrobku. AgfaPhoto nenese žádnou zodpovědnost, pokud je tato informace vztažena na jiný přístroj.

Tento návod k použití je dokumentem, který není smlouvou.

Za technické změny a chyby se neručí.

Copyright © 2011 Sagemcom

Általános biztonsági információk

Ne végezzen olyan változtatást vagy beállítást, amit ez a kézikönyv nem tartalmaz. A készülék nem megfelelő használata személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat. Ügyeljen a jelölt figyelmeztetésekre és biztonsági megjegyzésekre.

A készülék kizárólag beltérben használható. A készüléket sima, lapos és stabil felületen kell elhelyezni. Minden kábelt úgy vezessen, hogy ne lehessen bennük megbotlani, így elkerülhető legyen a személyi sérülés vagy a faxkészülék megrongálódása.

Mindig óvatosan kezelje a készüléket. Ne érintse meg az LCD-képernyőt. Ne tegyen nehéz, éles, hegyes tárgyat az LCD-képernyőre a keretre vagy a tápfeszültség-kábelre.

A készüléket ne érje közvetlen napsugárzás, magas hőmérséklet, nagy hőmérséklet-ingadozás és nedvesség. A készüléket ne helyezze fűtőkészülék vagy légkondicionáló közelébe. Tartsa szem előtt a műszaki adatokban megadott hőmérséklet- és páratartalom-adatokat.

Ne kapcsolja be azonnal a készüléket, ha hideg helyről meleg helyre viszi, vagy fordítva, vagy olyan helyiségben, amelyet hirtelen fűtöttek fel. Ilyen esetben várjon legalább három órát, amíg a készülék alkalmazkodik a környezethez (hőmérséklet, páratartalom...) .

HU

Ha a faxkészülék túlságosan felmelegedik, vagy füstöl, a hálózati kábelt azonnal húzza ki az elektromos falicsatlakozóból. A készüléket képzett szakemberrel, szervizben vizsgáltassa át. A tűzveszély elkerülése érdekében a készüléket nyílt lángtól tartsa távol.

A készüléket ne csatlakoztassa nedves helyiségben. Nedves kézzel soha ne érintse a hálózati kábelt vagy a hálózati csatlakozót!

A faxkészülékbe nem juthat semmilyen folyadék. Ha a készülékbe folyadék vagy idegen tárgy került, csatlakoztassa le a hálózati feszültségről és képzett szakemberrel, szervizben vizsgáltassa át.

Gyerekek felügyelet nélkül ne használják a faxkészüléket. A csomagolóanyagokat tartsa gyerekek elől elzárva.

Csak a mellékelt hálózati adaptert használja (ld. Függelék / Műszaki adatok). Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség adatai megegyeznek-e a készülék típustábláján feltüntetett adatokkal. A készülék a rajta feltüntetett feszültséggel használható.

Ne érintse meg a hálózati kábelt, ha a szigetelése sérült! Azonnal cserélje ki a sérült kábeleket. Csak megfelelő kábeleket használjon; szükség esetén kérje műszaki segélyszolgálatunk vagy a forgalmazó segítségét.

A készülék felületének tisztítása előtt a készüléket csatlakoztassa le a hálzóati feszültségről! A tisztításhoz használjon puha, szöszmentes textilt. A tisztításhoz ne használjon folyékony vagy gáznemű tisztítószert (spray, súrolószer, polírozó szer, alkohol stb.). A készülék belsejébe ne kerüljön nedvesség.

A kijelzőt csak száraz, puha ronggyal tisztítsa. Ha a kijelző eltörik, akkor enyhén savas hatású folyadék léphet ki belőle. Az anyag ne kerüljön a szembe vagy a bőrre.

Ne próbálkozzon a készülék javításával. A helytelen karbantartás személyi sérülést okozhat és a készülék is megrongálódhat. A készüléket csak a hivatalos szakszerviz javíthatja.

A típustáblát ne távolítsa el a készülékről, mert ez a garancia elvesztését okozza.

Csak a készülékkel kompatibilis tárolóeszközt használjon. A memóriakártyán vagy a készüléken tárolt adatok sérülésének elkerülése érdekében a kártya behelyezésekor vagy eltávolításakor kapcsolja ki a tápfeszültséget.

A memóriakártyát ne vegye ki a készülékből, amikor az éppen használja a kártyát. Ekkor az adatok megsérülhetnek vagy elveszhetnek.

VESZÉLY!

A távvezérlőben a helytelen típusú elemek használata robbanásveszélyes.

Csak a következő típusú akkumulátort használja:CR 2025.

VIGYÁZAT! NEM MEGFELELÕ TÍPUSÚ ELEM HASZNÁLATA ESETÉN AZ ELEM FELROBBANHAT.

A csomag tartalma

- •) Digitális fényképkeret tartóval
- •) Távvezérlő elemmel (CR 2025)
- •) Tápegység cserélhető csatlakozóval
- •) Gyors üzembe helyezési útmutató
- •) Jótállási kártya

Alapmûveletek

1. Ha a kereten védőfólia van, a használatba vétel előtt távolítsa el.
2. A memóriakártyát vagy az USB-tárolóeszközt csatlakoztassa a készülék hátulján található megfelelő csatlakozóba. A készülékkel a következő memóriakártyák használhatók: SD/SDHC/MMC/MS.

   Ügyeljen a behelyezés helyes irányára!

   A memóriakártyát csak egy irányban lehet behelyezni. A kártyát ne tolja nagy erővel a kártyarésbe.
3. A tápegység kisebbik csatlakozóját csatlakoztassa ⊖⊂⊕ a készülék hátoldalán található csatlakozóra. A hálózati adaptert csatlakoztassa a hálózati feszültségre.
4. A készülék hátulján található kapcsolóval kapcsolja be a képkeretet (⏻). A készülék az indító képernyő megjelenítése után kezdi meg a diabemutatót.

Gombok és csatlakozók a készülék másik oldalán (1. ábra)

SD/SDHC/MS/MMC – Memóriakártya-rés

Csatlakozó – USB-csatlakozó a tárolóeszköz számára

—Tápellátás csatlakozója.

—A készülék be és kikapcsolása. Ha a készüléket ezzel a kapcsolóval kapcsolja ki, akkor a távvezérlővel nem lehet bekapcsolni.

A távvezérlő gombjai (2. ábra)

– A menüfunkciók megnyitása

—Az alapbeállítások megváltoztatása

—Bekapcsolás és kikapcsolás (készenléti állapot). A készüléket a hátulján található gombbal kell bekapcsolni.

—Visszalépés az előző menüpontra / kilépés a funkcióból.

—A diabemutató megállítása és az éppen látható kép elforgatása 90°-kal.

—A diabemutató megállítása és az éppen látható kép nagyítása.

/—Mozgás a menüben / ugrás az előző vagy következő képre.

/—Mozgás a menüben, a háttérvilágítás módosítása.

– A választás nyugtázása / a diabemutató indítása és szüneteltetése.

Elem: A távvezérlőben gyárilag behelyezett elem (CR 2025) van. A távvezérlő alján távolítsa el a műanyag szalagot.

A menü áttekintése (Lejátszás) (ábra. 3a)

A gombbal a főmenü és a diabemutató között lehet váltani.

A menü áttekintése (Beállítások) (ábra. 3b)

1. A távvezérlőn nyomja meg a gombot.
2. A / gombbal válasszon a következő beállítások közül:

❶ [] Képbeállítások (diabemutató sebessége, képváltási effektusok, képarány).

❷ [] Megjelenítési beállítások (Display Settings) (fényerő, kontraszt, színtelítettség, háttérvilágítás)

❸ [] Diabemutató lejátszása (kijelölt vagy véletlenszerűen kiválasztott képekkel)

❹ [] Gyári alapbeállítások (a gyári beállítások visszaállítása).

Kép megjelenítése (ábra. 4a)

1. A távvezérlőn nyomja meg a gombot.
2. A / gombbal válassza az előnézet ikonját (❶) és nyugtázza a gombbal.
3. A / gombbal válasszon egy mappát vagy forrást és nyomja meg a gombot.
4. A / vagy / gombbal jelölje ki a diabemutató kezdőképét és nyomja meg a gombot.
5. A / gombbal az előző vagy a következő képre lehet ugrani.
6. A / megnyomásával jelölje ki a háttérvilágítás fényerejét.
7. A diabemutatót a gombbal lehet megállítani és folytatni.

Fénykép másolása vagy törlése (4b/4c ábra).

1. A diabemutatót a gombbal lehet megállítani.
2. A / gombokkal álljon a másolandó vagy törlendő fényképre.
3. A távvezérlőn nyomja meg a gombot.
4. A / gombbal válassza a következők valamelyikét:

   [❷]—A megjelenített fénykép másolása a belső memóriába.

   [❸]—A megjelenített fénykép törlése a belső memóriából.
5. Nyomja meg az gombot.

Nagyítás / kicsinyítés (zoom)

1. A távvezérlő gombjával nagyítani lehet az éppen látott képet.
2. A távvezérlő / és /gombjával mozogni lehet a nagyított képen.
3. Nyomja meg a gombot többször, ezzel kicsinyítheti az éppen látott képet.
4. A gombbal folytathatja a diabemutatót.

A kép elforgatása

1. A távvezérlő gombjával 90°-kal balra lehet forgatni az éppen látott képet. Ezt az információt a kép adatai tartalmazzák.
2. A gombbal ki lehet lépni a funkcióból.
3. A gombbal folytathatja a diabemutatót.

HU

Műszaki adatok

Méretek (szél. × mag. × mélys.)	195 × 135 × 75 mm
Tömeg	0,34 kg
Ajánlott környezeti hőmérséklet	5 – 45 °C
Relatív páratartalom	20 – 80 %
Teljesítmény-felvétel A készülék bekapcsolt (diabemutató)	3,3 W

Képernyőméret	7" / 16,2 cm
Méretarány	16:10
Felbontás	720 × 480 pixel
Belső memória legfeljebb 5 fénykép tárolásához (belső másolási funkcióval)	
USB-csatlakozó	USB-Host
maximális terhelőáram	< 250 mA
A használható memóriakártyák	SD/SDHC/MMC/MS
Képfájl-formátumok	JPEG
Fájlformátum	*.jpg

HU

Tápfeszültség

Gyártó Shenzhen HONOR Electronic Co., Ltd.	
Típusszám	ADS-5N-06 05005G-A0
Bemenet	100 – 240 V ~ / 50 / 60 Hz
Kimenet	5 V ⎓ / 1 A

Minden adat csak tájékoztató jellegű. Az **AgfaPhoto** fenntartja az előzetes értesítés nélküli változtatás jogát.

Az AgfaPhoto megnevezés használatát az Agfa-Gevaert NV & Co. KG vagy az Agfa-Gevaert NV engedélyezte.Sem az Agfa-Gevaert NV & CoKG, sem az Agfa-Gevaert NV nem gyártja ezt a terméket és ezekre nem nyújt semmilyen szavatosságot vagy támogatást.

Szerviz-, támogatási és garanciális ügyekben keresse fel a forgalmazót vagy a gyártót.

Kapcsolat: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Gyártó: Sagemcom, www.sagemcom.com

CE

A CE jelzés tanúsítja, hogy a termék teljesíti az Európai Parlament és Tanács távközlési végberendezésekre, a felhasználók biztonságára és egészségvédelmére és az elektromágneses zavarásra vonatkozó 1999/5/CE irányelv fő követelményeit.

A megfelelőségi nyilatkozatot a www.agfaphoto.com honlapon lehet megtekinteni.

Csomagolás: A csomagolóanyag újrahasznosításának megkönnyítése érdekében tartsa be a helyi szelektív hulladék-újrahasznosítási szabályokat.

Elemek/Akkumulátorok: A használt elemeket/akkumulátorokat erre kijelölt gyűjtőhelyeken kell elhelyezni.

Termék: Az áthúzott szemetes embléma azt jelenti, hogy a termék különleges hulladékfeldolgozási szabályok alá eső Elektromos és Elektronikus Berendezés.

A Hulladék Elektromos és Elektronikus Berendezések (WEEE) újrahasznosításának elősegítése, valamint a környezet és az emberi egészség védelme érdekében az európai szabályok előírják a hulladék berendezések alábbi módok egyikének alkalmazásával történő szelektív gyűjtését:

- A forgalmazó új termék vásárlásakor visszaveszi a berendezést.
  A használt berendezések is elhelyezhetők erre kijelölt gyűjtőhelyeken.

A papírt és a kartondobozt újrahasznosítható papírhulladékként lehet kezelni. A műanyag csomagolást és a sztirolhab-betéteket az Ön országának előírásait alkalmazva újrahasznosításra le lehet adni, vagy a nem újrahasznosítható hulladékban lehet elhelyezni.

Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány a AgfaPhoto előzetes engedélye nélkül sem részben, sem egészben nam reprodukálható, kereshető rendszerben nem tárolható, valamint semmilyen módon és formában, sem elektronikus vagy mechanikus úton, sem fénymásolás, felvétel vagy más útján nem továbbítható. Az itt található információk kizárólag erre a készülékre vonatkoznak. A AgfaPhoto nem tehető felelőssé azért, ha ezeket az utasításokat más készülékre alkalmazzák.

A jelen használati útmutató nem testesít meg szerződést.

A hibák, nyomtatási hibák és változtatások joga fenntartva.

Copyright © 2011 Sagemcom

Ogólne informacje na temat bezpieczeństwa

Nie należy dokonywać w nim jakichkolwiek zmian ani stosować ustawień, które nie są opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprawidłowe postępowanie może być przyczyną obrażeń, uszkodzenia urządzenia lub utraty danych. Należy stosować się do wszystkich znaków ostrzegawczych i informacji dotyczących bezpieczeństwa.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Urządzenie należy ustawić bezpiecznie, na stabilnej, płaskiej powierzchni. Aby uniknąć zagrożenia dla osób i samego urządzenia należy umieścić wszystkie kable w taki sposób, aby nikt się nie mógł o nie potknąć.

Z urządzeniem należy obchodzić się ostrożnie. Nie dotykać ekranu LCD. Nie należy kłaść ciężkich ani ostrych przedmiotów na panelu LCD, ramce ani przewodzie zasilającym.

Należy chronić urządzenie przed bezpośrednim światłem słonecznym, promieniowaniem cieplnym, dużymi wahaniami temperatury i wilgotności. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu grzejników i klimatyzatorów. Należy przestrzegać zaleceń dotyczących temperatury i wilgotności, podanych w rozdziale zawierającym dane techniczne.

Urządzenia nie należy włączać bezpośrednio po przeniesieniu z zimnego do ciepłego pomieszczenia lub odwrotnie. albo do zimnego pomieszczenia, w którym szybko wzrosła temperatura. W takim przypadku należy odczekać przynajmniej trzy godziny, aż urządzenie dostosuje się do zmienionych warunków (temperatury, wilgotności...) .

Jeśli użytkownik zauważy nadmierne nagrzewanie się urządzenia lub dym wychodzący z urządzenia, powinien natychmiast wyjąć kabel zasilający z gniazdka sieciowego. Następnie należy przekazać urządzenie do przeglądu przez przeszkolonych specjalistów w ośrodku serwisowym. Aby uniknąć zapalenia, należy chronić urządzenie przed otwartym ogniem.

Nie włączać urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach. Nie należy dotykać wtyczki sieciowej ani przyłącza sieciowego mokrymi rękoma.

Należy chronić urządzenie przed zalaniem płynami. W przypadku przedostania się płynów lub ciał obcych do wnętrza urządzenia, należy je odłączyć od sieci zasilającej i przekazać do przeglądu przez przeszkolonych specjalistów w ośrodku serwisowym.

Nie należy pozwalać dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru. Materiały opakowaniowe należy chronić przed dziećmi.

Należy używać wyłącznie dołączonego zasilacza (patrz rozdział Załącznik / Dane techniczne). Sprawdź, czy napięcie zasilania dostępne w miejscu instalacji jest zgodne z wymaganymi parametrami zasilania urządzenia. Urządzenie jest zgodne z typem napięcia podanym na obudowie.

W przypadku uszkodzenia izolacji nie wolno dotykać kabla zasilającego. Natychmiast wymienić uszkodzone przewody. Należy używać wyłącznie odpowiednich kabli. W razie potrzeby należy się skontaktować z naszym działem pomocy technicznej lub ze sprzedawcą.

Przed czyszczeniem powierzchni urządzenia należy je odłączyć od sieci zasilającej. Używaj miękkiej, niepylącej ściereczki. Nie wolno używać ciekłych, gazowych lub łatwo zapalnych środków czyszczących (aerozoli, środków ściernych, zwiększających połysk i alkoholu). Nie pozwól, aby jakiekolwiek płyny dostały się do wnętrza urządzenia.

Wyświetlacz należy czyścić suchą, miękką ściereczką. Pęknięcie wyświetlacza może spowodować wyciek cieczy o słabych właściwościach korozyjnych. Należy chronić przed nią skórę i oczy.

Nie należy samodzielnie wykonywać żadnych napraw. Niewłaściwie wykonane naprawy grożą uszkodzeniem ciała lub urządzenia. Urządzenie powinno być naprawiane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.

Nie wolno usuwać tabliczki znamionowej z urządzenia; gdyż spowoduje to utratę gwarancji.

Używać wyłącznie takich nośników pamięci, które są zgodne z urządzeniem. Aby zapobiec uszkodzeniu karty lub urządzenia, należy wyłączyć zasilanie przed wyjęciem lub włożeniem karty.

Nigdy nie wyjmować karty pamięci, gdy urządzenie odczytuje z niej dane. Może to spowodować uszkodzenie lub utratę danych.

PL

ZAGROŻENIE!

Ryzyko wybuchu w przypadku użycia nieprawidłowego typu baterii w pilocie

Używaj tylko jednego rodzaju baterii: CR 2025.

UWAGA! ISTNIEJE RYZYKO WYBUCHU, JEŻELI BATERIA ZOSTANIE WYMIENIONA NA NIEPRAWIDŁOWY TYP.

Zawartość opakowania

- •) Odtwarzacz Photo Frame i podpórka
- •) Pilot z zainstalowaną baterią (CR 2025)
- •) Zasilacz z wymiennymi wtyczkami
- •) Instrukcja rozpoczęcia pracy
- •) Karta gwarancyjna

Podstawowe zasady obsługi

1. Jeśli na ramce znajduje się folia ochronna, należy ją zdjąć przed użyciem urządzenia.
2. Włożyć kartę pamięci lub nośnik USB do odpowiedniego gniazda z tyłu urządzenia. Urządzenie obsługuje następujące karty pamięci: SD/SDHC/MMC/MS.

   Zwrócić uwagę na odpowiedni kierunek wkładania!

   Kartę pamięci można włożyć tylko jedną stroną. Nie wciskać karty do gniazda używając siły.
3. Umieścić małą wtyczkę przewodu zasilającego w gnieździe zasilania ⊖⊂⊕ w tylnej części urządzenia. Podłączyć zasilacz do gniazdka do gniazdka sieciowego.
4. Włączyć urządzenie za pomocą przełącznika ⏻ z tyłu. Odtwarzacz rozpocznie pokaz slajdów po wyświetleniu ekranu powitalnego.

Przyciski i gniazdka z tyłu urządzenia (rys. 1)

SD/SDHC/MS/MMC – Gniazdo karty pamięci

⇠ Gniazdko – port USB do podłączenia nośnika pamięci

⊖⊂⊕—Połączenie zasilania

⏻—Włącza/wyłącza urządzenie. Jeżeli urządzenie jest wyłączone tym przyciskiem, nie można go włączyć za pomocą pilota.

Przyciski na pilocie (rys. 2)

⌂ – Wywoływanie funkcji menu

MENU—Modyfikacja ustawień podstawowych

⏻—Włączanie i wyłączanie (tryb gotowości). Urządzenie należy włączać za pomocą przycisku ⏻ z tyłu.

↩— Cofnięcie o jeden krok w menu / anulowanie funkcji

↻—Zatrzymuje pokaz slajdów i obraca bieżący obraz o 90°

🔍—Zatrzymuje pokaz slajdów i powiększa bieżący obraz

⏮/⏭—Nawigacja w menu / Przejście do poprzedniego lub następnego obrazu.

△/▽—Nawigacja w menu/ Zmiana podświetlenia

OK – Potwierdzenie wyboru / rozpoczęcie/ przerwanie pokazu slajdów

Bateria: Bateria (CR 2025) jest już załadowana fabrycznie. Wyjmij pasek plastikowy z dolnej części pilota, aby uruchomić pilota.

Opis menu (Odtwarzanie) (rys 3a)

Przycisk ⌂ służy do przełączania między głównym menu a pokazem slajdów.

Opis menu (Ustawienia) (rys 3b)

1. Naciśnij MENU na pilocie.
2. Użyj △/▽, aby wybrać spośród następujących opcji:

❶ [📷] Ustawienia fotograficzne (tempo pokazu slajdów, efekty przejścia, współczynnik kształtu)

❷ [🖼] Ustawienia wyświetlania (jasność, kontrast, nasycenie kolorów, podświetlenie)

❸ [🔁] Tryb odtwarzania pokazu slajdów (Pokaz slajdów według kolejności, Losowy pokaz slajdów)

❹ [⚠] Fabryczne ustawienia domyślne (Przywraca ustawienia do domyślnych ustawień fabrycznych)

Przeglądanie fotografii (rys 4a)

1. Naciśnij ⌂ na pilocie.
2. Używając ⏮/⏭, wybierz symbol trybu podglądu (❶) i potwierdź za pomocą OK.
3. Wybrać folder lub źródło za pomocą przycisku △/▽ i potwierdzić, używając przycisku ⏭.
4. Należy użyć przycisku △/▽ lub ⏮/⏭ , aby wybrać obraz, od którego rozpocznie się pokaz slajdów, i potwierdzić wybór przyciskiem OK.
5. Nacisnąć ⏮/⏭, aby przejść do poprzedniego lub następnego obrazu.
6. Użyj przycisku △/▽, aby wybrać jasność podświetlenia.
7. Nacisnąć OK, aby zatrzymać pokaz slajdów i kontynuować.

Kopiowanie/usuwanie fotografii (rys. 4b/4c)

1. Naciśnij OK, aby zatrzymać pokaz slajdów.
2. Używając ⏮/⏭ zaznacz fotografię do skopiowania lub usunięcia.
3. Naciśnij ⌂ na pilocie.
4. Używając ⏮/⏭ wybierz:

   [❷]—Kopiuje wyświetloną fotografię do pamięci wewnętrznej

   [❸]—Usuwa wyświetloną fotografię z pamięci wewnętrznej
5. Potwierdź za pomocą OK.

PL

Powiększenie / zmniejszenie

1. Naciśnij 🔍 na pilocie, aby powiększyć bieżący obraz.
2. Użyj przycisków ⏮/⏭ i △/▽, aby przesuwać powiększony obraz.
3. Naciśnij ↩ kilka razy, aby zmniejszyć bieżący obraz.
4. Naciśnij OK, aby kontynuować pokaz slajdów.

Obracanie obrazu

1. Naciśnij ↻ na pilocie, aby obrócić bieżący obraz o 90° przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara. Ta informacja zostaje zapisana w obrazie.
2. Za pomocą ↩ można anulować funkcję.
3. Naciśnij OK, aby kontynuować pokaz slajdów.

Dane techniczne

Wymiary (Dł. × Wys. × Szer.)	195 × 135 × 75 mm
Ciężar	0,34 kg
Zalecana temperatura otoczenia	5 – 45 °C
Wilgotność względna	20 – 80 %
Pobór mocy Urządzenie jest włączone (pokaz slajdów)	3,3 W
Rozmiar ekranu	7" / 16,2 cm
Współczynnik kształtu	16:10
Rozdzielczość	720 × 480 pikseli
Pamięć wewnętrzna do 5 zdjęć (z wewnętrzną funkcją kopiowania)	
Port USB	USB-Host
maksymalne obciążenie prądu	< 250 mA
Kompatybilne karty pamięci	SD/SDHC/MMC/MS
Formaty fotografii	JPEG
Format pliku	*.jpg

Zasilanie

Producent Shenzhen HONOR Electronic Co., Ltd.	
Nr modelu	ADS-5N-06 05005G-A0
Wejście	100 – 240 V ~ / 50 / 60 Hz
Wyjście	5 V ⎓ / 1 A

Wszystkie dane są udostępniane wyłącznie w celach informacyjnych. **AgfaPhoto** zastrzega sobie prawo do wprowadzania dowolnych zmian bez wcześniejszego powiadamiania.

Nazwa AgfaPhoto jest używana na podstawie licencji Agfa-Gevaert NV & Co. KG lub Agfa-Gevaert NV.Spółki Agfa-Gevaert NV &Co KG i Agfa-Gevaert NV nie są producentami tego urządzenia, nie udzielają na nie gwarancji ani pomocy technicznej.

W sprawie serwisu, pomocy technicznej i gwarancji należy skontaktować się z dystrybutorem lub producentem.

Kontakt:AgfaPhoto Holding GmbH,
www.agfaphoto.com

Producent: Sagemcom,
www.sagemcom.com

CE

Symbol CE potwierdza, że produkt jest zgodny z głównymi wymaganiami dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1999/5/WE w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych, dotyczących bezpieczeństwa i zdrowia użytkowników oraz zakłóceń elektromagnetycznych.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem www.agfaphoto.com

PL

Opokowanie: Żeby ułatwić ponowne wykorzystanie zużytych opakowań, należy postępować zgodnie z miejscowymi zasadami postępowania z surowcami wtórnymi.

Akumulatory: Zużyte akumulatory należy pozostawiać w wyznaczonych do tego celu miejscach.

Produkt: Symbol przekreślonego kosza na śmieci naklejony na produkt oznacza, że jest on zaliczany do kategorii sprzętu elektrycznego i elektronicznego, który jest objęty szczególnymi regulacjami w zakresie pozbywania się odpadów.

Żeby wymusić proces ponownego wykorzystywania odpadów wtórnych, odzysk surowców z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) oraz ochronić środowisko naturalne i zdrowie człowieka, prawo unijne wymaga selektywnego zbierania nieprzydatnego lub uszkodzonego sprzętu w jeden z wymienionych poniżej sposobów:

- Sprzedawca w sklepie detalicznym odbiera od klienta stary sprzęt przy kupnie przez niego nowego.
  Zużyty i nieprawny sprzęt można gromadzić w wyznaczonych do tego celu miejscach.

Opakowanie papierowe i kartonowe można poddać recyklingowi w postaci makulatury. Opakowanie z folii i styropianu należy oddać do recyklingu lub utylizacji jako odpad niezdatny do recyklingu, zależnie od obowiązujących wymagań.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadnej części niniejszej publikacji nie wolno powielać, przechowywać w systemie umożliwiającym wyszukiwanie informacji, ani przesyłać w jakiejkolwiek postaci i jakimikolwiek metodami elektronicznymi, mechanicznymi, za pomocą fotokopiowania lub w inny sposób, bez uprzedniego pisemnego zezwolenia firmy AgfaPhoto. Zawarte w niej informacje zostały udostępnione wyłącznie w celu wykorzystania w związku z tym produktem. Firma AgfaPhoto nie ponosi żadnej odpowiedzialności za zastosowanie tych informacji do innych urządzeń.

Niniejsza instrukcja obsługi nie jest dokumentem, potwierdzającym zawarcie umowy.

Zastrzega się możliwość występowania błędów, pomyłek drukarskich oraz wprowadzania zmian.

Copyright © 2011 Sagemcom

Indicaţii generale privind siguranţa

Nu faceţi setări şi nu aduceţi modificări care nu sunt prevăzute în manualul de instrucţiuni. Din cauza manipulării necorespunzătoare pot apărea accidentări sau deteriorări, avarieri ale aparatului sau pierderi de date. Respectaţi toate instrucţiunile de siguranţă şi avertismentele menţionate.

Unitatea este destinată exclusiv utilizării de interior. Aparatul trebuie amplasat pe o suprafaţă plana, iar poziţia lui trebuie să fie sigură şi stabilă. Închideţi şi fixaţi bine capacul când deschideţi aparatul.

Unitatea se va manevra întotdeauna cu grijă. Se va evita atingerea ecranului de cristale lichide. Nu se va aşeza niciodată, niciun obiect greu pe ecranul de cristale lichide, pe rama foto sau pe cablul acesteia de alimentare.

Protejaţi aparatul de contactul direct cu lumina soarelui, căldură, oscilaţii mari de temperatură şi umiditate. Nu amplasaţi aparatul în apropierea instalaţiilor de încălzire şi climatizare. Fiţi atent la indicaţiile din datele tehnice privind temperatura şi umiditatea aerului.

Aparatul nu trebuie pornit după transportarea dintr-un mediu rece într-un mediu cald sau invers, respectiv într-un mediu rece care a fost încălzit rapid. În aceste cazuri aşteptaţi cel puţin trei ore până când aparatul se adaptează condiţiilor de mediu schimbate (temperatură, umiditate, ...) .

Dacă aparatul se încălzeşte prea tare sau dacă iese fum din el, scoateţi imediat stecherul din priză. Duceţi aparatul la un centru de service. Pentru a evita un incendiu, aparatul trebuie ţinut departe de flăcără deschisă.

Nu conectaţi aparatul în spaţii umede. Nu atingeţi stecherul sau priza cu mâinile ude.

Nici un lichid nu trebuie să pătrundă în aparat. Deconectaţi aparatul de la reţeaua de curent dacă au pătruns lichide sau corpuri străine în aparat şi duceţi aparatul la un centru de service pentru a fi verificat.

Nu lăsaţi copiii să manipuleze aparatul nesupravegheaţi. Foliile ambalajului nu trebuie să ajungă în mâinile copiilor.

Pentru alimentarea electrică se va folosi numai adaptorul inclus în pachetul produsului (vezi capitolul Addendă / Date tehnice). Verificaţi dacă tensiunea de reţea a sursei de alimentare corespunde cu tensiunea de reţea existentă la locul de amplasare. Acest echipament funcţionează exclusiv de la tensiunea nominală înscrisă pe unitate.

Nu atingeţi niciodată cablul de alimentare dacă izolarea e deteriorată. Înlocuiţi imediat cablurile deteriorate. Folosiţi numai cabluri adecvate; dacă este cazul, adresaţivă serviciului nostru de probleme tehnice pentru clienţi sau dealerului dvs. autorizat.

Deconectaţi aparatul dvs. de la reţeaua de curent înainte de a curăţa suprafaţa superioară. Utilizaţi o cârpă moale, fără scame. Nu utilizaţi în nici un caz agenţi de curăţare lichizi, gazoşi sau uşor inflamabili (spray-uri, agenţi abrazivi, agenţi pentru lustru, alcool, etc.) Umezeala nu trebuie să pătrundă în interiorul aparatului.

Curăţaţi afişajul cu o cârpă moale, uscată. Dacă afişajul se sparge, poate apărea un lichid uşor acid. Evitaţi contactul acestuia cu pielea şi ochii.

Nu întreprindeţi nici o acţiune de reparaţie la aparat. Întreţinerea necorespunzătoare poate duce la vătămare corporală şi la deteriorarea aparatului. Aparatul dvs. trebuie verificat la un centru de service autorizat.

Nu scoateţi placuţa cu datele tehnice de pe aparatul dvs., deoarece în acest caz veţi pierde garanţia.

Utilizaţi numai suporturi de memorie, care sunt compatibile cu aparatul. Pentru a preveni deteriorarea cardului sau a unităţii, vă rugăm ca înainte de a scoate sau a introduce cardul, să opriţi echipamentul.

Nu scoateţi cardul de memorie in timp ce aparatul îl accesează . Aceasta operaţiune cauzează daune datelor sau pierderea lor.

PERICOL!

Pericol de explozie în cazul utilizării unei baterii de tip nepotrivit în telecomandă

Utilizaţi numai baterii de tipul CR 2025.
ATENŢIE! DACĂ SE FOLOSESC BATERII NECORESPUNZĂTOARE EXISTĂ PERICOLUL PRODUCERII UNOR EXPLOZII.

Conţinut ambalaj

- •) Ramă foto digitală cu clemă
- •) Telecomandă cu baterie introdusă (CR 2025)
- •) Sursă de alimentare cu fişe interschimbabile
- •) Scurtă introducere
- •) Certificat de garanţie

Funcţii de bază

1. Dacă pe display se găseşte o folie de protecţie, aceasta trebuie îndepărtată înainte de utilizare.
2. Introduceţi un card de memorie sau o unitate de stocare cu conectare USB în slotul corespunzător de la partea posterioară aparatului. Aparatul dvs. este compatibil cu următoarele carduri de memorie: SD/SDHC/MMC/MS.

   Respectaţi direcţia de introducere!
   Cardul de memorie poate fi introdus într-o singură direcţie. Nu folosiţi forţa la introducerea cardului de memorie în slot.
3. Introduceţi mica priză a sursei de alimentare în mufa de alimentare din spatele ⊖⊂⊕ aparatului dumneavoastră. Introduceţi sursa de alimentare în priză.
4. Porniţi aparatul cu întrerupătorul de pornire / oprire ⏻ din spate. După afişarea imaginii de start începe derularea automată.

RO

Taste şi sloturi pe partea posterioară a aparatului (fig. 1)

SD/SDHC/MS/MMC – Fantă pentru cardul de memorie

Slot – port USB pentru mediul de memorie

– Port sursă de alimentare

– Activarea şi dezactivarea aparatului. Dacă aparatul este dezactivat cu această tastă, nu poate fi reactivat cu telecomanda.

Tastele de pe telecomandă (fig. 2)

– Accesare meniu principal

– Modificarea setărilor de bază

– Pornire/Oprire (Mod de aşteptare) Aparatul trebuie să fie activat cu tasta de pe partea posterioară a aparatului

– Un pas înapoi în meniu / revocarea unor funcţii

– Întreruperea succesiunii de imagini şi rotirea imaginii afişate cu 90°

– Întreruperea succesiunii de imagini şi mărirea imaginii afişate

/ – Navigare în meniu / trecere la imaginea anterioară sau următoare

/ – Navigare în meniu, modificarea iluminării fundalului

– Confirmarea selecţiei / începerea, întreruperea succesiunii de imagini

Baterie tip buton: În telecomandă s-a introdus încă din fabrică o baterie (CR 2025). Pentru activare extrageţi fâşia din material plastic de pe partea inferioară a telecomenzii.

RO

Vedere de ansamblu meniu (Redare) (Ilustraţia 3a)

Comutaţi între meniul principal şi derularea succesivă de fotografii cu tasta .

Vedere de ansamblu meniu (Setărire) (Ilustraţia 3b)

1. Apăsaţi pe telecomandă .
2. Selectaţi cu / din următoarele setări:

❶ ( ) Setări fotografii (viteza de derulare a imaginilor, efecte de tranziţie, raport dintre lăţimea şi înălţimea imaginii)

❷ ( ) Setări display (luminozitate, contrast, saturaţie culori, iluminare fundal)

❸ ( ) Mod de redare prezentare de diapozitive (Derularea automată a imaginilor în ordine, Derularea automată a imaginilor în ordine aleatoare)

❹ ( ) Setarea din fabrică (resetare la setările din fabrică).

Redare fotografii (Ilustraţia 4a)

1. Apăsaţi pe telecomandă .
2. Selectaţi cu / simbolul pentru modul previzualizare (❶) şi confirmaţi cu
3. Cu / selectaţi un director sau o sursă şi confirmaţi cu .
4. Cu / sau / selectaţi imaginea cu care doriţi să începeţi prezentarea de diapozitive şi confirmaţi cu .
5. Apăsaţi / pentru a sări la imaginea precedentă sau la următoarea.
6. Selectaţi cu / luminozitatea iluminării fundalului.
7. Apăsaţi pentru a întrerupe prezentarea sau pentru a o reporni.

Copierea sau ştergerea fotografiilor (fig. 4b/4c)

1. Apăsaţi , pentru a întrerupe prezentarea de diapozitive.
2. Selectaţi cu / fotografia pe care doriţi să o copiaţi sau să o ştergeţi.
3. Apăsaţi pe telecomandă .
4. Selectaţi cu /:

   (❷) – Copierea fotografiei afişate în memoria internă

   (❸) – Ştergerea fotografiei afişate din memoria internă
5. Confirmaţi cu .

Mărire / micşorare (Zoom)

1. Pentru mărirea imaginii apăsaţi pe telecomandă .
2. Cu tastele / şi / puteţi naviga în imaginea mărită.
3. Pentru a micşora din nou imaginea, apăsaţi de mai multe ori .
4. Apăsaţi pentru a continua derularea succesiunii de imagini.

Rotirea imaginii

1. Apăsaţi pe telecomandă pentru a roti imaginea afişată cu 90° în sens contrar acelor de ceasornic. Această informaţie va fi salvată în imagine.
2. Cu tasta întrerupeţi funcţia.
3. Apăsaţi pentru a continua derularea succesiunii de imagini.

Date tehnice

Dimensiuni (L × Î × L)	195 × 135 × 75 mm
Greutate	0,34 kg
Mediul pentru aparat recomandat	5 – 45 °C
Umiditate relativă	20 – 80 %
Consum putere Aparatul este pornit (prezentare de diapozitive)	3,3 W

Diagonală imagine	7" / 16,2 cm
Format imagine	16:10
Rezoluţie	720 × 480 Pixel
Memorie internă	
până la 5 fotografii (cu funcţie internă de copiere)	
Port USB	USB-Host
Intensitatea max. a curentului	< 250 mA
Carduri de memorie compatibile	SD/SDHC/MMC/MS
Format foto	JPEG
Formatul fişierelor	*.jpg

Sursă de alimentare

Producător	
Shenzhen HONOR Electronic Co., Ltd.	
Model numărul	ADS-5N-06 05005G-A0
Intrare	100 – 240 V ~ / 50 / 60 Hz
Leşire	5 V ⎓ / 1 A

Toate datele sunt oferite cu titlu informativ. **AgfaPhoto**îşi rezervă dreptul de a modifica valorile acestor parametrii fără obligaţia de a anunţa în prealabil.

AGFAPHOTO este utilizat sub licenţă Agfa-Gevaert NV & Co. KG sau Agfa-Gevaert NV. Firmele Agfa-Gevaert NV & Co. KG şi Agfa-Gevaert NV nu produc aceste articole şi nu oferă garanţie sau suport.

Pentru informaţii referitoare la service, suport sau garanţie vă rugăm să vă adresaţi dealerului dvs. sau producătorului.

Contact: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Producătorul: Sagemcom, www.sagemcom.com

CE

Însemnul CE certifică faptul că produsul respectă cerinţele impuse de directiva 1999/5/CE a Parlamentului şi Consiliului European, referitoare la echipamentele de telecomunicaţii, la protecţia muncii şi a mediului înconjurător şi la interferenţele electromagnetice.

Declaraţia de conformitate se poate consulta pe pagina de internet www.agfaphoto.com .

Ambalajul: Pentru a facilita reciclarea ambalajelor, vă rugăm să respectaţi reglementările locale referitoare la reciclare.

Bateriile: Bateriile vechi trebuie depozitate în locuri special amenajate pentru colectarea deşeurilor.

Produsul: Sigla de pe produsul dumneavoastră reprezentând un coş de gunoi barat înseamnă că produsul este clasificat ca echipament electric şi electronic cu reguli speciale de evacuare.

Pentru a sprijini reciclarea, recuperarea deşeurilor de echipament electric şi electronic şi pentru a proteja mediul înconjurător şi sănătatea oamenilor, regulamentele europene prevăd ca dumneavoastră să colectaţi în mod selectiv deşeurile de echipament folosind una dintre următoarele opţiuni:

- Distribuitorul dumneavoastră va primi echipamentul înapoi la cumpărarea unui alt produs.
  Deşeurile de echipament pot fi depozitate în locuri special amenajate în acest sens.

Ambalajelor folosite de hârtie şi carton pot fi eliminate ca deşeuri de hârtie. Foliile de plastic şi ambalajele din stiropor pot fi reciclate sau eliminate în gunoiul menajer, în conformitate cu cerinţele ţării dvs.

Deţinerea tuturor drepturilor. Nici o parte a acestei publicaţii nu poate fi salvată în arhivă sau transmisă prin orice cale - electronică, mecanică, prin fotocopiere, acceptare, sau prin orice altă modalitate fără acordul scris dat în avans de AgfaPhoto. Informaţiile conţinute în prezentul document sunt destinate exclusiv utilizării acestui produs. AgfaPhoto nu îşi asumă răspunderea dacă aceste informaţii sunt aplicate altor aparate.

Acest manual de instrucţiuni este un document ce nu are caracter de contract.

Poate conţine erori, erori de tipărire sau modificări.

Copyright © 2011 Sagemcom

Všeobecné bezpečnostné informácie

Nevykonávajte žiadne zmeny a nastavenia, ktoré nie sú popísané v tomto manuáli. Pri nesprávnom používaní prístroja môže dôjsť k stratám dát, poškodeniu prístroja alebo aj k úrazu. Dbajte na všetky upozornenia a bezpečnostné pokyny tu uvedené.

Prístroj je určený iba na domáce použitie. Prístroj musí byť umiestnený na stabilnom a plochom povrchu. Všetky káble ukladajte tak, aby nemohlo dôjsť k zakopnutiu, inak hrozí poranenie, poškodenie káblov alebo samotného prístroja.

So zariadením vždy narábajte starostlivo. Vyhnite sa dotykom LCD obrazovky. Na LCD displej, vonkajší rámček ani sieťový kábel nikdy neklaďte ťažké alebo ostré predmety.

Chráňte prístroj pred priamym slnkom, teplom, veľkými zmenami teplôt a vlhkosťou. Neukladajte prístroj blízko kúrenia a klimatizácie. Pozrite sa na prevádzkové podmienky teploty a vlhkosti v technických údajoch.

Prístroj nesmie byť zapnutý bezprostredne po presune zo studeného do chladného prostredia alebo naopak do chladnej miestnosti po rýchlom zahriatí. V takých prípadoch vyčkajte aspoň 3 hodiny, než sa prístroj adaptuje na zmenu okolitých podmienok (teplota, vlhkosť...).

V prípade nadmernej teploty prístroja alebo ak ucítite dym vychádzajúci z prístroja, okamžite vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky. Nechajte prístroj podrobne preskúmať profesionálmi v servisnom stredisku. Nepribližujte prístroj k otvorenému ohňu, zabránite tým jeho rozšíreniu.

Nezapájajte zariadenie vo vlhkých miestnostiach. Nikdy sa nedotýkajte sieťového kábla, sieťového prepojenia alebo telefónnej zásuvky mokrými rukami.

SK

Zabráňte vniknutiu akejkoľvek kvapaliny dovnútra prístroja. Ak akákoľvek kvapalina alebo predmet vnikne do prístroja, odpojte prístroj od siete a nechajte prístroj preskúmať školeným personálom servisného strediska.

Nedovoľte deťom akúkoľvek manipuláciu s faxovým prístrojom bez dohľadu. Obalový materiál by mal byť umiestnený mimo dosahu detí.

Používajte iba priložený napájací adaptér (pozrite kapitolu Dodatok / Technické údaje). Skontrolujte, či napájacie napätie vášho prístroja zodpovedá napätiu v sieti vo vašej oblasti. Tento prístroj je určený pre napájanie napätím uvedeným na prístroji.

Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla s poškodenou izoláciou. Ihneď vymeňte chybné káble. Používajte iba vhodné káble, v nutných prípadoch sa obráťte na servis alebo na svojho predajcu.

Pred čistením povrchu prístroja odpojte napájací kábel od siete. Na čistenie používajte mäkkú a suchú látku zbavenú chlpov. Nepoužívajte tekutiny, plyny alebo ľahko zápalné čistiace prostriedky (spreje, brúsne pasty, leštidlá, alkohol či benzín). Zabráňte vniknutiu akejkoľvek vlhkosti dovnútra faxového prístroja.

Displej čistite iba suchou a jemnou látkou. Pokiaľ sa displej rozbije, môže uniknúť mierne žieravá látka. Zabránte kontaktu atramentu s vašou pokožkou a očami.

Na prístroji sami nevykonávajte žiadne opravy. Nesprávna údržba môže viesť k zraneniu alebo poškodeniu prístroja. Nechajte opravovať svoje zariadenie len v autorizovanom servisnom centre.

Neodstraňujte typový štítok prístroja; nebola by potom uznaná záruka.

Používajte iba médiá kompatibilné s týmto prístrojom. Napájanie vypnite kvôli zabráneniu poškodeniu karty alebo jednotky

Pamäťovú kartu nikdy nevyberajte v čase, kedy na ňu prístroj pristupuje. Toto by mohlo spôsobiť poškodenie dát, prípadne ich stratu.

Nebezpečenstvá!

Pri nesprávnom type batérií v ovládači hrozí nebezpečenstvo výbuchu

Použite iba batérie typu:CR 2025.

POZOR! V PRÍPADE VÝMENY BATÉRIE ZA NESPRÁVNY TYP HROZÍ NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE.

Obsah dodávky

- Digitálny fotorámček so stojančekom
- Diaľkový ovládač s vloženou batériou (CR 2025)
- Napájací zdroj s výmennými zástrčkami
- Sprievodca rýchlym štartom
- Záručný list

Základná prevádzka

1. Ak je rámček pokrytý ochrannou fóliou, pred použitím ju odstráňte.
2. Vložte pamäťovú kartu alebo pamäť USB do správneho slotu na zadnej strane prístroja. Váš prístroj podporuje nasledujúce typy pamäťových kariet: SD/SDHC/MMC/MS.

   Pri vkladaní dodržte orientáciu média!
   Pamäťovú kartu môžete vložiť iba jedným spôsobom. Kartu do slotu nezatlačujte.
3. Zapojte malú zástrčku napájacieho kábla do zdierky ⊖⊂⊕ na zadnej strane vášho prístroja. Zapojte napájecí zdroj do sťové zásuvky
4. Zapnite prístroj ⏻ vypínačom na zadnej strane. Zobrazí sa úvodná obrazovka a spustí sa prezentácia.

Tlačidlá a zásuvky na zadnej strane prístroja (Obr. 1)

SD/SDHC/MS/MMC – Slot pre pamäťovú kartu

– Zásuvka – port USB pre záznamové médium

– Pripojenie napájacieho zdroja

– Zapína a vypína prístroj Ak prístroj vypnete týmto tlačidlom, nie je možné ho zapnúť pomocou ovládača.

Tlačidlá na ovládači (Obr. 2)

– Vyvolanie funkcií ponuky

– Upravenie základného nastavenia

– Zapínanie a vypínanie (režim Stand-by). Prístroj je nutné zapnúť tlačidlom na zadnej strane.

– Krok späť v menu / zrušenie funkcie

– Preruší prezentáciu a otočí aktuálnu snímku o 90°

– Preruší prezentáciu a zväčší aktuálnu snímku

/ – Pohyb v ponukách / skok na predchádzajúcu alebo ďalšiu snímku

/ – Pohyb v ponukách, zmena podsvietenia

– Potvrdenie výberu / Spustenie, prerušenie prezentácie

Batéria: Batéria (CR 2025) je už do ovládača vložená vo výrobe. Pripojíte ju vytiahnutím plastového prúžku zo zadnej strany ovládača.

Prehľad ponúk (Prehrávanie) (obr. 3a)

Pomocou prepnete medzi hlavným menu a prezentáciou.

Prehľad ponúk (Inštalácia) (obr. 3b)

1. Stlačte na ovládači.
2. Použite / pre výber jednej z možností:

❶ ( ) Nastavenie Photo (rýchlosť prezentácie, prechodové efekty, pomer strán)

❷ ( ) Nastavenia Display (jas, kontrast, farebná sýtosť, osvetlenie)

❸ ( ) Režim prezentácie (prezentácia v danom poradí, prezentácia v náhodnom poradí)

❹ ( ) Továrenské nastavenie (Reset nastavení na továrenské hodnoty)

Prehrávanie fotografií (obr. 4a)

1. Stlačte na ovládači.
2. Pomocou / vyberte symbol režimu ukážky (❶) a potvrďte pomocou .
3. Pomocou / vyberte zdroj alebo priečinok a potvrďte pomocou .
4. Pomocou / alebo / vyberte snímku, od ktorej sa prezentácia spustí, a potvrďte pomocou .
5. Stlačením / preskočíte na predchádzajúcu alebo ďalšiu snímku.
6. Pomocou / zvoľte jas podsvietenia.
7. Stlačením zastavíte alebo opäť spustíte prehrávanie obrázkov.

Kopírovanie alebo mazanie snímok (Obr. 4b/4c)

1. Stlačením pozastavíte prezentáciu.
2. Pomocou / vyberte snímku, ktorú chcete kopírovať alebo vymazať.
3. Stlačte na ovládači.
4. Pomocou / vyberte:

   (❷) – Kopírovanie zobrazenej snímky do vnútornej pamäte

   (❸) – Mazanie zobrazených snímok z vnútornej pamäte
5. Potvrdte stlačením .

Zväčšenie/zmenšenie

1. Stlačením na ovládači zväčšíte aktuálnu fotografiu.
2. Tlačidlami / a / sa pohybujte vo zväčšenom obraze.
3. Viacnásobným stlačením aktuálnu snímku zmenšíte.
4. Stlačením pokračujte v prezentácii.

Otočenie obrazu

1. Stlačením na ovládači otočíte aktuálnu snímku o 90° doľava. Táto informácia sa uloží do snímky.
2. Stlačením môžete funkciu zrušiť.
3. Stlačením pokračujte v prezentácii.

Technické údaje

Rozmery (d × v × š)	195 × 135 × 75 mm
Hmotnosť	0,34 kg
Odporúčané parametre prostredia	5 – 45 °C
Relatívna vlhkosť	20 – 80 %
Spotreba energie Zariadenie je zapnuté (prezentácia)	3,3 W
Veľkosť displeja	7 " / 16,2 cm
Pomer strán	16:10

SK

Rozlíšenie	720 × 480 bodov
Vnútorná pamäť	
až na 5 fotografií (s funkciou interného kopírovania)	
USB port	USB-Host
max. prúdové zaťaženie	< 250 mA
Kompatibilné pamäťové karty	SD/SDHC/MMC/MS
Fotoformáty	JPEG
Formáty súborov	*.jpg

Napájanie

Výrobca	
Shenzhen HONOR Electronic Co., Ltd.	
Č. modelu	ADS-5N-06 05005G-A0
Vstup	100 – 240 V ~ / 50 / 60 Hz
Výstup	5 V ⎓ / 1 A

Všetky poskytnuté údaje sú určené len pre referenčné účely. **AgfaPhoto**právo akýchkoľvek zmien bez predchádzajúceho upozornenia vyhradené.

Logo AgfaPhoto je použité v licencii spoločnosti Agfa-Gevaert NV & Co. KG alebo Agfa-Gevaert NV.Žiadna zo spoločností Agfa-Gevaert NV & Co KG alebo Agfa-Gevaert NV toto zariadenie nevyrábajú ani neposkytujú záruku či podporu.

Informácie týkajúce sa servisu, zákazníckej podpory a podmienok záruky získate u predajcu alebo výrobcu.

Kontakt:AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Výrobca: Sagemcom, www.sagemcom.com

SK

CE

Označenie CE potvrdzuje, že výrobok spĺňa základné požiadavky smernice Európskeho parlamentu a Rady 1999/5/CE vzťahujúce sa na koncové telekomunikačné zariadenia a týkajúce sa bezpečnosti a zdravia užívateľov a elektromagnetického rušenia.

Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na stránkach www.agfaphoto.com

Balenie: Čo sa týka recyklácie obalových materiálov dbajte na miestne pravidlá o recyklovaní materiálov.

Batérie: Staré batérie musia byť odkladané na vybraných zberných miestach.

Výrobok: Logo prešktrnutého kontajnera na vašom výrobku označuje elektrický alebo elektronický výrobok, na ktorý sa vzťahujú špeciálne podmienky znehodnocovania.

Pre presadenie recyklácie, obnovu nariadenia o Odpade elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a ochranu životného prostredia a ľudského zdravia, európske smernice požadujú selektívny zber odpadových zariadení, s použitím jednej z nasledovných možností :

- Váš predajca zoberie staré zariadenie naspäť, pokiaľ ho kupujete ako produkt s možnosťou náhrady.
  Odpadové zariadenie môže byť uskladnené na zberných miestach na to určených.

Papier aj použitú papierovú škatuľu odovzdajte na recykláciu. Plastový obal a obalovú penu Styrofoam taktiež recyklujte alebo ju znehodnoťte v bežnom odpade podľa požiadaviek vo vašej krajine.

Všetky práva vyhradené. Žiadna časť tejto publikácie nesmie byť reprodukovaná, ukladaná vo vyhľadávacích systémoch, šírená v akejkoľvek forme, elektronicky, mechanicky, kopírovaním, nahrávaním alebo inak bez predchádzajúceho písaného súhlasu AgfaPhoto. Tu obsiahnuté informácie slúžia len na použitie s týmto produktom. AgfaPhoto nenesie žiadnu zodpovednosť, ak je táto informácia vztiahnutá na iný prístroj.

Tento užívateľský manuál je dokument, ktorý nereprezentuje kontrakt.

Chyby, tlačové chyby a zmeny rezervované.

Copyright © 2011 Sagemcom

Genel güvenlik bilgileri

Bu kullanma kılavuzunda tarif edilenler dışında hiçbir ayar veya değişiklik yapmayın. Cihazın aslına uygun kullanılmaması halinde, yaralanmalar veya cihaz hasarları yada veri kayıpları meydana gelebilmektedir. Lütfen verilen tüm uyarı ve emniyet bilgilerini dikkate alınız.

Bu cihaz sadece iç mekân kullanımı için öngörülmüştür. Cihaz, sabit ve güvenli bir şekilde, düz bir yüzey üzerine yerleştirilmelidir. Tüm kabloları kimsenin takılmayacağı ve yaralanmayacağı ya da cihaza zarar veremeyeceği şekilde döşeyin.

Cihazı her daim itinalı bir biçimde kullanınız. LCD-ekrana dokunmaktan kaçınınız. Hiçbir zaman ekran, çerçeve veya şebeke bağlantı kablosu üzerine ağır veya keskin kenarlı nesneler bırakmayınız.

Cihazı direkt güneş ışınlarından, sıcaktan, büyük ısı değişikliklerinden ve nemden koruyun. Cihazı kalorifer veya klima tertibatlarının yakınına yerleştirmeyin. Teknik Veriler bölümündeki ısı ve nem ile ilgili bilgilere dikkat edin.

Bu cihaz taşımanın hemen ardından olmak üzere, soğuk bir yerden sıcak bir yere girildiğinde veya bunun tersi soğuk bir yere veya çok hızlı olarak ısıtılmış olan bir mekâna girildiğinde açılmamalıdır. Böyle bir durumda cihazın değişik ortam şartlarına (ısı derecesi, nem oranı...) intibak etmesine dek en az üç saat bekleyiniz.

Faks cihazınız aşırı ısınmışsa veya cihazdan duman çıkıyorsa derhal elektrik fişini prizden çekin. Cihazın bir teknik servis tarafından kontrol edilmesini sağlayın. Yangının yayılmasını önlemek için açık ateşi cihazdan uzak tutun.

Cihazı nemli odalarda prize takmayın. Elektrik fişine ve elektrik bağlantısına ıslak elle dokunmayın.

Cihaza herhangi bir sıvı girmemelidir! Cihaza yabancı bir cisim veya herhangi bir sıvı girmişse, cihazın fişini çekin ve teknik servisi çağırın.

Çocukların gözetimsiz olarak cihaza dokunmasına izin vermeyin. Ambalaj folyoları çocukların eline geçmemelidir.

Cihaz ile birlikte teslim edileni Kullanınız (bakınız Ek / Teknik veriler). Cihazınıza ait olan şebeke aygıtının voltajının, kurulum yerindeki şebeke voltajına uygun olmasına dikkat edin. Tüm parçalar cihaz üzerinde beyan edilen gerilim türüne uygundur.

İzolasyonu zarar görmüş elektrik kablosuna kesinlikle dokunmayın. Hasarlıolan kabloyu hemen degiştirin. Sadece uygun olan kabloyu kullanınj uygun kablo olmadığında lüften yetkili teknik servisimizin veya yetkili satıcınıza sorun.

Cihazın yüzeyini temizlemeden önce elektrik fişini çekin. Tüy bırakmayan, yumuşak bir bez kullanın. Asla sıvı, gaz veya kolay alev alan nitelikte temizleme maddeleri kullanmayın (sprey, aşındırı maddeler, cilalar, alkol) Cihazın iç kısımlarına nem girmemelidir.

Dijital göstergeyi kuru, yumuşak bir bezle temizleyin. Göstergenin kırılması durumunda, hafif derecede asitli sıvı dışarı akabilir. Bu sıvının gözünüze ve cildinize temas etmesini önleyin.

Cihaz üzerinde herhangi bir onarım yapmayın. Kurallara uygun olmayan bakım çalışmalara yaralanmalara veya cihazda maddi hasara yol açabilir. Cihazın sadece teknik servis tarafından tamir edilmesini sağlayın.

Cihazınızdaki tip levhasını çıkartmayın, aksi takdirde garanti hakkı kaybolacaktır.

Sadece cihaz ile uyumlu olan hafıza medyaları kullanınız. Kart veya cihaz üzerinde olası hasarların önlenmeleri bakımından, kartın cihaza sadece cihaz kapalı olduğunda takılması gerekmektedir.

Cihaz üzerinde bulunan hafıza kartını cihazın işlem yaptığı sırada kesinlikle cihazdan çıkartmayınız. Bu nedenden dolayı veriler zarar görebilir veya kaybolabilir.

TEHLIKE!

Uzaktan kumanda cihazına yanlış pil türünün yerleştirilmesi durumunda infilak tehlikesi bulunmaktadır.

Akü tipi olarak sadece CR 2025 kullanınız. UYARI! YANLIÞ PÝL TÝPÝNÝN KULLANIMASI HALÝNDE ÝNFÝLAK ETME TEHLÝKESÝ BULUNMAKTADIR.

Ambalaj içeriği

•) Ayaklı dijital resim çerçevesi

•) Pilleri takılmış olan uzaktan kumanda cihazı (CR 2025)

•) Değiştirilebilir şebeke fişi donanımlı şebeke aygıtı

•) Kısa tarif

•) Garanti kartı

İlk çalıştırma

1. Şayet ekran üzerinde bir koruyucu folyo var ise, lütfen onu kullanımdan önce çıkartınız.
2. Cihazın arka kısmında bulunan ilgili kart yuvasına bir hafıza kartı veya bir USB-Bellek yerleştiriniz. Sizin cihazınız tarafından altta bulunan hafıza kartı tipleri desteklenmektedir:
   SD/SDHC/MMC/MS.

   Takma yönüne dikkat ediniz!
   Söz konusu hafıza kartı sadece tek yönde yerine takılabilmektedir. Hafıza kartını kart giriş yerine takabilmek için zorlamayınız.
3. Şebeke aygıtının küçük soketini ⊖⊂⊕ cihazınızın arka tarafından bulunan elektrik kablosu bağlantısına takınız. Şebeke aygıtını prize takınız.
4. Cihazı arka kısmında bulunan açma/kapatma ⏻ şalteri ile açınız. Bunun ardından start ekranının gösterimi ardından slayt gösterisi başlayacaktır.

TR

Cihaz arka kısmında bulunan tuşlar ile soketler (Resim 1)

SD/SDHC/MS/MMC – Hafıza kartı yuvası

Soket – USB-hafıza aygıtı bağlantısı

– Şebeke aygıtı bağlantısı

– Cihazı Açma- ve Kapama. Cihaz bu tuş ile kapatıldığında, artık uzaktan kumanda cihazı ile açılamamaktadır.

Uzaktan kumanda cihazı üzerinde bulunan tuşlar (Resim 2)

– Ana menü çağrılması

– Temel ayarların değiştirilmeleri

– Açma-/Kapama (hazırda bekleme modu) Cihazın arka kısmında bulunan tuşu ile açılmış olması gerekmektedir.

– Bir menü adımı geri / Fonksiyonları bitir

– Slâyt gösterisini durdurma ve gösterilen resmi 90° derece çevirme.

– Slâyt gösterisini durdurma ve gösterilen resmi büyütme.

/ – Menü içersinde navigasyon / Bir önceki veya bir sonraki resme geçiş.

/ – Menü dahilinde navigasyon, arka plan aydınlatmasının değiştirilmesi.

– Seçimi onaylama / Slayt gösterisi başlatma veya durdurma

Düğme pil: Uzaktan kumanda cihazı fabrika tarafından bir pil ile (CR 2025) donatılmış bulunmaktadır. Aktif konuma getirmek için uzaktan kumanda cihazının alt kısmında bulunan plastik şeridi dışarıya çekerek çıkartınız.

Menü derlemesi (Oynatma) (Resim 3a)

Söz konusu Tuşu ile ana menüden slâyt gösterisi moduna geçiş yapabilmektesiniz.

Menü derlemesi (Ayarlar) (bakınız. 3b)

1. Uzaktan kumanda tuşuna basınız .
2. İlgi tuş ile / ile aşağıdaki seçeneklerden seçim yapın:

❶ ( ) Foto ayarları (Slâyt gösterisi - değiştirme süresi, geçiş efektleri, ekran oranı).

❷ ( ) Gösterge ayarları (aydınlık oranı, kontrast, renk tokluğu. Arka plan aydınlatması)

❸ ( ) Slâyt gösterisinin oynatma modu (Sınıflandırılmış slayt şov, Karışık slayt şov)

❹ ( ) Fabrika ayarı (Tüm ayarlar, fabrika ayarı konumuna geri alınmaktadır)

Foto-oynatma (Resim 4a)

1. Uzaktan kumanda tuşuna basınız .
2. / Tuşu ile ön izleme modu sembolünü seçiniz [❶] ve tuşu ile onaylayınız.
3. İlgi tuşlar, / ile bir fihrist veya bir kaynak seçiniz ve tuşu ile onaylayınız.
4. İlgili / tuşu veya / tuşu ile slâyt gösterisini başlatmak istediğiniz resmi seçiniz ve tuşu ile onaylayınız.
5. / Tuşuna basarak bir önceki veya bir sonraki resme gidebilirsiniz.
6. / tuşu ile arka plan aydınlatmasının gücünü seçebilirsiniz.
7. Slayt-gösterisini başlatmak veya durdurmak için tuşuna basınız.

Fotoğraf kopyalama veya silme (Resim 4b/4c)

1. Slayt-gösterisini başlatmak için tuşuna basınız.
2. / tuşu ile kopyalamak veya silmek istediğiniz fotoğrafı seçiniz.
3. Uzaktan kumanda tuşuna basınız .
4. / ile şunlardan birini seçin:

   [❷] – Gösterilen fotoğraftan dahili hafızaya kopyalayınız.

   [❸] – Gösterilen fotoğrafın dahili hafızadan silinmesi.
5. ile onaylayın.

Büyütme / Küçültme (Zoom)

1. Uzaktan kumanda cihazı üzerinden tuşuna basarak gösterilen resmi büyütünüz.
2. / tuşu ve / tuşu ile büyütülmüş olan resmin üzerinde gezinebilirsiniz.
3. Birkaç kez tuşuna bastığınızda, büyütülmüş olan resim küçültülecektir.
4. Slâyt-gösterisini devam ettirmek için tuşuna basınız.

Resim çevirme

1. Uzaktan kumanda cihazı üzerinden tuşuna bastığınızda, gösterilen resmi saat istikametinin aksi yönünde 90° derece çevirebilirsiniz. Bu bilgi resim üzerinde kaydedilmektedir.
2. Tuşu ile fonksiyonu durdurmaktasınız.
3. Slâyt-gösterisini devam ettirmek için tuşuna basınız.

TR

Teknik Veriler

Ölçüler (G × Y × D)	195 × 135 × 75 mm
Ağırlık	0,34 kg
Tavsiye edilen cihaz ortamı	5 – 45 °C
Bağıl nem	20 – 80 %
Elektrik tüketimi Cihaz açıktır (slayt gösterisi)	3,3 W
Resim çaprazı	7" / 16,2 cm
Kenar oranı	16:10
Çözünürlük	720 × 480 Piksel
Dahili hafıza	
5 adet fotoğrafa kadar (dahili kopyalama fonksiyonu ile birlikte)	
USB-bağlantısı:	USB-Host
Azami akım yükü	< 250 mA
Uyumlu hafıza kartları	SD/SDHC/MMC/MS
Foto formatları	JPEG
Dosya formatları	*.jpg

Şebeke aygıtı

Üretici:	
Shenzhen HONOR Electronic Co., Ltd.	
Model-No.	ADS-5N-06 05005G-A0
Giriş	100 – 240 V ~ / 50 / 60 Hz
Çıkış	5 V ⎓ / 1 A

Tüm veriler sadece vasati niteliktedir. **AgfaPhoto** kuruluşu tarafından önceden haber verilmeksizin değişiklikler yapma hakkı saklı tutulmaktadır.

AgfaPhoto adı, Agfa-Gevaert NV & Co. KG veya Agfa-Gevaert NV tarafından lisans altında kullanılmaktadır. Bu ürünleri ne Agfa-Gevaert NV & Co. KG kuruluşu ne de Agfa-Gevaert NV kuruluşu üretmektedir veya bununla ilgili garanti yada destek sağlamaktadır.

Daha ayrıntılı bilgiler, destek veya garanti durumları hakkında lütfen satıcı kuruluşunuza veya üretici kuruluşa müracaat ediniz.

İrtibat:: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Fabrikatör: Sagemcom, www.sagemcom.com

CE

CE-işareti tarafından bu ürünün emniyet ve kullanıcı sağlığı açısından ve aynı zamanda elektromanyetik uyumluluk yönetmelikleri çerçevesinde olmak üzere, Avrupa parlamentosu kurulunun 1999/5/CE yönetmeliği hükümleri ve telekomünikasyon verici aygıtları onayına sahip olduğu kanıtlanmaktadır.

Üretici taahhütnamesi internet sayfalarından www.agfaphoto.com okunabilmektedir.

Ambalaj: Ambalajların geri dönüşümünü sağlamak için, lütfen yerel seçici geri dönüşüm kurallarına dikkat ediniz.

Piller: Eski piller, belirlenmiş toplama yerlerine atılmalıdır.

Ürün: Ürününüz üzerindeki üstü çarpılı çöp kutusu logosu, ürünün özel atık kuralları kapsamındaki Elektrikli ve Elektronik Cihaz kapsamında olduğunu gösterir.

Geri dönüşümü desteklemek, Atık Elektrikli ve Elektronik Cihaz (WEEE) kazanımı, çevre ve insan sağlığının korunması için, Avrupa yönetmelikleri atık cihazları aşağıdaki yollardan biri ile toplamanızı gerektirmektedir:

- Eğer yerine yeni bir ürün alıyorsanız, satıcınız ürünü geri alacaktır.
  Atık cihazlar belirlenmiş toplama alanlarına atılabilirler.

Kullanılan kâğıt ve karton ambalajlar hurda kâğıt kapsamında atık giderme işlemine tabi tutulabilmektedir. Plastik folyoları ve köpük tipi ambalaj malzemelerini, ülkenizdeki yasalar doğrultusunda bir geri dönüşüm merkezine teslim edin ya da diğer artık çöplere ekleyin.

Her hakkı saklıdır. Bu yayının hiçbir parçası, önceden AgfaPhoto'nın yazılı onayı alınmadan çoğaltılamaz, bir arşiv sistemine kaydedilemez, herhangi bir şekilde veya herhangi bir yolla - elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya başka bir yöntem - aktarılamaz. Bu belgede yer alan bilgiler, sadece bu ürünle kullanılmak üzere hazırlanmıştır.AgfaPhoto übernimmt keine Verantwortung, wenn diese Informationen auf andere Geräte angewendet werden.

Bu kullanma kılavuzunun herhangi bir akdi özelliği yoktur.

Yanılgı, baskı hatası veya değişiklik olabilir.

Copyright © 2011 Sagemcom

Γενικές οδηγίες ασφαλείας

Μην κάνετε ρυθμίσεις ή αλλαγές που δεν περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης. Ο μη σωστός χειρισμός μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή ζημιές, ζημιές στη συσκευή ή απώλεια δεδομένων. Συμμορφωθείτε με όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφαλείας.

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για τη χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί ασφαλώς σε μία επίπεδη επιφάνεια. Εγκαταστείστε όλα τα καλώδια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκο ντάψει κάποιος σ' αυτά και να τραυματιστεί ή να κάνει ζημιά στη συσκευή.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή πάντοτε με προσοχή. Αποφεύγετε να αγγίξετε την οθόνη LCD. Μην τοποθετείτε ποτε βαρειά ή αιχμηρά αντικείμενα στην οθόνη, στο πλαίσιο ή στο καλώδιο παροχής τάσης.

Προστατεύστε τη συσκεύη από το άμεσο φως του ήλιου, τη ζέστη, από μεγάλες διακυμάνσεις θερμοκρασίας και από την υγρασία. Μην τοποθετήσετε τη συσκευή κοντά σε θερμάνσεις ή συσκευές κλιματισμού. Συμμορφωθείτε με τις πληροφορίες σχετικά με τη θερμοκρασία και την υγρασία στα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής.

Μην ανάψετε τη συσκευή αμέσως μετά από τη μεταφορά της από κρύο σε θερμό χώρο ή αντίστροφα, η σε ένα κρύο χώρο που θερμάνθηκε γρήγορα. Στις περιπτώσεις αυτές πρέπει να περιμένετε τουλάχιστο τρεις ώρες μέχρι η συσκευή να προσαρμοστεί στις διαφορετικές συνθήκες (θερμοκρασία, υγρασία, ...) .

Αν υπερθερμανθεί η συσκευή ή βγάζει καπνό, βγάλτε αμέσως το καλώδιο παροχής από την πρίζα. Φροντίστε ώστε να εξεταστεί η συσκευή από τεχνικό συνεργείο σέρ βις. Για να αποφύγετε την εξάπλωση φωτιάς, κρατήστε τη συσκευή μακριά από ανοιχτές φλόγες.

Μη συνδέσετε τη συσκευή σε υγρά δωμάτια. Μην αγγίζετε καλώδια ρεύματος ή την πρίζα παροχής με βρεγμένα χέρια.

Μην αφήσετε να χυθούν υγρά μέσα στην συσκευή. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο παροχής αν διεισδύ σουν σ' αυτή υγρά ή ξένα αντικείμενα και φροντίστε να εξεταστεί από τεχνικό συνεργείο σέρβις.

Μην αφήνετε μικρά παιδιά να χειρίζονται τη συσκευή χωρίς παρακολούθηση. Κρατήστε την πλαστική συσκευασία μακριά από μικρά παιδιά.

Χρησιμοποιήστε μόνο τον αντάπτορα δικτύου που παρέχεται με τη συσκευή (βλέπτε Παράρτημα / Τεχνικά χαρακτηριστικά). Ελέγξτε αν η τάση του τροφοδοτικού σας ανταποκρίνεται στην τάση δικτύου ρεύματος στον τόπο χρήσης. Όλα τα μέρη της συσκευής λειτουργούν με την τάση που αναγράφεται στην συσκευή.

Μην αγγίζετε ποτέ το καλώδιο παροχής ηλεκτρικού αν έχει πάθει φθορά η μόνωσή του. Αντικαταστήστε αμέσως τυχόν φθαρμένα καλώδια. Χρησιμοποιήστε μόνο κατάλληλα καλώδια· αν χρειαστεί, απευθυνθείτε στο τεχνικό σέρβις πελατών μας ή στον εμπορικό αντιπρόσωπό σας.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα πριν να καθαρίσετε την επιφάνεια της συσκευής. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί χωρίς χνούδι. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ υγρά ή εύφλεκτα απορρυπαντικά (ψεκαστικά (σπρέϋ), γυαλιστικά κλπ). Μην αφήσετε να διεισδύσει υγρό στο εσωτερικό της συσκευής.

Καθαρίστε την οθόνη μ' ένα στεγνό, μαλακό πανί. Αν σπάσει η οθόνη μπορεί να διαρρεύσει ένα ελαφρά δια βρωτικό υγρό. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια.

Μην κάνετε επισκευές στη συσκευή. Η μη σωστή συντήρηση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή βλάβη στη συσκευή. Η συσκευή να επιδιορθώνεται μόνο από εγκεκριμένο συνεργείο σέρβις.

Μην αφαιρέσετε την πλακίδα τύπου της συσκευής, αλλιώς ακυρώνεται η εγγύηση.

Χρησιμοποιήστε μόνο μέσα αποθήκευσης που είναι συμβατά με τη συσκευή. Για να αποφύγετε ζημιές στην κάρτα ή στη συσκευή, η κάρτα πρέπει πάντοτε να αφαιρείται όταν η συσκευή είναι σβησμένη.

Μην αφαιρέσετε σε καμία περίπτωση την κάρτα μνήμης ενώ η συσκευή τη διαβάζει. Μπορεί με τον τρόπο αυτό να προκαλέσετε ζημιά στα αρχεία ή να τα καταστρέψετε.

ΚΊΝΔΥΝΟΣ!

Κίνδυνος έκρηξης από λανθασμένο τύπο μπαταρίας στο τηλεχειριστήριο

Χρησιμοποιήστε μόνο τον τύπο μπαταρίας CR 2025.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΧΡΗΣΗΣ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ.

Περιεχόμενα συσκευασίας

- •) Ψηφιακό φωτογραφικό πλαίσιο με στήριγμα
- •) Τηλεχειριστήριο με τοποθετημένη μπαταρία (CR 2025)
- •) Τροφοδοτικό με εναλλάξιμα βύσματα τάσης
- •) Σύντομες οδηγίες
- •) Κάρτα εγγύησης

Θέση σε λειτουργία

1. Αν υπάρχει προστατευτική μεμβράνη στην οθόνη, αφαιρέστε την πριν τη χρήση.
2. Τοποθετήστε μια κάρτα μνήμης ή μέσο αποθήκευσης USB στην ανάλογη θύρα επέκτασης στο πίσω μέρος της συσκευής. Η συσκευή σας υποστηρίζει τις ακόλουθες κάρτες μνήμης: SD/SDHC/MMC/MS.

   Προσέξτε την κατεύθυνση τοποθέτησης!

   Η κάρτα μνήμης μπορεί να τοποθετηθεί μόνο σε μία κατεύθυνση. Μη χρησιμοποιήσετε βία για να βάλετε την κάρτα στην υποδοχή.
3. Βάλτε το μικρό βύσμα του τροφοδοτικού στην υποδοχή ⊖⊂⊕ στο πίσω μέρος της συσκευής. Συνδέστε τον αντάπτορα με την υποδοχή τάσης στον τοίχο.
4. Ανάψτε τη συσκευή με το διακόπτη ⏻ στο πίσω μέρος της. Μετά την προβολή της οθόνης εκκίνησης ξεκινά το slideshow.

GR

Πλήκτρα και υποδοχές στο πίσω μέρος της συσκευής (εικ. 1)

SD/SDHC/MS/MMC – Θύρα επέκτασης για κάρτα μνήμης

- Υποδοχή USB για μέσο αποθήκευσης

– Υποδοχή αντάπτορα δικτύου

⏻ – Άναμμα και σβήσιμο της συσκευής Αν σβήσετε τη συσκευή με το πλήκτρο αυτό, δε μπορείτε να την ανάψετε με το τηλεχειριστήριο.

Πλήκτρα στο τηλεχειριστήριο (εικ. 2)

⌂ – Κάλεσμα κυρίως μενού

MENU – Αλλαγή βασικών ρυθμίσεων

⏻ – Άναμμα/Σβήσιμο (κατάσταση ετοιμότητας) Η συσκευή πρέπει να είναι αναμμένη με το πλήκτρο ⏻ στο πίσω μέρος της συσκευής

↩ – Ένα βήμα μενού προς τα πίσω / Διακοπή λειτουργιών

↻ – Διακοπή του slideshow και στροφή της προβαλλόμενης εικόνας κατά 90°

🔍 – Διακοπή του slideshow και μεγέθυνση της προβαλλόμενης εικόνας

⏮/⏭ – Πλοήγηση στο μενού / Πήδημα στην προηγούμενη ή επόμενη φωτογραφία.

△/▽ – Πλοήγηση στο μενού, αλλαγή φωτισμού φόντου

OK – Επιβεβαίωση της επιλογής / Ξεκίνημα, διακοπή του slideshow

Μπαταρία: Στο τηλεχειριστήριο έχει ήδη τοποθετηθεί μπαταρία (CR 2025) από το εργοστάσιο. Για να την ενεργοποιήσετε, τραβήξτε έξω την πλαστική ταινία στο κάτω μέρος του τηλεχειριστηρίου.

Περίληψη μενού (Αναπαραγωγή) (εικ. 3a)

Με το πλήκτρο ⌂ αλλάζετε μεταξύ του κυρίως μενού και του slideshow.

Περίληψη μενού (Ρυθμίσεων) (εικ. 3a)

1. Πατήστε MENU στο τηλεχειριστήριο.
2. Επιλέξτε μια από τις ακόλουθες ρυθμίσεις με △/▽:

❶ [] Ρυθμίσεις φωτογραφίας (slideshow – χρόνος προβολής, εφφέ αλλαγής, κάδρο προβολής)

❷ [] Ρυθμίσεις οθόνης (φωτεινότητα, αντίθεση, ένταση χρώματος, φωτισμός φόντου)

❸ [] Λειτουργία αναπαραγωγής slideshow (Εμφάνιση φωτογραφιώνμε ταξινόμηση, Τυχαία εμφάνιση φωτογραφιών)

❹ [] Ρύθμιση εργοστασίου (επαναφορά της συσκευής στις ρυθμίσεις εργοστασίου)

Αναπαραγωγή φωτογραφιών (εικ. 4a)

1. Πατήστε ⌂ στο τηλεχειριστήριο.
2. Επιλέξτε με ⏮/⏭ το σύμβολο για τη λειτουργία προεπισκόπησης [❶] και επιβεβαιώστε με το OK.
3. Επιλέξτε ένα κατάλογο ή πηγή με △/▽ και επιβεβαιώστε με ⏭.
4. Επιλέξτε με △/▽ ή ⏮/⏭ τη φωτογραφία με την οποία θέλετε ν' αρχίσει το slideshow και επιβεβαιώστε με OK.
5. Πατήστε ⏮/⏭ για να προβάλετε την προηγούμενη ή την επόμενη φωτογραφία.
6. Επιλέξτε τη φωτεινότητα του φωτισμού φόντου με το △/▽.
7. Πατήστε OK για να διακόψετε ή να συνεχίσετε το slideshow.

Αντιγραφή ή διαγραφή φωτογραφιών (απεικ. 4b/4c)

1. Πατήστε OK για να διακόψετε το slideshow.
2. Επιλέξτε με το πλήκτρο ⏮/⏭ τη φωτογραφία που θέλετε να αντιγράψετε ή να διαγράψετε.
3. Πατήστε ⌂ στο τηλεχειριστήριο.
4. Επιλέξτε με ⏮/⏭:

   [❷] – Αντιγραφή της προβαλλόμενης εικόνας στην εσωτερική μνήμη

   [❸] – Διαγραφή της προβαλλόμενης εικόνας από την εσωτερική μνήμη
5. Επιβεβαιώστε με OK.

Μεγέθυνση / Σμίκρυνση (Zoom)

1. Πατήστε το πλήκτρο 🔍 στο τηλεχειριστήριο για να μεγεθύνετε την προβαλλόμενη εικόνα.
2. Με τα πλήκτρα ⏮/⏭ και △/▽ μπορείτε να κινηθείτε στη μεγεθυμένη εικόνα.
3. Πατήστε επανειλημμένα το ↩ για να μικρύνετε και πάλι την εικόνα.
4. Πατήστε το OK για να συνεχίσετε το slideshow.

Στροφή εικόνας

1. Πατήστε στο τηλεχειριστήριο το πλήκτρο ↻ για να στρέψετε την προβαλλόμενη εικόνα 90° προς τ' αριστερά. Η πληροφορία αυτή θα αποθηκευτεί στην εικόνα.
2. Με το πλήκτρο ↩ διακόπτετε τη λειτουργία αυτή.
3. Πατήστε το OK για να συνεχίσετε το slideshow.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	195 × 135 × 75 mm
Βάρος	0,34 kg
Συνιστάμενες συνθήκες περιβάλλοντος	5 – 45 °C
Σχετική υγρασία	20 – 80 %
Κατανάλωση ρεύματος Η συσκευή είναι αναμμένη (slideshow)	3,3 W

Διαγώνιος εικόνας	7" / 16,2 cm
Κάδρο προβολής	16:10
Ανάλυση	720 × 480 Pixel
Εσωτερική μνήμη μέχρι 5 φωτογραφίες (με την εσωτερική λειτουργία αντιγραφής)	
Υποδοχή USB	USB-Host
μέγ. ένταση ρεύματος	< 250 mA
Συμβατές κάρτες μνήμης	SD/SDHC/MMC/MS
Φορμά αρχείων φωτογραφίας	JPEG
Μορφές αρχείων	*.jpg

Αντάπτορας δικτύου

Κατασκευαστής Shenzhen HONOR Electronic Co., Ltd.	
Μοντέλο	ADS-5N-06 05005G-A0
Είσοδος	100 – 240 V ~ / 50 / 60 Hz
Έξοδος	5 V ⎓ / 1 A

Όλα τα δεδομένα χρησιμοποιούνται μόνο ως αξίες αναφοράς. Η **AgfaPhoto** επιφυλάσσεται του δικαιώματος να προβεί σε αλλαγές του παρόντος χωρίς προειδοποίηση.

AgfaPhoto χρησιμοποιείται με άδεια της Agfa-Gevaert NV & Co. KG ή της Agfa-Gevaert NV. Η Agfa-Gevaert NV & Co. KG και η Agfa-Gevaert NV δεν κατασκευάζουν αυτά τα προϊόντα, ούτε και προσφέρουν εγγύηση ή υποστήριξη.

Για πληροφορίες σχετικά με σέρβις, υποστήριξη, ή εγγυήσεις, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας ή στον κατασκευαστή.

Επαφή: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Κατασκευαστής: Sagemcom, www.sagemcom.com

CE

Το σήμα CE εγγυάται πως η συσκευή αυτή ανταποκρίνεται στην Οδηγία 1999/5/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί τερματικού εξοπλισμού τηλεπικοινωνιών όσον αφορά την ασφάλεια και την υγεία του χρήστη και τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές.

Τη δήλωση συμμόρφωσης μπορείτε να τη διαβάσετε στην ιστοσελίδα www.agfaphoto.com.

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ: Για διευκόλυνση της ανακύκλωσης της συσκευασίας, παρακαλούμε να συμμορφώνεστε με τους τοπικούς κανόνες ανακύκλωσης με διαλογή.

ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ: Παλιές μπαταρίες πρέπει να διατίθενται σε χαρακτηρισμένες περιοχές συλλογής.

ΠΡΟΪΟΝ: Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου στο προϊόν δηλώνει την κατάταξη του ως ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και υπόκειται σε ειδικούς κανόνες διάθεσης.

Για την ενίσχυση της ανακύκλωσης, της ανάκτησης αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και της προστασίας του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, οι Ευρωπαϊκοί κανονισμοί απαιτούν τη συλλογή των αποβλήτων εξοπλισμού ξεχωριστά από τα υπόλοιπα απόβλητα, με έναν από τους παρακάτω δύο τρόπους:

- Μπορείτε να παραδώσετε τον παλιό εξοπλισμό στον έμπορό σας, όταν αγοράζετε καινούργιο εξοπλισμό για να τον αντικαταστήσετε.
  Τα απόβλητα εξοπλισμού μπορούν επίσης να διατεθούν σε χαρακτηρισμένες περιοχές συλλογής.

Οι συσκευασίες από χαρτόνι και χαρτί μπορουν να απαλλαχθούν ως χαρτί για ανακύκλωση. Οι συσκευασίες από πλαστικό ή πολυστυρόλιο μπορούν να παραδοθούν για ανακύκλωση ή να πεταχτούν με τα κανονικά σκουπίδια, ανάλογα με τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας.

Με την επιφύλαξη όλων των δικαιωμάτων. Κανένα μέρος της δημοσίευσης αυτής δεν επιτρέπεται να πολυγραφηθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αρχειοθέτησης, ή να μεταδοθεί σε οποιαδήποτε μορφή ή με άλλο τρόπο – ηλεκτρονικά, μηχανικά, με φωτοτυπία, φωτογραφία ή άλλη μέθοδο – χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της AgfaPhoto. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο έντυπο αυτό προορίζονται αποκλειστικά για τη χρήση με το προϊόν αυτό. Η AgfaPhoto δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη αν οι πληροφορίες χρησιμοποιηθούν για άλλες συσκευές.

Αυτές οι οδηγίες χρήσεως δεν έχουν χαρακτήρα συμβολαίου.

Με την επιφύλαξη σφαλμάτων, τυπογραφικών λαθών, και τροποποιήσεων.

Copyright © 2011 Sagemcom

Общая информация о технике безопасности

Не вносите никаких изменений и настроек, не описанных в этом руководстве пользователя. Неправильное использование может привести к травмированию или материальному ущербу, повреждению устройства или потере данных. Соблюдайте все приведенные предупредительные указания и инструкции по техни ке безопасности.

Это устройство предназначено только для индивидуального использования. Аппарат следует установить на плоскую устойчивую поверхность. Располагайте все шнуры и кабели таким образом, чтобы никто не мог наступить на них или споткнуться, это исключает возможность травмирования людей и повреждения самого аппарата.

Устройство предназначено для эксплуатации внутри помещений. Не прикасайтесь к ЖК-дисплею. Не размещайте тяжелые или острые предметы на ЖК-экране, рамке или шнуре электропитания.

Защищайте аппарат от попадания прямого солнечного света, воздействия тепла, резких перепадов температуры и влаги. Не размещайте аппарат вблизи нагревателей и кондиционеров воздуха. Смотрите информацию о допустимой температуре и влажности воздуха в технических характеристиках.

Не включайте устройство сразу после перемещения из помещения с низкой температурой в помещение с более высокой температурой или наоборот, а также после быстрого поднимания температуры в помеще нии. В таких ситуациях подождите не менее трех часов, чтобы устройство адаптировалось к изменившимся условиям (температура, влажность воздуха).

Если ваш аппарат слишком сильно нагреется или вы увидите выходящий из него дым, то немедленно отключите шнур сетевого электропитания из розетки. Отдайте ваш аппарат для осмотра квалифицирован ным специалистам или в центр сервисного обслужи вания. Для предотвращения возгорания запрещается подносить к аппарату источники открытого пламени.

Никогда не подключайте аппарат к сети и к телефонной линии в сырых помещениях. Никогда не касайтесь сетевой вилки и розетки и телефонного разъема влажными руками.

Не допускайте попадания жидкостей внутрь аппарата. Если внутрь аппарата попала жидкость или посторонний предмет, немедленно отключите шнур электропитания и отдайте аппарат для осмотра ква лифицированным специалистам или в центр сервис ного обслуживания.

Не позволяйте детям пользоваться аппаратом без присмотра. Не допускайте детей к упаковочным материалам.

Используйте только блок питания входящий в комплект поставки (смотрите Приложение / Технические данные). Проверьте, соответствует ли напряжение блока питания имеющемуся сетевому напряжению в месте установки. Напряжение в сети переменного тока всегда должно соответствовать указанному на изделии.

Не касайтесь шнура электропитания с поврежденной изоляцией. Немедленно замените поврежденный кабель. Используйте только соответствующие кабели; при необходимости обращайтесь в службу технической поддержки или к Вашему поставщику.

Перед очисткой поверхности аппарата обязательно отключите его от сети электропитания. Для очистки используйте мягкую сухую безворсовую ткань. Не применяйте для очистки жидких, газообразных и горючих очистителей (аэрозоли, абразивные и полирующие средства, спирт). Не допускайте попадания влаги внутрь аппарата.

Очищайте дисплей только мягкой сухой тканью. Если дисплей на жидких кристаллах будет разбит, то из него может вытечь умеренно едкая жидкость. Избегайте любого контакта картриджей с вашей кожей и глазами.

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать аппарат. Неправильный ремонт может привести к травмам и повреждению аппарата. Ваш аппарат можно ремонтировать только в уполномоченном сервисном центре.

Не снимайте заводской шильдик с аппарата, при этом отменяются гарантийные обязательства.

Используйте только совместимые с устройством носители информации. Всегда отключайте электропитание устройства прежде, чем извлечь из него карту памяти во избежании повреждения карты памяти либо устройства.

Никогда не вытаскивайте карту памяти, которая используется в текущий момент. Это может привести к повреждению или к утрате данных.

ОПАСНОСТЬ!

Опасность взрыва при использовании неправильного типа аккумуляторов в пульте ДУ.

Используйте только аккумуляторы CR 2025.

ВНИМАНИЕ! В случае использования элементов питания неправильного типа существует вероятность взрыва.

Комплект поставки

- Цифровая рамка для фотографий на стойке
- Пульт ДУ с установленным аккумулятором (CR 2025)
- Сетевой адаптер со сменными сетевыми вилками
- Краткое руководство
- Гарантийная карта

RU

Основные операции

1. Если на дисплее имеется защитная пленка, удалите ее перед началом использования.
2. Вставьте карту памяти или запоминающее устройство USB в соответствующий разъем на обратной стороне устройства. Оно поддерживают карты памяти следующих форматов: SD/SDHC/MMC/MS.

   Соблюдайте правильное положение при установке!
   Карта памяти вставляется только в одном положении. Не прилагайте усилие при установке карты памяти в разъем.
3. Вставьте маленькую вилку кабеля сетевого адаптера в разъем ⊖⊂⊕ на задней стороне устройс тва. Вставьте сетевой адаптер в сетевую розетку.
4. Включите устройство при помощи выключателя ⏻ на обратной стороне. После появления экрана-заставки запускается слайд-шоу.

Кнопки и разъемы на задней стороне устройства (рис. 1)

SD/SDHC/MS/MMC – слот для карт памяти

Гнездо – USB-разъем для подключения устройства хранения данных

⊖⊂⊕ – подключение блока питания

⏻ – включение и выключение устройства. В случае выключения устройства с помощью этой кнопки включение его с помощью пульта ДУ невозможно.

Кнопки на пульте ДУ (рис. 2)

– Вызов главного меню

– изменение основных настроек

⏻ – включение/выключение (режим готовности) Устройство включается с помощью кнопки ⏻ на задней стороне

– один шаг назад в меню / отмена функции

– останов слайд-шоу и поворот отображаемого изображения на 90°

– останов слайд-шоу и увеличение отображаемого изображения

⏮/⏭ – навигация в меню/переход к предыдущему или следующему изображению

△/▽ – навигация в меню, изменение фоновой подсветки

OK – Подтверждение выбора/запуск, останов слайд-шоу

Аккумулятор: на заводе в пульт ДУ устанавливается аккумулятор (CR 2025). Для активации извлеките пластиковую ленту на нижней части пульта ДУ.

Обзор меню (Воспроизведения) (рис. 3a)

Кнопка используется для перехода между главным меню и слайд-шоу.

Обзор меню (Настройки) (рис. 3b)

1. Нажмите на ПДУ .
2. С помощью кнопок со стрелками △/▽ выберите одну из следующих опций:

❶ ( ) Настройки фото (время смены кадров в слайд-шоу, эффекты перехода, соотношение сторон)

❷ ( ) Настройки дисплея (яркость, контрастность, насыщенность цвета, фоновая подсветка)

❸ ( ) Режим воспроизведения слайд-шоу (Просмотр отсортированных изображений, Просмотр в случайном порядке)

❹ ( ) Настройки по умолчанию (возврат к настройкам по умолчанию)

Воспроизведение фотографий (рис. 4a)

1. Нажмите на ПДУ .
2. Выберите при помощи кнопки ⏮/⏭ символ для просмотра (режим ❶) и подтвердите с помощью кнопки OK
3. Выберите с помощью кнопки △/▽ папку или источник и подтвердите с помощью кнопки ⏭.
4. Выберите с помощью кнопки △/▽ или ⏮/⏭ изображение, с которого необходимо запустить слайд-шоу, и подтвердите с помощью кнопки OK.
5. Нажмите кнопку ⏮/⏭ для перехода к предыдущему или следующему изображению.
6. Выберите с помощью кнопки △/▽ яркость фоновой подсветки.
7. Для остановки и возобновления просмотра слайд-шоу нажимайте кнопку OK.

Копирование или удаление фотографий (рис. 4b/4c)

1. Для останова слайд-шоу нажмите кнопку OK.
2. Выберите при помощи ⏮/⏭ фотографию, которую необходимо скопировать или удалить.
3. Нажмите на ПДУ .
4. Выберите при помощи ⏮/⏭:

   (❷) – копировать отображаемую фотографию во внутреннюю память

   (❸) – удалить отображаемую фотографию из внутренней памяти

RU

5. Подтвердите выбор с помощью кнопки (ok).

Увеличить/уменьшить (зум)

1. Нажмите на пульте ДУ (🔍) для увеличения отображаемого изображения.
2. С помощью кнопок (⏮)/(⏭) и (△)/(▽) можно перемещаться между областями увеличенного изображения.
3. Нажимайте повторно кнопку (↩) для последующего уменьшения изображения.
4. Нажмите кнопку (ok) для продолжения слайд-шоу.

Повернуть изображение

1. Нажмите на пульте ДУ кнопку (↻) для поворота отображаемого изображения на 90° против часовой стрелки. Эта информация сохраняется в изображении.
2. С помощью кнопки (↩) эта функция отключается.
3. Нажмите кнопку (ok) для продолжения слайд-шоу.

Технические данные

Габаритные размеры (ШхВхГ)	195 × 135 × 75 мм
Вес	0,34 кг
Рекомендуемые условия эксплуатации	5 – 45 °C
Относительная влажность воздуха	20 – 80 %
Потребляемая мощность Устройство включено находится (слайд-шоу)	3,3 Вт

Размер по диагонали	7" / 16,2 см
Соотношение сторон	16:10
Разрешение:	720 × 480 Пикселей
Внутренняя память	
до 5 фотографий (с функцией внутреннего копирования)	
Порт USB	USB-Host
макс. токовая нагрузка	< 250 mA
Совместимые карты памяти	SD/SDHC/MMC/MS
Фотоформаты	JPEG
Форматы файлов	*.jpg

Электрическое питание

Производитель	
Shenzhen HONOR Electronic Co., Ltd.	
Модель	ADS-5N-06 05005G-A0
Вход	100 – 240 В ~ / 50 / 60 Гц
Выход	5 В ~ / 1 Гц

Все данные приведены исключительно в справочных целях. **AgfaPhoto**оставляет за собой право вносить любые изменения в конструкцию изделия без пред варительного уведомления.

Изделия под торговой маркой AgfaPhoto производятся по лицензии компании Agfa-Gevaert NV & Co. KG или Agfa-Gevaert NV. Ни Agfa-Gevaert NV & Co. KG, ни Agfa-Gevaert NV не производит данные устройства, а также не предоставляет гарантийные услуги или поддержку.

По вопросам обслуживания, поддержки или гарантии обращайтесь к поставщику или производителю.

Контактная информация: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Производитель: Sagemcom, www.sagemcom.com

CE

Маркировка CE удостоверяет, что устройство соответствует основным требованиям директивы 1999/5/CE Европейского Парламента и Совета по телеком муникационному терминальному оборудованию, касающихся безопасности, здоровья пользователей и электромагнитных помех.

С сертификатом соответствия можно ознакомиться на сайте www.agfaphoto.com.

Упаковка: Для упрощения вторичной переработки упаковки проконсультируйтесь об этой возможности с вашей местной организацией вторичной перера ботки.

Аккумуляторы: Старые аккумуляторные батарейки необходимо утилизировать в специально предназна ченных для этого местах.

RU

Изделие: Символ перечеркнутой мусорной урны на вашем изделии означает, что оно классифицируется как электронное оборудование, для которого действуют специальные правила утилизации.

Для юридического обеспечения вторичной переработки и восстановления отходов электрического и электронного оборудования (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) и для защиты экологии и здравоохранения Европейские нормы требуют, чтобы вы отдельно собирали отработавшее свой срок электронное оборудование с использованием одного из следующих вариантов:

- Ваш поставщик забирает ваше старое оборудование назад, если вы покупаете у него новое оборудование взамен старого.
  Отработавшее свой срок оборудование можно также утилизировать в специально предназначенных для этого местах.

Используемую упаковку из бумаги и картона можно сдавать для вторичной переработки. Пластиковую пленку и упаковочные элементы из пенополистирола следует сдавать для повторной переработки или утилизировать в соответствии с национальным законодательством.

Все права защищены. Все права защищены. Никакую часть этой публикации нельзя воспроизводить, хранить в архивной системе или передавать в любом формате и любыми средствами, в том числе электронными, механическими, путем фотокопирования, записи и любыми другими без предварительного получения письменного разрешения от компании AgfaPhoto. Приведенная здесь информация предназначена только для использования с данным изделием. Компания AgfaPhoto не несет ответственности в случае применения этой информации к другим изделиям.

Это руководство пользователя является документом, не накладывающим никаких договорных обязательств

Возможно наличие ошибок и опечаток; сохраняется право на внесение технических.

Copyright © 2011 Sagemcom

AF-5079PS_QuickGuide_16_RU_253423731-A.book Seite 12 Montag, 23. Mai 2011 5:44 17

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV & Co. KG or Agfa-Gevaert NV. Neither Agfa-Gevaert NV & Co. KG nor Agfa-Gevaert NV manufacture this product or provide any product warranty or support. For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer.

AF5079PS
Booklet
253423731-A